ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΥΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ● ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 60 ● ΤΗΛΕΦ. 613.859, 318.963 ● ΥΠΕΥΘ. ΥΛΗΣ: ΔΗΜ. ΧΑΡΙΤΟΣ, ΙΜΒΡΟΥ 34 - ΑΘΗΝΑΙ ● ΥΠΕΥΘ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΚΩΝ. ΠΑΝΟΥ ΚΑΝΙΓΓΟΣ 7 - ΑΘΗΝΑΙ ● ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 1 ● ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ (285/379) ● ΣΑΒΒΑΤΟΝ 1 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1969 ●

Εἰς ἀποκλειστικὴν καὶ βαρυσήμαντον συνέντευξίν του

Ο κ. ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΟΜΙΛΕΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ "ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ,,

★ Ἀπολογισμὸς τοῦ ἔργου τοῦ πρώτου ἔτους τῆς νέας Διοικήσεως ★ Προοπτικαὶ καὶ στόχοι διὰ τὸ νέον ἔτος ★ Ἡ μάχη τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ τοῦ Ἱδρύματος ★ Αἱ σχέσεις Διοικήσεως καὶ Προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης

«Ἀντικειμενικός μας σκοπὸς εἶναι νὰ καταστήσωμεν τὴν Τράπεζαν πρωτοπόρον εἰς τὸν ἀγῶνα διὰ τὴν πρόοδον καὶ εὐημερίαν τοῦ Ἔθνους».

«Οὐδεμία ἐκ τῶν ἐπιδιώξεών μου εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτύχῃ χωρὶς τὴν συμπαράστασιν τοῦ προσωπικοῦ».

«Εἰς τὴν σημερινὴν Διοίκησιν ἐπροξένησεν ἐντύπωσιν ὄχι μόνον ἡ ἀφοσίωσις, ἀλλὰ καὶ τὸ ὑψηλὸν ποιοτικὸν ἐπίπεδον καὶ ἡ ποικιλία καὶ ὁ πλοῦτος τῶν προσόντων ποὺ διαθέτουν οἱ λειτουργοὶ τῆς Τραπέζης».

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τοῦ νέου ἔτους ὁ Διοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Ἀχιλλεὺς Κομινὸς προέβη εἰς τὴν παραχώρησιν ἀποκλειστικῆς συνεντεύξεως πρὸς τὴν «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ» εἰς τὴν ὁποίαν δίδονται ἀπαντήσεις εἰς τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα τὴν Τράπεζαν, τὰς προοπτικάς της καὶ τὸ προσωπικόν της ζητήματα.

Τὸ κείμενον τῆς συνεντεύξεως ἔχει ὡς ἀκολούθως:

ΕΡΩΤΗΣΙΣ: Κύριε Διοικητά, ἡ «Τραπεζιτική», ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τοῦ νέου ἔτους, μαζὶ μὲ τὴν ἔκφρασιν τῶν θερμοτέρων πρὸς ὑμᾶς εὐχῶν της, παρακαλεῖ ὅπως μέσῳ τῶν στηλῶν της δεχθῆτε νὰ ἐκφράσητε τὰς γενικωτέρας σκέψεις σας καὶ τὰς προοπτικὰς αἱ ὁποῖαι δημιουργοῦνται ὡς πρὸς τὰς ἐργασίας τῆς Τραπέζης, τὰς σχέσεις Διοικήσεως καὶ προσωπικοῦ καὶ γενικώτερον τὸν προσανατολισμὸν τὸν ὁποῖον κρίνετε σκόπιμον ὅτι πρέπει νὰ ἀκολουθήσῃ τὸ Ἵδρυμα προκειμένου νὰ ἀξιοποιήσῃ τὴν παράδοσίν του, τὴν οἰκονομικήν του ἰσχὺν ἀλλὰ καί, κυρίως, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν συγχρόνων συνθηκῶν καὶ μεθόδων ἐργασίας καὶ ἀνταγωνισμοῦ τόσον εἰς τὸ ἐσωτερικόν, ὅσον καὶ τὸ ἐξωτερικόν. Καὶ εἰδικώτερον:

Ἐπὶ τῇ συμπληρώσει ἔτους ἀπὸ τῆς ἀναλήψεως τῆς Διοικήσεως τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ὑφ' ὑμῶν ποῖαι αἱ συμπερασματικαί σας ἐντυπώσεις ἐκ τῆς ἀσκήσεως τῶν καθηκόντων σας;

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ: Σᾶς εὐχαριστῶ θερμῶς διὰ τὴν εὐκαιρίαν τὴν ὁποίαν μοῦ παρέχετε νὰ ἐπικοινωνήσω διὰ τῶν στηλῶν σας μὲ τὸ ἀναγνωστικόν σας κοινόν. Θὰ ἤθελα, ἐν πρώτοις, νὰ ἐκφράσω πρὸς ὅλους σας τὸν πλέον θερμὸν χαιρετισμὸν καὶ τὰς ἐγκαρδίους εὐχὰς τῆς Διοικήσεως τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τοῦ Νέου Ἔτους. Τὸ βασικόν μου συμπέρασμα ἐκ τῆς στενῆς ἐπαφῆς μὲ τὸ ἔμψυχον καὶ τὸ ὑλικὸν δυναμικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ ἐκ τῆς παρακολουθήσεως τῆς δραστηριότητός της εἶναι ἡ ἀπόλυτος αἰσιοδοξία.

ΕΡΩΤ.: Ὑπῆρξεν τὸ 1968 ἔτος γόνιμον βάσει τῶν στόχων τοὺς ὁποίους εἴχατε θέσει κατ' αὐτό;

ΑΠΑΝΤ.: Ἀσφαλῶς ναί. Ὅπως γνωρίζετε, ὁ ἀντικειμενικός μας σκοπὸς εἶναι νὰ καταστήσωμεν τὴν Τράπεζαν πρωτοπόρον εἰς τὸν ἀγῶνα διὰ τὴν πρόοδον καὶ τὴν εὐημερίαν τοῦ Ἔθνους. Τοῦτο σημαίνει τὴν καλυτέραν καὶ ταχυτέραν ἐξυπηρέτησιν τῆς πελατείας, τὴν μείωσιν τοῦ κόστους καὶ τὴν αὔξησιν τῆς ἀποδοτικότητος. Σημαίνει ἐπίσης τὸν πλήρη συντονισμὸν τῆς πολιτικῆς τῆς Τραπέζης πρὸς τοὺς στόχους καὶ τὰς διαρθρωτικὰς μεταβολὰς τοῦ Προγράμματος Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως. Σημαίνει τέλος τὴν ταχεῖαν προσαρμογὴν τῆς Τραπέζης πρὸς τὰς διαμορφουμένας διεθνεῖς συνθήκας οἰκονομικῶν καὶ τραπεζικῶν ἐξελίξεων καὶ τὴν ἔντασιν τῆς διεθνοῦς δραστηριότητός της.

Διὰ νὰ διασφαλισθοῦν οἱ τελικοὶ αὐτοὶ σκοποὶ ἐπὶ μονιμωτέρας βάσεως, ἀπαραίτητος προϋπόθεσις εἶναι ἡ ἀνοδιοργάνωσις τῶν μηχανισμῶν καὶ τῶν μεθόδων λειτουργίας τῆς Τραπέζης. Κατὰ συνέπειαν ὁ ἐκσυγχρονισμὸς τῶν μεθόδων διοικήσεως, τῆς διαρθρώσεως, τῶν διαδικασιῶν καὶ τῆς ἐν γένει ὀργανώσεως τοῦ Ἱδρύματος ἀποτελεῖ ἐνδιάμεσον ἀλλὰ πρωταρχικῆς σημασίας στόχον πρὸς τὸν ὁποῖον ἐστρέψαμεν ἀμέριστον τὴν προσοχήν μας.

Κατὰ τὸ 1968 ἐπετελέσθη σημαντικὴ πρόοδος πρὸς ὅλας αὐτὰς τὰς κατευθύνσεις, δηλαδὴ τὴν καθιέρωσιν πλέον εὐελίκτου πιστωτικῆς πολιτικῆς, τὴν προσαρμογὴν πρὸς τοὺς στόχους τοῦ 5ετοῦς Προγράμματος, τὴν ἀξιοποίησιν τῆς περιουσίας τῆς Τραπέζης, τὴν ἀναδιοργάνωσιν τῶν ὑπ' αὐτῆς ἐλεγχομένων ἑταιρειῶν καὶ τὴν διεύρυνσιν τῆς διεθνοῦς δραστηριότητός της. Ἀλλὰ τὸ 1968 ὑπῆρξεν κυρίως ἡ ἀφετηρία τῆς μεγάλης προσπαθείας τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ τῆς Τραπέζης, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐτέθησαν εἰς λειτουργίαν ὅλοι οἱ μηχανισμοὶ διὰ τὴν μεθόδευσίν του. Ἡ ὁλοκλήρωσις τῆς ἀναληφθείσης προσπαθείας ἐμφανίζει βεβαίως πολλὰς δυσχερείας καὶ θὰ ἀπαιτήσῃ σειρὰν ἐτῶν. Ἀλλ' αἱ μέχρι τοῦδε διαπιστώσεις μου εἶναι ὅτι αἱ ἀλλαγαὶ πρὸς τὰς ὁποίας προσανατολιζόμεθα γίνονται ἀποδεκταὶ ἀπὸ ὁλόκληρον τὸ προσωπικὸν καὶ ὅτι ὑπάρχει ἐπὶ πλέον ὁ ἀπαραίτητος ἐνθουσιασμὸς καὶ μεγάλη προθυμία διὰ τὴν προσαρμογὴν πρὸς τὰς δημιουργουμένας βαθμιαίως νέας συνθήκας.

ΕΡΩΤ.: Πιστεύετε ὅτι ὑπῆρχον περισσότερα περιθώρια δι' ἔτι μεγαλυτέραν ἀπόδοσιν βάσει τοῦ ὑφισταμένου μηχανισμοῦ;

ΑΠΑΝΤ.: Πάντοτε καὶ μὲ τὸν οἱονδήποτε μηχανισμὸν ὑπάρχουν περιθώρια. Τοῦτο, ὅμως, ἐπ' οὐδενὶ εἶναι δυνατὸν νὰ ἐκληφθῇ ὡς ἔκφρασις παραπόνου ἔναντι τοῦ προσωπικοῦ τὸ ὁποῖον ἀντιθέτως ἐνεστερνίσθη ἀμέσως καὶ μὲ ἐνθουσιασμὸν τὴν πρόσκλησίν μας πρὸς ἐκσυγχρονισμόν.

ΕΡΩΤ.: Λόγῳ τῆς πίστεώς σας εἰς τὴν ἀξίαν τῶν συγχρόνων μεθοδολογιῶν, ἐπιθυμεῖτε μίαν ριζικὴν καὶ βαθεῖαν ἀλλαγὴν εἰς ὅλας τὰς ἐκδηλώσεις τῆς Τραπέζης;

ΑΠΑΝΤ.: Ριζικὴ καὶ βαθεῖα ἀλλαγὴ εἰς πλείστας ἐκδηλώσεις τῆς Τραπέζης εἶναι ἀπαραίτητος. Θὰ πρέπει πάντως νὰ τονισθῇ ὅτι τὸ φαινόμενον τῆς ἐφαρμογῆς τῆς συγχρόνου ἐπιστήμης τῆς ὀργανωτικῆς εἰς τὸν Τραπεζικὸν τομέα εἶναι ὅλως πρόσφατον, ἀκόμη καὶ δι' ἄλλας χώρας πολὺ περισσότερον προηγμένας ἀπὸ τὴν ἰδικήν μας.

ΕΡΩΤ.: Μέχρι ποίου σημείου νομίζετε ὅτι εἶναι, ἐφ' ὅσον βεβαίως εἶναι, δυνατὸν νὰ συμβαδίσουν ἡ παράδοσις εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν μὲ τὸ πνεῦμα τῶν ἀλλαγῶν;

ΑΠΑΝΤ.: Εὐτυχῶς ἀνὰ πᾶν βῆμα διαπιστώνω ὅτι ἡ μεγάλη παράδοσις τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ὄχι μόνον δὲν ἔρχεται εἰς ἀντίθεσιν ἀλλὰ θὰ ἀποτελέσῃ καὶ τὸν βασικὸν παράγοντα εἰς τὴν προσπάθειάν μας πρὸς ἀλλαγήν. Ἡ ἱστορία τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης εἶναι πλήρης ἀπὸ δείγματα ἀναπροσαρμογῆς καὶ αὐτὸ ἀκριβῶς τὸ πνεῦμα καὶ ἡ εὐκολία ἐξοικειώσεως πρὸς τὰς ἑκάστοτε δημιουργουμένας νέας συνθήκας εἶναι ἐκεῖνα ποὺ ἐπέτρεψαν εἰς τὸ Ἵδρυμα ὄχι μόνον νὰ ἐπιβιώσῃ ἀλλὰ καὶ νὰ εὑρίσκεται πάντοτε εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τῶν ἐθνικῶν ἐπιτευξέων εἰς τὸν τομέα του.

ΕΡΩΤ.: Ὁ παράγων ἔμψυχον ὑλικόν, τὸ προσωπικὸν δηλαδὴ τῆς Τραπέζης ποῖον ἀκριβῶς ρόλον θὰ κληθῇ νὰ διαδραματίσῃ εἰς τὴν προσπάθειάν σας αὐτήν;

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ κ. ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΚΟΜΙΝΟΣ

ΑΠΑΝΤ.: Ὁλόκληρος ἡ προσπάθειά μου στηρίζεται εἰς τὸ ἔμψυχον ὑλικόν. Οὐδεμία ἐκ τῶν ἐπιδιώξεών μου εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτύχῃ χωρὶς τὴν συμπαράστασιν τοῦ προσωπικοῦ. Ἀπαραίτητος ἐξ ἄλλου προϋπόθεσις τῆς ἐπιτυχίας τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ εἶναι ἡ κατάλληλος μετεκπαίδευσις τοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν θὰ ἐπιδιώξω ὅπως ὁλόκληρον τὸ προσωπικὸν τύχῃ τῆς καταλλήλου προετοιμασίας καὶ μετεκπαιδεύσεως εἰς τὰς συντομωτέρας δυνατὰς προθεσμίας.

ΕΡΩΤ.: Ποῖον τὸ ὅριον συμπλεύσεως ἐμψύχου ὑλικοῦ καὶ μηχανολογιστικῶν μεθόδων; Ἀναγνωρίζετε ὕπαρξιν κινδύνων;

ΑΠΑΝΤ.: Αἱ νέαι μέθοδοι, αἱ μηχαναί, αἱ μηχανολογιστικαὶ ἐφαρμογαί, αἱ σύγχρονοι διαδικασίαι καὶ πᾶσα ἄλλη ὀργανωτικὴ προσπάθεια ἀποβλέπει πρωτίστως νὰ ὑπηρετήσῃ τὸ ἔμψυχον ὑλικόν, τίθεται εἰς τὴν διάθεσίν του καὶ λειτουργεῖ ὑπὸ τὴν καθοδήγησίν του. Κατὰ συνέπειαν οὐδεὶς κίνδυνος καὶ οὐδεμία ἀντίθεσις θὰ ὑπάρξῃ ἀλλ' ἀντιθέτως αὔξησις τῆς ἀποδόσεως τοῦ προσωπικοῦ μὲ ὀλιγωτέραν ὑλικὴν καὶ περισσοτέραν πνευματικὴν προσπάθειαν.

ΕΡΩΤ.: Θεωρεῖτε ἄξιον τὸ ὑφιστάμενον ἔμψυχον ὑλικὸν τῆς Τραπέζης νὰ πλαισιώσῃ καὶ νὰ ἀναδείξῃ τὸ πρόγραμμα τῶν ὑφ' ὑμῶν μελετωμένων ἀναδιαρθρώσεων;

ΑΠΑΝΤ.: Σᾶς τὸ ἀνέφερα ἤδη ἐν ἀρχῇ: τὸ ἔμψυχον ὑλικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης εἶναι ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ἐπαρκές. Προσθέτω ἐδῶ ὅτι τόσον εἰς τοὺς πολλοὺς ξένους συμβούλους οἱ ὁποῖοι ἐπεσκέφθησαν καὶ ἤλθον εἰς ἐπαφὴν ἐπὶ ἑβδομάδας μὲ πολλὰ στελέχη τῆς Τραπέζης ὅσον καὶ εἰς τὴν σημερινὴν Διοίκησιν ἐπροξένησεν ἐντύπωσιν ὄχι μόνον ἡ ἀφοσίωσις ἀλλὰ καὶ τὸ ὑψηλὸν ποιοτικὸν ἐπίπεδον καὶ ἡ ποικιλία καὶ ὁ πλοῦτος τῶν προσόντων ποὺ διαθέτουν οἱ λειτουργοὶ τῆς Τραπέζης.

ΕΡΩΤ.: Ποῖοι οἱ γενικώτεροι στόχοι σας διὰ τὸ νέον ἔτος;

ΑΠΑΝΤ.: Τὸ 1969 θὰ ἐπιταχυνθῇ ἡ διαδικασία τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ καὶ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν ἀλλαγῶν εἰς τὴν διάρθρωσιν τῆς Τραπέζης. Εἰς τὸ μηχανολογιστικὸν κέντρον θὰ ἔχωμεν οὐσιώδη ἀποτελέσματα. Ἐλπίζομεν ὅτι ἡ μεγάλη πίεσις εἰς τὸ προσωπικὸν τῆς Τραπέζης ὡς ἐκ τῆς ἀναστολῆς τῶν προσλήψεων θὰ ἀρχίσῃ νὰ ἀμβλύνεται κυρίως διότι θὰ ἀποδώσουν αἱ μεταβολαὶ καὶ βελτιώσεις εἰς τὴν ὅλην ὀργάνωσίν μας. Ὅλα τὰ συστήματα ποὺ ἔχομεν ἤδη θέσει εἰς ἐφαρμογὴν διὰ τὴν μετεκπαίδευσιν θὰ ἀποδώσουν τοὺς καρπούς των. Ταυτοχρόνως ἡ συνεχὴς ἀνοδικὴ πορεία τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης θὰ ἐξακολουθήσῃ μὲ γοργώτερον ρυθμόν. Τὸ τελευταῖον τοῦτο θὰ εἶναι καὶ τὸ φυσικὸν ἀποτέλεσμα τῶν προσπαθειῶν μας εἰς τὸν τομέα τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ.

ΕΡΩΤ.: Πῶς σκέπτεσθε τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν ἐκκρεμῶν προβλημάτων τοῦ προσωπικοῦ;

ΑΠΑΝΤ.: Νομίζω ὅτι κατὰ τὸ 1968 ἐλύθησαν πολλὰ χρονίζοντα προβλήματα τοῦ προσωπικοῦ. Ὅπως γνωρίζετε δὲν δίδω ὑποσχέσεις. Μὲ τὴν ἰδίαν μέθοδον θὰ ἐργασθῶμεν καὶ κατὰ τὸ 1969 διὰ νὰ προωθήσωμεν ὅλα ἐκεῖνα τὰ ζητήματα τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ εὕρουν μίαν λύσιν.

ΕΡΩΤ.: Καὶ τὸ ἀσφαλιστικόν;

ΑΠΑΝΤ.: Ἐνδιαφερόμεθα ἐξ ἴσου διὰ τοὺς συνταξιούχους ὅπως καὶ διὰ τοὺς ἐν ἐνεργείᾳ.

ΕΡΩΤ.: Πιστεύετε εἰς τὴν πολιτικὴν τῶν κινήτρων διὰ τὴν ἐπίτευξιν πλέον δυναμικῶν ἀποτελεσμάτων ἐκ μέρους τοῦ προσωπικοῦ;

ΑΠΑΝΤ.: Ἡ πολιτικὴ τῶν κινήτρων εἶναι ἀπαραίτητος διὰ τὴν ἐπίτευξιν ἀποτελεσμάτων. Θὰ τὴν ἐφαρμόσωμεν εὐθὺς ὡς ὑπάρξουν αἱ ἀντικειμενικαὶ προϋποθέσεις.

Κύριε Διοικητά, σᾶς ἐκφράζομεν τὰς εὐχαριστίας μας διὰ τὴν καλωσύνην τὴν ὁποίαν εἴχατε νὰ ἐπικοινωνήσετε ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς «Τραπεζιτικῆς» μὲ τὸ προσωπικὸν τῆς Τραπέζης, καθὼς καὶ διὰ τὸ οὐσιαστικὸν καὶ ἐνδιαφέρον περιεχόμενον τῶν δηλώσεών σας.

Πιστεύομεν καὶ ἡμεῖς ὅτι τὸ νέον ἔτος θὰ εἶναι διὰ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν ἔτος σταθερᾶς ἀνόδου καὶ προοδευτικῆς ἐπιλύσεως τῶν ἐκκρεμῶν προβλημάτων τοῦ προσωπικοῦ τὸ ὁποῖον μετὰ πλήρους ἀφοσιώσεως ἐργάζεται διὰ τὴν προκοπὴν τοῦ ἱδρύματος. Ἐστὲ δὲ βέβαιος ὅτι τὸ Συλλογικὸν Ὄργανον κατὰ παγίαν καὶ ἔμπρακτον αὐτοῦ παράδοσιν θὰ εἶναι ἐκ τῶν συμπαραστατῶν σας εἰς πᾶσαν ἐποικοδομητικὴν προσπάθειάν σας.

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

Ἀνευθυνολογίες

Εἰς ἄλλην σελίδα τῆς ἐφημερίδος μας δημοσιεύεται ἀπάντησις τοῦ Συλλόγου εἰς ἀνεύθυνον κείμενον σχετικὸν μὲ τὸ ὑπὸ μελέτην θέμα τῶν ἀσφαλιστικῶν ταμείων τοῦ προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ τὸ ὁποῖον εἶδε τὸ φῶς τῆς δημοσιότητος εἰς τὸ δημοσιογραφικὸν ὄργανον τοῦ Συλλόγου τῶν Συνταξιούχων.

Καὶ περὶ τοῦ συμβάντος μὲν αὐτοῦ νομίζομεν ὅτι ἡ δοθεῖσα ἀπάντησις ἀρκεῖ. Ἀλλὰ τὸ θέμα δὲν κλείνει, δυστυχῶς, ἐδῶ. Διότι τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος δημοσίευμα ἀποτελεῖ ἕνα κροῦσμα εἰς μίαν ἀλυσίδα ἀνευθυνολογιῶν, πολλαὶ τῶν ὁποίων ἔχουν τὴν πηγήν των εἰς συναδελφικοὺς κύκλους, εἴτε ἐκ τῶν ἐν ἐνεργείᾳ, εἴτε ἐκ τῶν ἐν ἀπομαχίᾳ.

Ἀλλὰ τὸ χειρότερον ὅλων εἶναι, ὅτι συνήθως αἱ ἀνευθυνολογίαι αὐταὶ λαμβάνουν τὸν χαρακτῆρα τῆς σπερμολογίας, μὲ ἀποτέλεσμα τὴν δημιουργίαν, συχνάκις, κλίματος ἀδικαιολογήτου ἀνησυχίας ἢ ἐπικριτικῆς στάσεως κατὰ τοῦ συλλογικοῦ ὀργάνου, ἐνῷ τοῦτο ὄχι μόνον εἶναι ἄμοιρον τῶν λόγων καὶ τῶν ἔργων, ἀλλ' ἀντιθέτως πράττει τὸ ἐναντίον τῶν ἀποδιδομένων εἰς βάρος του ἐνεργειῶν.

Πρόσφατον παράδειγμα καὶ πάλιν ἐξ ἀφορμῆς τῶν διεξαγομένων συζητήσεων ἐπὶ τῆς ἐξυγιάνσεως τῶν ἀσφαλιστικῶν ταμείων. Ὡς γνωστόν, εἰς τὰς συνεδριάσεις τῆς ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς, τῆς συσταθείσης πρὸς τοῦτο ὑπὸ τῆς Διοικήσεως, ἐκλήθησαν καὶ ἐξέθεσαν τὰς ἀπόψεις των καὶ οἱ πρόεδροι τῶν συνδικαλιστικῶν ὀργανώσεων τοῦ προσωπικοῦ, τόσον τοῦ ἐν ἐνεργείᾳ, ὅσον καὶ τῶν συνταξιούχων. Μεθ' οὗ πολὺ εἶχον κυκλοφορήσει διαδόσεις καθ' ἃς ὁ Σύλλογός μας

ΤΙΘΕΤΑΙ ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΟΝ

Η ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΠΡΟΕΒΗ ΕΙΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΝ ΤΩΝ ΣΥΛΛΟΓΙΚΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ 1-1-1969

Ζητεῖται αὔξησις ὑλιμαωτὴ 7 ο)ο - 15 ο)ο

Ἡ Ο.Τ.Ο.Ε μὲ σχετικὸν ἔγγραφόν της κοινοποιηθὲν καὶ πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐργασίας προέβη πρὸς τὰς Διοικήσεις τῶν Τραπεζῶν εἰς καταγγελίαν τῆς ἀπὸ 1ης Φεβρουαρίου 1966 ἰσχυούσης Συλλογικῆς Συμβάσεως Ἐργασίας μεταξὺ τῶν Ὀργανώσεων ποὺ ἀνήκουν εἰς τὴν δύναμίν της καὶ τῶν Τραπεζῶν, συμφώνως πρὸς τὴν ὑπ. ἀριθ. 27)1966 ἀπόφασιν τοῦ Δ.Δ.Α.Δ. Ἀθηνῶν.

Εἰς τὴν καταγγελίαν της ἡ ΟΤΟΕ ἀναφέρεται εἰς τὰς ὑφισταμένας οἰκονομικὰς συνθήκας, τὰς ηὐξημένας βιοτικὰς καὶ κοινωνικὰς ἀνάγκας τῶν Τραπεζικῶν Ὑπαλλήλων, τὴν ἐπὶ διετίαν καὶ πλέον μὴ αὔξησιν τῶν ἀποδοχῶν τούτων καί, ἐπιπροσθέτως, εἰς τὴν ἐμπράκτως ἐκδηλωθεῖσαν διάθεσιν τῆς Ἐθνικῆς Κυβερνήσεως πρὸς αὔξησιν τῶν κατωτάτων ὁρίων μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων.

Μὲ τὸ αὐτὸ ἔγγραφον τῆς καταγγελίας, καλοῦνται αἱ Διοικήσεις τῶν Τραπεζῶν ὅπως ὁρίσουν, ἐντὸς τοῦ ὑπὸ τοῦ νόμου προβλεπομένου χρόνου, τὴν ἔναρξιν διαπραγματεύσεων διὰ τὴν ἀναπροσαρμογὴν τοῦ μισθολογίου τοῦ ὑπὸ οἱανδήποτε μορφὴν ἀπασχολουμένου εἰς τὰς Τραπέζας προσωπικοῦ, μὲ ἰσχὺν ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1969, ὑπὸ τὴν κάτωθι κλίμακα:

α) Διὰ τὸ τμῆμα τῶν ὀργανικῶν ἢ βασικῶν μισθῶν αὐτοῦ μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν Δρχ. 3.000 κατὰ ποσοστὸν 15%.

β) Διὰ τὸ τμῆμα πέραν τῶν δρχ. 3.000 μέχρι καὶ τοῦ ποσοῦ δρχ. 5.000 κατὰ ποσοστὸν 10%, καὶ

γ) Διὰ τὸ τμῆμα τοῦ ποσοῦ πέραν τῶν δρχ. 5.000 μέχρι καὶ τοῦ ποσοῦ τῶν 7.000 κατὰ ποσοστὸν 7%.

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

εἶχεν προτείνει, πρὸς ἐπίλυσιν τοῦ προβλήματος τῆς ἐλλειμματικότητος τῶν Ταμείων, μεταξὺ ἄλλων τρομερῶν, καὶ τὴν ἐπιβάρυνσιν τῶν ἐν τῇ Τραπέζῃ ἐργαζομένων δι' αὐξήσεως τῶν ἀσφαλιστικῶν των κρατήσεων ἢ τὴν μείωσιν τῶν καταβαλλομένων συντάξεων, πράγματα τὰ ὁποῖα καὶ ὡς σκέψιν ἀκόμη ἀπορρίπτει ὁ Σύλλογος.

Ἐπειδή, ὅμως, εἶναι πιθανὸν αἱ ἀπὸ τῆς παρούσης στήλης διαβεβαιώσεις μας νὰ μὴν ἱκανοποιήσουν μερικοὺς ἐκ τῶν οὐχὶ καλοπίστων συναδέλφων, καὶ πρὸς ἑδραίωσιν τῆς ἀληθείας χάριν τῆς ἱστορίας, δημοσιεύομεν ἐπίσης, εἰς ἄλλην σελίδα, τὸ κείμενον τοῦ ὑπομνήματος τὸ ὁποῖον ὁ Σύλλογός μας — ἐν συνεχείᾳ τῶν ὅσων προφορικῶς ἀνέπτυξεν διὰ τοῦ Προέδρου του — κατέθεσεν πρὸς τὰ μέλη τῆς ἀνωτέρω ἀναφερθείσης ἐπιτροπῆς τῆς Διοικήσεως, περιέχον τὰς ὑπευθύνους ἀπόψεις του.

Τὸ ἐπιμύθιον εἶναι, ὅτι ἡ Συλλογικὴ ἐκπροσώπησις, μόνη ὑπεύθυνος διὰ τὴν ἔναντι τῆς Διοικήσεως καὶ τῶν Πολιτειακῶν Ὀργάνων ὀρθὴν προβολὴν καὶ διεκδίκησιν τῶν ἐπαγγελματικῶν ζητημάτων τῶν μελῶν της, ἔχει ἀσφαλῶς ἐπίγνωσιν τῆς ἠθικῆς δεοντολογίας ὡς πρὸς τὸν χειρισμὸν ὅλων τῶν ἐκκρεμῶν θεμάτων, καὶ μάλιστα ἐκείνων τῶν ἰδιαζούσης σοβαρότητος, συνεργαζομένη μὲ πνεῦμα ὀρθόδοξον μεθ' ὅλων τῶν ἁρμοδίων παραγόντων, οἵτινες εἶναι εἰς θέσιν νὰ διαμορφώσουν τὴν τύχην τῶν δικαίων συμφερόντων μας.

Κακίστην ὑπηρεσίαν προσφέρουν οἱ, ἔστω καὶ ἄνευ κακῆς προθέσεως, ἀνησυχολόγοι, εἰς ἑαυτοὺς καὶ εἰς τὸ σύνολον τῶν συναδέλφων.

Ὁ ἑορτασμὸς τῆς 30ης Δ)βρίου '68

Οἱαδήποτε ἀντίρρησις γύρω ἀπὸ λεπτομερειακὰς ἀτελείας, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ καλύψῃ τὸν ἔπαινον διὰ τὴν λαμπρὰν πρωτοβουλίαν τῆς Διοικήσεως τῆς δεξιώσεως τῆς 3θης Δεκεμβρίου καθὼς καὶ τὴν ἱκανοποίησίν μας ἀπὸ τὴν ἑορταστικὴν συναδέλφωσιν ἡ ὁποία ἐπραγματοποιήθη μεταξὺ Διοικήσεως καὶ προσωπικοῦ μέσα εἰς τοὺς χώρους τοῦ Κεντρικοῦ Καταστήματος.

Βεβαίως κάθε ἀρχὴ καὶ δύσκολη, ἀλλὰ καὶ κάθε ἀρχὴ τὸ ἥμισυ τοῦ παντός. Καὶ ἐπειδὴ καὶ τὰ δύο αὐτὰ γνωμικὰ χαρακτηρίζουν τὴν ἔκτασιν μιᾶς πρωτοβουλίας καὶ τὴν ἐπιτυχίαν αὐτῆς, εἶναι δίκαιον νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι καὶ τὰ δύο μεγέθη ἦσαν εἰς μέγιστον βαθμὸν αἰσθητὰ κατὰ τὴν πανηγυρικὴν ἐκδήλωσιν.

Ἡ χαρά, ἡ ἀγάπη καὶ ἡ φιλικότης ἦτο διάχυτος εἰς τὰ πρόσωπα ὅλων· ὁ κύριος στόχος τῆς Διοικήσεως εἶχεν ἐπιτευχθῆ.

Ἐπιτέλους, ἔχουμε Ὁμοσπονδίαν!

Ἔπειτα ἀπὸ ἀπώλειαν σημαντικοῦ εἰς διάρκειαν καὶ πολυτίμου διὰ τὴν τύχην τῶν προβλημάτων της χρόνου, ἡ τραπεζοϋπαλληλικὴ οἰκογένεια ἀπέκτησε ἐκ νέου συνοχὴν εἰς πανελλήνιον κλίμακα διὰ τῆς συγκροτήσεως εἰς Σῶμα τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου τῆς Ὁμοσπονδίας Τραπεζοϋπαλληλικῶν Ὀργανώσεων Ἑλλάδος.

Τὸ ἀξίωμα τῆς ἰσχύος ἐν τῇ ἑνώσει ἔχει μοναδικὴν αὐτὴν τὴν στιγμὴν ἀξίαν διὰ τοὺς τραπεζικούς. Πλῆθος τὰ προβλήματα, πλῆθος αἱ ἀνάγκαι, καὶ μόνον ἡ ὕπαρξις καὶ ἡ δραστηριοποίησις τοῦ δευτεροβαθμίου συνδικαλιστικοῦ μας ὀργάνου ἀποτελεῖ τὸν ὀρθὸν δρόμον διὰ τὴν ἐπίλυσίν των.

Σήμερον ὁ ἑλληνικὸς χῶρος εὑρίσκεται εἰς ὥραν ὀργασμοῦ ριζικῶν ἀναδιαρθρώσεων. Ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις ἐκδηλώνουσα ἔμπρακτον ἐνδιαφέρον διὰ τοὺς ἐργαζομένους, προβαίνει εἰς ἱκανοποίησιν τῶν δικαίων αἰτημάτων τους. Σειρὰ ὁλόκληρος κατὰ κλάδους ἐργαζομένων ἔλαβε αὔξησιν μισθῶν, καὶ μόνον οἱ τραπεζικοὶ κινδυνεύουν νὰ μείνουν οὐραγοὶ εἰς τὴν σειρὰν τῶν μὴ ἱκανοποιηθέντων εἰσέτι. Τὸ ἀσφαλιστικόν, τὸ ὡράριον τῶν ἐπαρχιακῶν ὑποκαταστημάτων, τὰ εἰδικώτερα προβλήματα τῶν γυναικῶν ὑπαλλήλων καὶ ἀριθμὸς ἄλλων ἐκκρεμῶν αἰτημάτων δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἔχουν ἄλλον ἐκπρόσωπον εἰς τὴν ἀντιμετώπισίν των, παρὰ τὴν ΟΤΟΕ. Διὰ τοῦτο καὶ ἡ ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἀδράνειά της αἰσθήματα ἀπογοητεύσεως — ἂν ὄχι ὀργῆς — ἐνέπνεε εἰς τοὺς τραπεζοϋπαλλήλους.

Ἤδη ἔχουμε Ὁμοσπονδίαν καὶ μάλιστα – ὡς σύνθεσιν – τὴν καλυτέραν ἀπὸ τὰς δυνατὰς νὰ ὑπάρξουν. Τὴν συνοδεύουν αἱ εὐχαί μας καὶ ἡ ἀνυπομονησία μας. Τὴν ἀναμένει ἔργον σοβαρὸν καὶ κατ' ἀπόλυτον προτεραιότητα, τὸ μισθολογικόν.

Ἀπαράδεκτος ἀντίληψις

Εἰς τὴν πρωϊνὴν ἐφημερίδα «Βῆμα» τῆς 27ης Δεκεμβρίου καὶ εἰς τὴν στήλην: Ρεπορτὰζ Ἀμέσου Δράσεως, ἐδημοσιεύθη τὸ ἀκόλουθον κείμενον:

Λ.Κ.Μ. Ἐνταῦθα. Εἶμαι ὑπάλληλος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Τί ἐνέργειες πρέπει νὰ κάνω, ἂν χρειασθῆ νὰ ἀπουσιάσω ἀπὸ τὴν ὑπηρεσία μου γιὰ μεγάλο χρονικὸ διάστημα λόγω ἀσθενείας;

— ΑΝ ΑΠΟΥΣΙΑΣΕΤΕ γιὰ διάστημα μέχρις 6 μηνῶν, θὰ ἀπαιτηθῆ ἀπόφαση τῆς Διευθύνσεως Προσωπικοῦ. Ἂν ἀπουσιάσετε γιὰ μεγαλύτερο διάστημα, μέχρι δύο ἐτῶν καὶ ἕξη μηνῶν, θὰ ἀπαιτηθῆ πράξη τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τραπέζης.

Ὅ,τι προξενεῖ ἐντύπωσιν — πιὸ σωστὰ θὰ ἦτο νὰ ποῦμε κατάπληξιν — δὲν εἶναι τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ συνάδελφος δὲν ἐγνώριζε τὸ περιεχόμενον τοῦ Ὀργανισμοῦ τῆς Ὑπηρεσίας τοῦ ὁποίου, ἐν τούτοις παραλήπτης ὑπῆρξεν ἅπαν τὸ προσωπικὸν κατὰ τὴν διανομήν του ὑπὸ τῆς Τραπέζης εἰς αὐτό, ἀλλὰ ἡ ἀντίληψις ὅτι πηγὴν ἐγκύρων πληροφοριῶν διὰ τὰ ὑπηρεσιακὰ θέματα εἶναι δυνατὸν νὰ ἀποτελέσῃ οἱοσδήποτε ἄλλος πλὴν τοῦ Συλλόγου.

Ὄχι ὅτι ὁ καθεὶς δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἀντλῆ τὰς πληροφορίας του ἀπὸ ὅπου ἐπιθυμεῖ, ἀλλὰ συνηθίζομεν νὰ ἀπαιτοῦμεν ἀπὸ τὸ Συλλογικὸν Ὄργανον τὴν εἰς τὴν ἐντέλειαν λειτουργίαν του καὶ δὲν ἐμάθαμε ἀκόμη νὰ χρησιμοποιοῦμε τὸ ὄργανον αὐτό. Ἀπαιτοῦμε συνδικαλιστικὴν ἑτοιμότητα ἀπὸ τὸν Σύλλογον, πληρώνουμε εἰσφορὰν δι' αὐτὸν τὸν λόγον καὶ ὅταν παρουσιασθῆ ἕνα τόσο ἀστεῖο θέμα, ὅπως τοῦ ἐν λόγῳ δημοσιεύματος, ξεχνᾶμε τὴν φυσικὴν πηγὴν τὴν ἀπὸ πρῶτο χέρι καὶ ἔγκυρον, καὶ καταφεύγουμε εἰς τὸ ἀνερυθρίαστον ἐκεῖνο: «Εἶμαι ὑπάλληλος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Τί ἐνέργειες πρέπει νὰ κάνω...»

Θεωροῦμεν τελείως ἀπαράδεκτον τὴν ἀντίληψιν αὐτήν, καὶ εἶναι εὐτύχημα ὅτι σχολιάζουμε μεμονωμένον περιστατικόν. Διότι εἶναι γεγονὸς ὅτι ἡ συντριπτικὴ πλειοψηφία τῶν συναδέλφων ἐμφορεῖται ὑπὸ γνησίου συνδικαλιστικοῦ φρονήματος καὶ ὡς πρὸς τὰ δικαιώματά των καὶ ὡς πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις των. Ὁπωσδήποτε, ὅμως, ἔστω καὶ μεμονωμένον πρέπει νὰ στιγματισθῆ ὡς χαρακτηριστικὸν μιᾶς νοοτροπίας πέραν κάθε συναδελφικῆς πραγματικότητος.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΙΔΙΚΗΝ ΕΟΡΤΗΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΘΕΑΤΡΟΝ "ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ,,

Δύο χαρακτηριστικὰ στιγμιότυπα ἀπὸ τὴν παιδικὴν ἑορτὴν τῶν Χριστουγέννων ποὺ διωργάνωσε καὶ ἐφέτος ὁ Σύλλογος μας εἰς τὸ Θέατρον «Κεντρικὸν» μὲ πρωτοφανῆ ἐπιτυχίαν καὶ ἀθρόαν συμμετοχὴν παιδόκοσμου καὶ γονέων, οἱ ὁποῖοι ἀπήλαυσαν ἕνα χορταστικὸ καὶ ψυχαγωγικὸ πρόγραμμα. Τὸ γέλιο καὶ ἡ χαρά, μικρῶν καὶ μεγάλων, ὑπῆρξαν οἱ πρωταγωνιστὲς τοῦ ὡραίου ἀπογεύματος τῆς 23ης Δεκεμβρίου.

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΗ ΕΟΡΤΗ ΣΤΟ ΥΠ)ΜΑ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Τὴν 2αν Ἰανουαρίου 1969 οἱ συνάδελφοι τοῦ Ὑπ)τος Μυτιλήνης ἔκοψαν τὴν βασιλόπιττά των εἰς τὸ κέντρον Κιόσκι. Ἐν ἀρχῇ ὡμίλησεν ὁ Διευθυντὴς κ. Παπαδάκης, ὁ ὁποῖος συνεχάρη τὸ προσωπικὸν διὰ τὴν συμβολήν του εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Ὑπ)τος. Ἐκ μέρους τοῦ Προσωπικοῦ ἀπήντησεν ὁ κ. Καμπαδέλλης. Μετὰ τὴν κοπὴν τῆς βασιλόπιτας ἐπηκολούθησεν συνεστίασις εἰς τὴν ὁποίαν παρεκάθησαν ἡ Διεύθυνσιν τοῦ Ὑποκ)τος, ὁ Νομ. Σύμβουλος, ὁ Συμβολαιογράφος καὶ ἅπαν τὸ Προσωπικὸν τοῦ Ὑπ)τος καθὼς καὶ οἱ συνάδελφοι τοῦ Πρακτορείου Παπάδου.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΣΠΡΑΚΤΟΡΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Ὁ Σύλλογος Εἰσπρακτόρων ὑπέβαλε πρὸς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπέζης ὑπόμνημα μὲ τὰ κάτωθι αἰτήματα:

1) Χορήγησις προσαυξήσεως ἐπὶ τοῦ βασικοῦ μισθοῦ τῶν Εἰσπρακτόρων καὶ Τεχνιτῶν ἐκ 10% ἀνὰ ἑκάστην πενταετίαν, μετὰ τὴν ἐξάντλησιν τῶν πέντε διετιῶν.

2) Μετάταξις Εἰσπρακτόρων εἰς τὸν Ταμειακὸν κλάδον, ἐφ' ὅσον ἀσκοῦν μακροχρόνιον Ταμειακὴν διαχείρισιν καὶ ὑπολογισμὸς τοῦ μισθοῦ ὡς ἐφαρμόζεται ἀπὸ τὸν βαθμὸν τοῦ Λογιστοῦ Α' καὶ ἄνω.

3) Προκήρυξις διαγωνισμοῦ μετατάξεως Εἰσπρακτόρων.

4) Ἀποσβέσεις συλλογικῶν - ἐνοποιημένων δανείων.

Διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν ἀνωτέρω αἰτημάτων ὁ Σύλλογος θὰ καταβάλῃ κάθε δυνατὴν προσπάθειαν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φωτογραφίας ληφθείσας κατὰ τὴν Δεξίωσιν τῆς Ε.Τ.Ε. εἰς τὸ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ τὴν παραμονὴν τῆς πρωτοχρονιᾶς, δύναται πᾶς ἐνδιαφερόμενος νὰ προμηθεύεται ἐκ τοῦ φωτογραφικοῦ πρακτορείου Ἀφῶν Ἀναγνωστοπούλου, Θεμιστοκλέους 1 — Τηλ. 621.264, 627.527.

ΒΙΒΛΙΑ ΠΟΥ ΛΑΒΑΜΕ

Διον. Κ. Μαγκλιβέρα Δ. Ν.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ — ΘΕΩΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΑΞΙΣ (Β' ἔκδοσις), Ἀθῆναι 1968, σελ. 80, ἔκδοσις τοῦ συγγραφέως.

Δευτέρα ἔκδοσις τοῦ γνωστοῦ καὶ δοκίμου πλέον ἔργου τοῦ κ. Δ. Μαγκλιβέρα, υἱοῦ τοῦ τ. συναδέλφου καὶ διευθυντοῦ τῆς κλαδικῆς μας ἐφημερίδος «Τραπεζικὸς Ἀγὼν» Κων. Μαγκλιβέρα.

Ἤδη ἀπὸ τὴν πρώτη του ἔκδοσιν ἐγένετο εὐμενέστατα δεκτὸν ἀπὸ τὸν ἐπιστημονικὸν κόσμον καὶ τὴν κριτικήν, ἡ ταχυτάτη δὲ ἐξάντλησις τῆς πρώτης ἐκδόσεως δείχνει ὅτι καὶ τὸ ἀναγνωστικὸν κοινὸν ὑπῆρξεν ἄμεσος δέκτης τῆς σπουδαιότητος τῆς προσφορᾶς τοῦ συγγραφέως.

Τὸ θέμα του εἶναι ἐπίκαιρον καὶ ἡ ἑλληνικὴ βιβλιογραφία σχεδὸν πτωχὴ εἰς τὸν τομέα τῶν Δημοσίων Σχέσεων. Ὅ,τι ὅμως διακρίνει τὸ πόνημα τοῦ κ. Δ. Μαγκλιβέρα καὶ τὸ καθιστᾶ πολύτιμον εἰς τὸ εἶδος του εἶναι ἡ σαφήνεια, ὁ μοντέρνος τρόπος διαρθρώσεως τῆς ὕλης, ἡ ὑπευθυνότης, ἡ ἀπουσία κάθε σπουδαιοφανοῦς σχολαστικισμοῦ καὶ ἡ ζωντανὴ γλώσσα του.

Παραθέτομε τὰ εἰσαγωγικὰ λόγια τοῦ συγγραφέως: «Ὁ βασικὸς σκοπός καὶ ἡ κυρία ἀποστολὴ τῶν σημειώσεων αὐτῶν εἶναι νὰ ὑπομνήσουν, σὲ ὅσους παρακολουθοῦν τὴ διδασκαλία μου σὲ διάφορες Σχολὲς ἢ Σεμινάρια, τὰ κυριώτερα στοιχεῖα καὶ σημεῖα τῆς διδασκομένης ὕλης.

Γιὰ τὸν τρίτο ἀναγνώστη ποὺ θὰ τὶς μελετήσῃ, ἐλπίζω ὅτι κατορθώνουν νὰ δώσουν μία σύντομη ἀλλὰ περιεκτικὴ μορφὴ τοῦ πνεύματος, τοῦ περιεχομένου καὶ τῆς διαδικασίας τῶν δημοσίων σχέσεων.

Οἱ ἰδέες ποὺ ἀκολουθοῦν εἶναι προσαρμοσμένες στὴν ἑλληνικὴ πραγματικότητα καὶ προέρχονται ἀπὸ τὴν ἐμπειρία τῆς ἐφαρμογῆς τῶν δημοσίων σχέσεων στὸν τόπο μας. Γι' αὐτό, ἄλλωστε, ἀξιοποίησα, ὅσο μποροῦσα περισσότερο, τὴ φτωχὴ ἀλλὰ περιεκτικὴ ἑλληνικὴ βιβλιογραφία πάνω στὸ θέμα, ἀποφεύγοντας τὶς ξένες ἀπόψεις, ποὺ πολλὲς φορὲς εἶναι ἀνεδαφικὲς καὶ ἀντίθετες πρὸς τὴν ἑλληνικὴ νοοτροπία».

Θεοδ. Μ. Πλατανοπούλου

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΞΙΩΝ — Η ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΚΑΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ — Ἀθῆναι 1968, σελ. 108.

Παραθέτομεν, ἀντὶ ἄλλης παρουσιάσεως, τὸν πρόλογον εἰς τὸ βιβλίον ὑπογραφόμενον ὑπὸ τοῦ κ. Διονυσίου Κοκορίνου, Προέδρου τοῦ Χρηματιστηρίου Ἀθηνῶν.

«Τὸ «Χρηματιστήριον Ἀξιῶν», ἀποτελεῖ τὴν πρώτην ὁλοκληρωμένην μελέτην περὶ χρηματιστηρίου. Ὁ συγγραφεύς του, ἐκλεκτὸς ἐπιστήμων, προΐσταται σήμερον τῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Χρηματιστηρίου. Μετεκπαιδευθεὶς εἰς Γαλλίαν εἰδικῶς περὶ τὰ χρηματιστηριακά, ἔχει βαθεῖαν γνῶσιν τῆς Χρηματιστηριακῆς Νομοθεσίας.

Μὲ τρόπον σαφῆ καὶ ὕφος ἐπαγωγὸν ἀναλύει τοὺς κανόνας οἱ ὁποῖοι διέπουν τὸ Χρηματιστήριον ὡς Ὀργανισμόν, τὸν τρόπον λειτουργίας του, καθὼς καὶ τὴν διαδικασίαν τῆς ἐκτελέσεως καὶ διεκπεραιώσεως τῶν χρηματιστηριακῶν πράξεων. Σήμερον, ὁπότε ἡ ἐπένδυσις εἰς χρηματιστηριακὰς ἀξίας γίνεται ὁλοὲν καὶ περισσότερον ἐνδιαφέρουσα, τὸ παρὸν βιβλίον δὲν εἶναι μόνον χρήσιμον εἰς τοὺς κατόχους χρηματιστηριακῶν τίτλων καὶ τοὺς συναλλασσομένους ἐν γένει εἰς τὸ Χρηματιστήριον, οἱ ὁποῖοι θὰ εὕρουν πλήρη ἐνημέρωσιν καὶ χρησίμους πληροφορίας τῶν ποικίλων μορφῶν τῶν χρηματιστηριακῶν συναλλαγῶν, ἀλλὰ καὶ εἰς τοὺς ἀμυήτους, οἱ ὁποῖοι θὰ γνωρίσουν τί εἶναι τὸ Χρηματιστήριον, ποῖος ὁ ρόλος του εἰς τὴν καθόλου Οἰκονομίαν τῆς χώρας, τί εἶναι χρηματιστηριακοὶ τίτλοι, πῶς δύναταί τις νὰ ἀγοράσῃ ἢ νὰ πωλήσῃ τοὺς τίτλους αὐτοὺς καὶ ποῖαι αἱ παρεχόμεναι ἐξασφαλίσεις.

Ἐν κατακλείδι, τὸ παρὸν βιβλίον ἀποτελεῖ μίαν ἀξιέπαινον ἐργασίαν, ἥτις θέλει συμβάλει εἰς τὴν γνωριμίαν τοῦ Ἑλληνικοῦ Χρηματιστηρίου ὑπὸ τῆς ἐγχωρίου ἀποταμιεύσεως».

Ἰωάννου Δ. Βαρδακούλα

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ Η ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΑΘΗΝΑΙ 1968 σελ. 40, ἔκδοσις Ἐργατοϋπαλληλικοῦ Κέντρου Ἀθηνῶν.

Διεξοδικὴ μελέτη γύρω ἀπὸ τὴν γένεσιν, τὴν διάπλασιν καὶ τὴν διεθνοποίησιν τῆς Κοινωνικῆς Πολιτικῆς, τὰς γενικὰς ἀρχὰς τῆς διεθνοῦς ἐργατικῆς πολιτικῆς καὶ τὴν ἐξέτασιν τοῦ θεσμοῦ τῆς Δ.Ο.Ε.

Ἀπόσπασμα ἀπὸ τὸ πρῶτον Κεφάλαιον: «Καθ' ὅλην τὴν μακρὰν χρονικὴν περίοδον, τὴν ὁποίαν ὁροθετεῖ ἡ αὐγὴ τοῦ 18ου αἰῶνος καὶ ἡ ὁποία ἐξικνεῖται σχεδὸν μέχρι τοῦ πρώτου παγκοσμίου πολέμου, ἡ ἀνθρωπότης ἔζησεν εἰς ἀτμόσφαιραν κοινωνικῆς ἀναταραχῆς. Τὸ ἐκ τῆς ἐκμηχανίσεως τῆς παραγωγῆς, διὰ τοῦ Κεφαλαίου, προελθὸν οἰκονομικοκοινωνικὸν σύστημα, τὸ καπιταλιστικόν, ἐστηρίχθη εἰς τὴν ἀνεμπόδιστον ἐλευθερίαν τῆς οἰκονομικῆς δράσεως τοῦ ἀτόμου — προέκτασιν εἰς τὸν χῶρον τῆς οἰκονομίας τῆς περὶ ἐλευθερίας τοῦ ἀτόμου ἀρχῆς τοῦ πολιτικοῦ φιλελευθερισμοῦ — ἡ ὁποία εἶχεν ὡς μοναδικὸν κίνητρον τὴν πραγματοποίησιν κέρδους καὶ ἠδιαφόρει, ἐὰν ἐκ τῆς δραστηριότητός του αὐτῆς ἐπεσωρεύετο ἀθλιότης καὶ δυστυχία καὶ ἐξαθλίωσις δι' εὐρέα λαϊκὰ στρώματα».

Γιώργου Βλαχοδημητράκου

ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ σελ. 56. Ἔκδοσις τοῦ συγγραφέως.

Ἐνδιαφέρουσα μελέτη γύρω ἀπὸ τὴν σύγχρονον μεθοδολογίαν τῆς Διοικήσεως καὶ τὴν προβληματικήν της. Ἀναδημοσιεύομεν ἀπὸ τὸν πρόλογον: «Ἡ περὶ τὴν διοίκησιν ἐμπειρία καὶ ἐπιστημονική μας ἀγωγὴ ὁμοῦ μὲ τὴν ὥθησιν τῆς ἐσωτερικῆς ἀνάγκης τῆς προσφορᾶς ἐλαχίστου δείγματος ἀγάπης διὰ τὸν διοικητικόν μας μηχανισμόν, διὰ τὸν ὁποῖον κατ' αὐτὰς ἀνελήφθη ὑπὸ τῶν εἰδικῶν προσπάθεια ὀρθολογικῆς ἀναδιοργανώσεώς του, ἤγαγον ἡμᾶς εἰς τὴν γραφὴν τῆς παρούσης μονογραφίας, ἡ ὁποία διερευνᾶ τὴν διοικητικὴν ἐνέργειαν, ἡ ὁποία εἶναι ἡ προαγωγὸς αἰτία τῆς Διοικήσεως, δημοσίας καὶ ἰδιωτικῆς».

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΒΟΗΘΗΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Τὸ κατὰ τὰς διενεργηθείσας ἀρχαιρεσίας τῆς 15.1.1969 ἐκλεγὲν Δ. Συμβούλιον συνεκροτήθη εἰς Σῶμα ὡς κάτωθι:

Πρόεδρος Τρίμης Κ., Ἀντιπρόεδρος Παπαδόπουλος Ν., Γενικὸς Γραμματεὺς Βιζυηνὸς Ε., Ταμίας Ἀναστασάκης Α., Ἔφορος Βλαδιανὸς Μ., Σύμβουλοι: Δρακόπουλος Λ., Ζουρούδης Β., Νίκας Ζ. καὶ Πρελορέτζος Ι.

Τὸ νέον Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου μας, κατόπιν τῆς διαπιστωθείσης ἀπροθυμίας ἐκ μέρους τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν πρὸς ἐπίλυσιν χρονιζόντων προβλημάτων μας, ἀπέστειλεν τὸ κατωτέρω τηλεγράφημα πρὸς τὸν κ. Διοικητήν:

Ἀξιότιμον
Κύριον Ἀχ. Κομινὸν
Διοικητὴν
Ἐθνικῆς Τραπέζης Ἑλλάδος
Ἐνταῦθα

«Αἴτημά μας ὑποβληθὲν 17 Ἰουνίου παρελθόντος ἔτους περὶ μονιμοποιήσεως συναδέλφων μας παρὰ ἐπανειλημμένας μας παραστάσεις ἁρμοδίοις τμήματος προσωπικοῦ παραμένει ἄλυτον προκαλοῦν δίκαια παράπονα ἐνδιαφερομένων ὡς καὶ ἄδικα σχόλια εἰς βάρος ὑμῶν. Στὸπ πλέον ἐκπλήσσει ἡμᾶς ἐξακολουθητικὴ καθυστέρησις ὑπαγωγῆς μας ὑπὸ καθεστὼς ἰσχυούσης ἐθνικῆς γενικῆς συλλογικῆς συμβάσεως ἐργασίας ἤτοι ἡ μὴ καταβολὴ ἀποφασισθείσης αὐξήσεως ἀποδοχῶν μας ἀπὸ Ὀκτωβρίου παρελθόντος ἔτους κατὰ 7 τοῖς ἑκατὸν. Στὸπ παρακαλοῦμεν θερμῶς παρεμβαίνων μεριμνήσητε ἐπίλυσιν δικαίων αἰτημάτων μας.

Ἐκ προτέρων εὐχαριστοῦντες
Διὰ Σύλλογον Βοηθητικοῦ
Προσωπικοῦ Ἐθνικῆς Τραπέζης
Ὁ Πρόεδρος
ΚΩΝ. ΤΡΙΜΗΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΩΝ Ε.Τ.Ε. ΣΥΝ. Π.Ε.

Πανεπιστημίου 46
τηλ. 639.376

Ἀνακοίνωσις ἀριθ. 9

Ὡς ἀναφέρομεν εἰς τὴν ὑπ' ἀριθμ. 7 ἀνακοίνωσίν μας, τὴν δημοσιευθεῖσαν εἰς τὸ Δελτίον Συλλόγου Συνταξιούχων τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου 1968, ἐκυκλοφόρησεν ἤδη ἡ ὑπ' ἀριθ. 8 λεπτομερὴς ἀνακοίνωσις ἔνθα, ἐκτὸς τῶν ἐν τῇ ὡς ἄνω ὑπ' ἀριθ. 7 ἀνακοινώσει ἀναφερομένων θεμάτων (ἔγκρισις Καταστατικοῦ καὶ ἀγορὰ ὑπολοίπου ἐκτάσεως), ἀναγράφονται καὶ πολλὰ ἄλλα λίαν ἐνδιαφέροντα τοὺς Συνεταίρους θέματα, τῶν ὁποίων γνῶσιν δέον ὁπωσδήποτε νὰ λάβωσι πάντες, ὥστε νὰ εἶναι πλήρως κατατοπισμένοι ἐπὶ τούτων κατὰ τὴν προσεχῆ, ἐντὸς τοῦ Φεβρουαρίου συγκληθησομένην Γεν. Συνέλευσιν.

Ἡ ὑπ' ἀριθ. 8 ἀνακοίνωσις δίδεται εἰς πάντα αἰτοῦντα ταύτην ἀπὸ τὰ Γραφεῖα τοῦ Συνεταιρισμοῦ.

Ὁ Πρόεδρος
Ν. ΠΑΓΙΩΤΕΛΗΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ἀ. α
Τ. ΚΕΣΣΑΝΛΗΣ

Τό Βῆμα τῶν ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ

«ΥΓΕΙΑΣ ΜΕΛΑΘΡΟΝ»

Πρὸς τὴν
Ἐφημερίδα «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ»
ΕΝΤΑΥΘΑ

Κύριοι,

Εἶχα ἀκούσει, πρὸ καιροῦ, διὰ τὰς γενομένας διαπραγματεύσεις πρὸς ἀπόκτησιν ἰδίου θεραπευτικοῦ ἱδρύματος. Ὁμολογῶ ὅτι τὸ ἐνδιαφέρον μου, ὡς μέλους τοῦ Ταμείου μας, περιωρίσθη εἰς τὴν ἁπλὴν αὐτὴν πληροφορίαν, καὶ κατ' εὐτυχῆ συγκυρίαν μὴ ἔχων νοσοκομειακὴν θεραπευτικὴν ἀνάγκην δὲν ἐδιεφέρθην νὰ πληροφορηθῶ τὰ ἀποτελέσματα τῶν προσπαθειῶν τῶν ἁρμοδίων τοῦ Ταμείου μας.

Πρὸ διμήνου περίπου ἡ κόρη μου Ἑλένη ἠσθένησεν σοβαρῶς καὶ ὑπεδείχθη παρὰ τοῦ ἰατροῦ κ. Σανοπούλου ἡ ἄμεσος εἰσαγωγή της εἰς Νοσοκομεῖον. Τὴν μετέφερον, κατόπιν συνεννοήσεως μετὰ τοῦ Ταμείου μας, εἰς τὴν Κλινικὴν «ΥΓΕΙΑΣ ΜΕΛΑΘΡΟΝ».

Ἡ γνωστὴ ἀγωνία, ποὺ συνέχει, τοὺς ἀμέσως ἐνδιαφερομένους διὰ τὸν ἀσθενῆ τους, μὲ τὸ τί κατάσταση θὰ συναντήσουν εἰς τὸ Νοσοκομεῖον, μὲ τὴν εἴσοδόν μου εἰς τὴν Κλινικὴν «ΥΓΕΙΑΣ ΜΕΛΑΘΡΟΝ» καὶ ἐν συνεχείᾳ μὲ τὸ διακριτικὸν ἐνδιαφέρον ὅλων τῶν παραγόντων τῆς καλῆς λειτουργίας παρομοίων ἱδρυμάτων, διεσκορπίσθη, τὴν θέσιν της δὲ πῆρε τὸ αἴσθημα τῆς ἀνακουφίσεως καὶ τῆς ἐμπιστοσύνης.

Ἐξ ὅσων τοὐλάχιστον ὑπέπεσαν εἰς τὴν ἀντίληψίν μου καὶ ἐξ ὅσων ἤκουσα μὲ ὅσους ἔτυχε σχετικῶς νὰ μιλήσω — μεταξὺ ἄλλων καὶ μετὰ τῶν συγγενῶν μου χειρουργῶν - ἐπιμελητῶν τοῦ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ κ.κ. Παπαστρατῆ καὶ Δημητροπούλου, οἱ ὁποῖοι ἐπεσκέφθησαν τὴν κόρην μου — πρόκειται περὶ ἑνὸς θαυμασίου ἱδρύματος μὲ ἄριστον ἐπιστημονικὸν προσωπικὸν καὶ ἐξαίρετον ὀργάνωσιν. Δὲν θὰ ἦτο ὑπερβολὴ νὰ εἴπῃ τις ὅτι, δικαίως θὰ πρέπει νὰ θεωρῆται ἀπὸ τὰ ὑποδειγματικὰ ἱδρύματα τῆς χώρας μας.

Ὑποθέτω, ὅτι ἀπηχῶ τὰ αἰσθήματα ὅλων τῶν ἐν ἐνεργείᾳ καὶ συντάξει Συναδέλφων ἐκφράζων τὴν θερμὴν εὐχὴν ὅπως καταβληθῇ κάθε προσπάθεια, ἀπὸ πάσης πλευρᾶς καὶ ἰδίᾳ ἐκείνης οἰκονομικῆς βεβαίως ἐκ μέρους τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἥτις δέχεται καὶ τὴν ἀπόλυτον ἐκδήλωσιν τοῦ θαυμασμοῦ καὶ τῆς ἐκτιμήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Κοινωνίας, ὡς ἑνὸς ἱδρύματος ἐκδηλουμένου μὲ τόσην στοργὴν πρὸς τὸ προσωπικόν του, ἄλλοτε καὶ τώρα, ὥστε ὄχι μόνον νὰ συνεχίσῃ τὴν ἐξαίρετον νοσηλευτικὴν λειτουργίαν του, ἀλλὰ νὰ καταστῇ πράγματι ὑποδειγματικόν, τέλειον.

Δὲν χρειάζεται ἐπίσης νομίζω νὰ σημειωθῇ καὶ τὸ μέγεθος τῆς ἠθικοκοινωνικῆς ἀξίας τῆς ἐκ μέρους τῆς Τραπέζης τοιαύτης χειρονομίας ἐν σχέσει πρὸς τὴν λειτουργίαν ἑνὸς Θεραπευτικοῦ Ἱδρύματος ὡς καὶ αἱ εὐνοϊκαὶ ἐκ τῆς προσφορᾶς ταύτης, ἐπιπτώσεις ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς καὶ ἠθικοκοινωνικῆς ἐν γένει δραστηριότητος τῆς Τραπέζης.

Εὐχαριστῶ θερμῶς
Κ. Καραβιᾶς (Συνταξιοῦχος)
Σταφ. Βυζαντίου 10
Τηλ. 285.541 - ΑΘΗΝΑΙ

Θὰ ἱδρυθοῦν 120 παιδικοὶ σταθμοὶ κατὰ τὸ 1969

Ὁ ὑφυπουργὸς Κοιν. Ὑπηρεσιῶν κ. Η. Δημητρᾶς ἐξήγγειλε χθὲς πρόγραμμα ἱδρύσεως παιδικῶν σταθμῶν. Ὡς ἀνέφερε, κατὰ τὸ 1969 θὰ ἱδρυθοῦν εἰς ὁλόκληρον τὴν χώραν 120 σταθμοὶ διὰ τὰ παιδιὰ ἐργαζομένων μητέρων, ἐκ τῶν ὁποίων 40 — 50 εἰς Βόρειον Ἑλλάδα, 40 εἰς τὰς πόλεις Λαμίας, Κορίνθου, Πατρῶν, Χαλκίδος καὶ Ἀθηνῶν καὶ 30 σταθμοὶ εἰς περιοχὴν πρωτευούσης καὶ Θεσσαλονίκης διὰ τὰ παιδιὰ μητέρων δημοσίων ὑπαλλήλων, ὑπαλλήλων ΝΠΔΔ καὶ Τραπεζῶν.

Ἐξ ἄλλου ὁ κ. Δημητρᾶς εἶπεν ὅτι οἱ σταθμοὶ διὰ τὰ παιδιὰ τῶν ὑπαλλήλων θὰ λειτουργήσουν μὲ σύστημα αὐτοδιοικήσεώς των, ἐπελέγη δὲ ἡ Λέσχη Δημ. Ὑπαλλήλων διὰ τὴν σχετικὴν συνεργασίαν. Οἱ σταθμοὶ θὰ χρηματοδοτοῦνται ἀπὸ τὸ Κράτος, θὰ ἀνήκουν ὅμως εἰς τοὺς δημ. ὑπαλλήλους, οἱ ὁποῖοι καὶ θὰ μεριμνοῦν διὰ τὴν καλὴν λειτουργίαν των.

Τέλος, ἀντιμετωπίζεται τὸ θέμα ὅπως εἰς τοὺς σταθμοὺς δύνανται αἱ μητέραι ὑπάλληλοι νὰ ἐμπιστεύωνται τὰ παιδιά των καὶ μίαν νύκτα ἀνὰ 10ήμερον, ὥστε νὰ ἔχουν ἐλεύθερον χρόνον διὰ νὰ ψυχαγωγηθοῦν.

Διόρθωσις ἀβλεψίας

Εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον μας, ἐκ τυπογραφικῆς ἀβλεψίας εἰς τὴν ἀναγραφὴν τῶν ἐπελθουσῶν ὑπηρεσιακῶν μεταβολῶν καὶ τοποθετήσεων, ὁ κ. Ὀδ. Ζιώγας, Λογ. Α΄ ἀνεφέρθη τοποθετηθεὶς ὡς Ἐντεταλμένος καὶ Προϊστάμενος Λογιστηρίου παρὰ τῷ Ὑπ)τι Τριπόλεως, ἀντὶ τοῦ ὀρθοῦ ποὺ εἶναι τὸ Ὑπ)μα Τρικάλων.

Οἱ μισθοὶ ἀνακαλουμένων ἐφέδρων

Δημόσιοι ὑπάλληλοι, ὑπάλληλοι Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου, Δικαίου, ὡς καὶ ὑπάλληλοι Τραπεζῶν ἐκπληρώσαντες τὰς στρατιωτικάς των ὑποχρεώσεις καὶ ἀνακαλούμενοι ὑπὸ τὰ ὅπλα ἐκ τῆς ἐφεδρείας, διαρκούσης τῆς προσωρινῆς στρατεύσεως λαμβάνουν τὰς ἀποδοχὰς τῆς πολιτικῆς των θέσεως. Εἰς περιπτώσεις κατὰ τὰς ὁποίας αἱ ἀποδοχαὶ τῆς πολιτικῆς των θέσεων εἶναι κατώτεραι τοῦ κατεχομένου εἰς τὸν στρατὸν βαθμοῦ δικαιοῦνται συμπληρώσεως τῶν ἀποδοχῶν τοῦ βαθμοῦ των ἐκ τῆς στρατιωτικῆς ὑπηρεσίας. Τὰ ἀνωτέρω ἀνεκοινώθησαν ἐκ τοῦ ὑπουργείου Ἐργασίας.

Μετεκπαίδευσις προσωπικοῦ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν

Εἰς τὰ πλαίσια τοῦ ἐφαρμοζομένου προγράμματος μετεκπαιδεύσεως τοῦ προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἀνεχώρησαν 6 ὑπάλληλοι τοῦ ἱδρύματος εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Ἐξ αὐτῶν, δύο μεταβαίνουν εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας καὶ 4 εἰς Ἀγγλίαν. Σκοπὸς τῆς μετεκπαιδεύσεώς των εἶναι ἡ ἐξειδίκευσίς των εἰς τραπεζικοὺς καὶ ἄλλους ὀργανισμοὺς ἐπὶ διαφόρων θεμάτων. Οἱ ἀνωτέρω ὑπάλληλοι θὰ παραμείνουν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἀπὸ 2 — 6 μῆνας, μετὰ δὲ τὴν ἐπιστροφήν των θὰ τοποθετηθοῦν εἰς ἀναλόγους πρὸς τὴν ἐξειδίκευσίν των ὑπηρεσίας.

ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΚΡΙΤΑΣ

Τὴν ἡμέραν τῶν Χριστουγέννων ἀντιπροσωπεῖαι Ἐφέδρων Ἀξιωματικῶν καὶ Ὁπλιτῶν τῶν Τραπεζῶν Ἐθνικῆς, Ἐμπορικῆς καὶ Ἀγροτικῆς, ἐκ τῶν λαβόντων μέρος εἰς τὰς μάχας Κονίτσης, Γράμμου, Βίτσι κλπ., μετέβησαν εἰς Κόνιτσαν ὅπου διένειμον δέματα εἰς ὀρφανὰ τοῦ συμμοριτοπολέμου. Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἀντιπροσωπειῶν, κλιμάκιον ἐξ ὑπαλλήλων πολεμιστῶν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, μὲ ἐπικεφαλῆς τὸν συνάδελφον κ. Κων. Ἰατρίδην, Πρόεδρον τοῦ Συνδέσμου Ἐφέδρων Ἀξιωματικῶν καὶ Ἀνθυπασπιστῶν νομοῦ Ἀττικῆς μετέβη εἰς τὸ προκεχωρημένον φυλάκιον τῆς Βούρμπιανης ὅπου διένειμε ἑβδομήκοντα δέματα εἰς τοὺς ἄνδρας τοῦ φυλακίου, προσφερθέντα ὑπὸ τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Ἐν συνεχείᾳ αἱ ἀντιπροσωπεῖαι μετέβησαν εἰς τὸ ἡρῷον τῶν πεσόντων παρὰ τῷ στρατιωτικῷ νεκροταφείῳ τῆς Κονίτσης ὅπου ἔλαβε χώραν σεμνὴ στρατιωτικὴ τελετὴ εἰς μνήμην τῶν πεσόντων. Συγκινητικὸν λόγον ἐξεφώνησε ὁ συνάδελφος κ. Κων. Ἰατρίδης. Ἐπικεφαλῆς τῶν ἀντιπροσωπειῶν τῶν ἄλλων τραπεζῶν ἦσαν τῆς μὲν Ἐμπορικῆς ὁ κ. Φ. Λιβιτσᾶνος, τῆς δὲ Ἀγροτικῆς ὁ κ. Γ. Μπρίνιας.

8 ½ ΜΗΝΕΣ

Ἀπὸ 1 Ὀκτωβρίου 1968 μέχρι 14 Ἰουνίου 1969 ἡ παραμονὴ στ' ΑΣΤΕΡΙΑ Γλυφάδας καὶ στὸ ΑΣΤΗΡ ΠΑΛΑΣ Βουλιαγμένης, στοιχίζει μόνο 169 δρχ. κατ' ἄτομο σὲ δίκλινη καμπάνα ἢ δωμάτιο, συμπεριλαμβανομένων τῶν φόρων, ὑπηρεσίας καὶ θερμάνσεως.

★★

Πληροφορίαι - κρατήσεις
ΓΛΥΦΑΔΑ
Τηλ. 8.046.461/5
ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗ
Τηλ. 8.040.211/5
καὶ στὰ γραφεῖα ταξιδίων

Ἡ ἀνάπτυξις τοῦ θεσμοῦ τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων

Τὰ ἔσοδα τῶν ὀργανισμῶν κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως ἐσημείωσαν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη συνεχῆ καὶ ἁλματώδη αὔξησιν. Ἀπὸ 8,8 δισεκατ. δραχμῶν κατὰ τὸ 1962 ἀνῆλθον εἰς 13,5 δισεκατ. δρχ. τρία ἔτη ἀργότερον. Κυριώτεραι πηγαὶ ἐσόδων ἦσαν αἱ εἰσφοραὶ τῶν ἠσφαλισμένων καὶ τῶν ἐργοδοτῶν. Κατὰ τὸ 1965 αἱ δύο αὐταὶ κατηγορίαι ἀντεπροσώπευον ἀντιστοίχως ποσοστὰ 37,7% καὶ 35,2% τοῦ συνόλου τῶν ἐσόδων. Ἀπὸ κινωνικὴν εἰσφορὰν προῆλθε ποσοστὸν 18,5% καὶ ἀπὸ ἐπιχορηγήσεις 3%. Τὴν διαφορὰν ἐκ 5,6% ἐκάλυψαν αἱ πρόσοδοι τῆς περιουσίας τῶν ὀργανισμῶν καὶ λοιπὰ ἔσοδα.

Ἐξ ἄλλου, οἱ ὀργανισμοὶ κυρίας ἀσφαλίσεως ἐπραγματοποίησαν τὰ δύο τρίτα σχεδὸν τοῦ συνόλου τῶν ἐσόδων. Τὸ ὑπόλοιπον κατενεμήθη μεταξὺ τῶν ὀργανισμῶν ἐπικουρικῆς ἀσφαλίσεως καὶ τῶν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως προνοίας, ἀσθενείας καὶ λοιπῶν παροχῶν.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΥΡ. ΜΟΥΣΟΥΡΟΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
τ. Ἐσωτερικὸς βοηθὸς
Νοσ)μείου «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»

Δέχεται τοὺς ἠσφαλισμένους τοῦ Τ.Υ.Π.Ε.Τ. ἐν τῷ Ἰατρείῳ του ὁδὸς Μετσόβου 19 Τηλ. 816.280 καθημερινῶς 6,30΄ – 8,30΄ καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.

Νέα ὑποκαταστήματα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ ἐγκαινιάσῃ ἓξ νέα ὑποκαταστήματα εἰς ἰσαρίθμους πόλεις τῆς Ἑλλάδος μέχρι τέλους Μαρτίου 1969. Ἐξ αὐτῶν τέσσαρα θὰ λειτουργήσουν μέχρι τέλους τρέχοντος μηνὸς εἰς τὰς πόλεις Ζαχάρω, Ἀμφιλοχίαν, Φιλιππιάδα καὶ Σοφάδες. Θὰ ἐπακολουθήσῃ ἡ λειτουργία δύο ὑποκαταστημάτων εἰς Ἀξιούπολιν καὶ Κάρπαθον. Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ θέσῃ εἰς λειτουργίαν μέχρι τέλους τοῦ 1969 συνολικῶς 31 νέα ὑποκαταστήματα εἰς Ἀθήνας, Πειραιᾶ καὶ διαφόρους πόλεις τῆς Ἑλλάδος.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
«ΜΕΝΤΖΕΛΟΠΟΥΛΟΣ»

Ξενοδοχεῖα: 1. «ΞΕΝΙΑ» Βόλου
2. «ΣΕΣΙΛ» Πατρῶν
3. «ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ» Ἀθηνῶν, Πανεπιστημίου 54.

Συντόμως τίθεται εἰς λειτουργίαν τὸ νέον μεγαλοπρεπὲς ἐν Θεσσαλονίκῃ Ξενοδοχεῖον μας «ΑΣΤΗΡ».

Εἰς τοὺς ὑπαλλήλους τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης παρέχονται αἱ κατωτέρω εἰδικαὶ τιμαὶ καὶ ἐπὶ πλέον, κατόπιν συνεννοήσεως, δυνάμεθα νὰ δεχθῶμεν τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπέζης μὲ εὐκολίας πληρωμῆς, ἐφ' ὅσον θὰ ἐπεθύμουν τοῦτο.

Αἱ τιμαὶ τῶν Ξενοδοχείων μας, ἐκτὸς ἀλλαγῆς των ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὀργανισμοῦ Τουρισμοῦ, αἵτινες θὰ ἰσχύουν καθ' ὅλον τὸ ἔτος, πλὴν τῶν μηνῶν ΙΟΥΛΙΟΥ καὶ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ, εἶναι:

1. Ξενοδοχεῖον «ΞΕΝΙΑ» Βόλου:

Τὸ Ξενοδοχεῖον τοῦτο εἶναι παραθαλάσσιον, μὲ ὡραιότατον κῆπον, ἰδιόκτητον πλάζ, γήπεδον VOLLEY BALL, SHUFFLE BOARD, ἐγκαταστάσεις γυμναστικῶν ἀσκήσεων καὶ παιδικῆς χαρᾶς.

Ἅπαντα τὰ δωμάτιά του εἶναι μὲ λουτρὸν ἢ ντοὺς καὶ W.C. διαθέτουν δὲ καὶ ψυγεῖον καὶ ἀνεμιστῆρα ὀροφῆς.

Δωμάτιον	2	κλινῶν	Δραχ. 160.—
»	1	κλίνης	» 110.—

2. «ΣΕΣΙΛ» Πατρῶν.

Δωμάτιον	2	κλινῶν μὲ λουτρὸν καὶ W.C.	δραχ. 150.—
»	2	» μὲ ντοὺς	» 130.—
»	2	» ἁπλοῦν	» 120.—
Δωμάτιον	1	κλίνης μὲ λουτρὸν καὶ W.C.	δραχ. 120.—
»	1	» μὲ ντοὺς	» 100.—
»	1	διπλῆς κλίνης δι' 1 ἄτομον	» 85.—

3. «ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ» Ἀθηνῶν, Πανεπιστημίου 54.

Τοῦτο διαθέτει εἰς ἅπαντα τὰ δωμάτια ψυγεῖον, ἀνεμιστῆρα καὶ τηλέφωνον, εἰς δὲ τὸ σαλόνι τηλεόρασιν.

Δωμάτιον	2	κλινῶν μὲ λουτρὸν καὶ W.C.	δραχ. 160.—
»	2	» μὲ ντοὺς	» 130.—
»	2	» ἁπλοῦν	» 110.—
Δωμάτιον	1	κλίνης μὲ λουτρὸν καὶ W.C.	δραχ. 120.—
»	1	» μὲ ντοὺς	» 110.—
»	1	διπλῆς κλίνης δι' 1 ἄτομον ἁπλοῦν	80.—

Λόγῳ τῶν ἐλαστικῶν μέτρων ἐλέγχου

Ἡ Σουηδία εἶναι παράδεισος τῶν πλαστογράφων ἐπιταγῶν

Αἱ τράπεζαι χάνουν 36 ἑκατομ. δραχμῶν τὸν χρόνο

«Δὲν ἦταν τίποτε ἄλλο παρὰ ἕνα πρακτικὸ ἀστεῖο γιὰ νὰ φανοῦν τὰ τρωτὰ τοῦ τραπεζικοῦ συστήματος», εἶπε τὶς προάλλες ὁ Σουηδὸς ἐπιχειρηματίας κ. Λὰρς Ἔσλε ὅταν τὸν συνέλαβαν γιὰ ἐξαπάτηση μιᾶς Τραπέζης μὲ τὸ ποσὸ τοῦ 1.400.000 δραχμῶν. Στ' ἀστεῖα πάντως ἢ στὰ σοβαρὰ τὸ γεγονὸς εἶναι ὅτι ἔδωσε κι' ἄλλα ὅπλα σ' ἐκείνους ποὺ πιστεύουν ὅτι ἡ Σουηδία εἶναι ὁ Παράδεισος τῶν πλαστογράφων ἐπιταγῶν. Ὁλόκληρες διεθνεῖς συμμορίες ἔχουν μεταφέρει τὸ πεδίον δράσεώς τους στὴν χώρα αὐτή, μιὰ καὶ οἱ Τράπεζες σ' ἄλλες Δυτικὲς χῶρες προσφέρονται πολὺ λιγώτερο σὲ τέτοιου εἴδους ἀπάτες.

Ἀπὸ τὰ ὅσα γράφονται στὸν Τύπο προκύπτει ὅτι τὸ ἐγχείρημα τοῦ κ. Ἔσσλε μοιάζει πολὺ μὲ μαθηματικὸ κόλπο. Ὑποτίθεται ὅτι ἀγόρασε κάποια συναλλαγματικὴ ὀλίγων κορωνῶν, ἄλλαξε προσεκτικὰ τὸν ἀριθμὸ κι' ἔστειλε κάποια συνένοχό του στὴν Τράπεζα γιὰ νὰ τὴν ἐξαργυρώσῃ. Τὸ κόλπο πέτυχε μὲ ἀποτέλεσμα ἡ γυναίκα αὐτὴ νὰ βγῇ ἀπὸ τὴν Τράπεζα μὲ χρεόγραφα ἀξίας 1.225.000 δραχμῶν καὶ 175.000 δραχμὲς στὸ χέρι. Κανεὶς δὲν τὴν ἐγνώριζε στὴν Τράπεζα, ἀλλὰ οὔτε καὶ βρέθηκε κανένας ποὺ νὰ ἐνδιαφερθῇ γιὰ τὴν ἐξακρίβωση τῆς ταυτότητός της.

Ἡ ἀπάτη ἀνακαλύφθηκε ἔπειτα ἀπὸ μιὰ ἑβδομάδα. Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ ὑπάλληλοι τῆς Τραπέζης προσπαθοῦν νὰ πείσουν τὴν πελατεία της ὅτι πρόκειται γιὰ μεμονωμένη περίπτωση καὶ ὅτι τὰ χρήματά τους βρίσκονται σὲ ἀσφάλεια. Κατ' ἰδίαν ὅμως παραδέχονται ὅτι οἱ ἀπάτες ποὺ γίνονται μὲ τὶς ἐπιταγὲς καὶ τὶς συναλλαγματικὲς εἶναι ἕνας ἀπὸ τοὺς μεγαλύτερους πονοκεφάλους τους. Ἀπὸ μιᾶς ἀπόψεως φαίνεται ὅτι ἂν φταίῃ κανεὶς εἶναι αὐτοὶ οἱ ἴδιοι διότι τὸ σύστημα ἐργασίας τους εἶναι τόσο τρωτό.

Οἱ προσωπικὲς ἐπιταγὲς στὴν Σουηδία κατατίθενται σὲ ὅλα τὰ τμήματα ὅλων τῶν Τραπεζῶν ἀνεξαρτήτως τοῦ ποῦ βρίσκεται ὁ λογαριασμός. Τὸ μόνο ποὺ χρειάζεται εἶναι ἕνα κάποιο ἔγκυρο ἔγγραφο ποὺ νὰ μαρτυρῇ τὴν ταυτότητα. Κανεὶς δὲν φροντίζῃ νὰ δῇ ἂν ἡ ἐπιταγὴ καλύπτεται ἀπὸ καταθέσεις ἢ ὄχι. Ἔτσι ἡ ἀπάτη ἀποκαλύπτεται μόνον ἔπειτα ἀπὸ τρεῖς μὲ τέσσερις μέρες ὅσες χρειάζονται συνήθως γιὰ νὰ γίνῃ ὁ σχετικὸς ἔλεγχος.

Ὅσο γιὰ τὰ ἔγγραφα ποὺ χρησιμοποιοῦνται στὴν Σουηδία γιὰ τὴν διαπίστωση τῆς ταυτότητος κάποιου, αὐτὰ εἶναι πάνω ἀπὸ ἕνα καὶ μποροῦν εὔκολα νὰ πλαστογραφηθοῦν. Συχνὰ μπορεῖ νὰ χρησιμοποιηθῇ μιὰ γνήσια ταυτότητα ἐφ' ὅσον τὸ ὄνομα αὐτοῦ ποὺ ἔχει τὴν ἐπιταγὴ δὲν ἀναγράφεται σ' αὐτήν. Πολλοὶ ἀπατεῶνες ριψοκινδυνεύουν τὸ κόλπο αὐτό, ἐνῶ ξένοι ἐγκληματίες χρησιμοποιοῦν πλαστὰ ἢ κλεμμένα διαβατήρια.

Ἡ ἀπάτη μὲ τὶς ἐπιταγὲς χρησιμοποιεῖται σὲ μεγάλη ἔκταση καὶ κατὰ τὴν «ἀγορὰ» διαφόρων πραγμάτων ἀπὸ τὰ καταστήματα, ἀρκεῖ νὰ ὑπάρχῃ κάποιο ἔγγραφο ποὺ νὰ ἐπιβεβαιώνῃ τὴν ὑπογραφὴ στὴν ἐπιταγή. Οἱ ἀπατεῶνες χρησιμοποιοῦν τὸ τέχνασμα τῆς ἐπιταγῆς ἰδίως κατὰ τὶς παραμονὲς τοῦ Σαββατοκύριακου, ὁπότε οἱ Τράπεζες εἶναι κλειστὲς καὶ κατὰ συνέπειαν μποροῦν νὰ κερδίσουν δυὸ - τρεῖς μέρες ἕως ὅτου ἀποκαλυφθῇ ἡ ἀπάτη.

Ἡ χρησιμοποίηση τῶν ἐπιταγῶν κατὰ τὴν ἀγορὰ διαφόρων εἰδῶν ἀπὸ τὰ καταστήματα ἔχει ἐνθαρρυνθῆ ἀπὸ αὐτὲς τὶς ἴδιες τὶς Τράπεζες, οἱ ὁποῖες ἀναλαμβάνουν νὰ καλύψουν κάθε ἐπιταγή, ἀρκεῖ νὰ εἶναι ἐξησφαλισμένη ἀπὸ κάποια ὑπογραφὴ ποὺ ἔχει ἐλεγχθῆ. Ἔτσι οἱ καταστηματάρχες ἐξασφαλίζονται ἀπὸ τυχὸν ζημίες, ἀναγκάζονται ὅμως οἱ Τράπεζες νὰ πληρώνουν τὰ σπασμένα. Μόνον στὴν περιοχὴ τῆς Στοκχόλμης, μὲ πληθυσμὸ ἑνὸς ἑκατομμυρίου, οἱ βασικὲς ἐμπορικὲς Τράπεζες χάνουν ἐξ αἰτίας τῶν πλαστῶν ἐπιταγῶν περίπου 500.000 λίρες (36 ἑκατομμύρια δραχμὲς) τὸν χρόνο.

Ἡ μορφὴ αὐτὴ τῆς ἀπάτης ἔχει ἀνθήσει κατὰ τὰ τελευταῖα 10 χρόνια, γεγονὸς ποὺ συμπίπτει μὲ τὴν ἐξαπλούστευση τοῦ λογιστικοῦ συστήματος στὴν Σουηδία. Πρὶν ἀπὸ τὸ 1958 οἱ πληρωμὲς γίνονταν τοῖς μετρητοῖς, τὰ βιβλιάρια ἐπιταγῶν ἦταν σπάνια καὶ τὰ λεπτὰ συνήθως κατετίθεντο σὲ τρέχοντες λογαριασμούς. Ἀπὸ τὸ 1958, ὅμως, ἡ πληρωμὴ τῶν μισθῶν ἄρχισε νὰ γίνεται μὲ ἀπ' εὐθείας κατάθεσή τους στοὺς τρέχοντες λογαριασμοὺς τῶν ἐργαζομένων. Ἀπὸ τότε ὁ ἀριθμὸς τῶν λογαριασμῶν ἔχει ἑξαπλασιασθῆ καὶ ἄνω τοῦ ἑνὸς ἑκατομμυρίου Σουηδῶν, ἔχουν βιβλιάρια ἐπιταγῶν.

Τὸ μεγαλύτερο πρόβλημα γιὰ τὰ λογιστήρια τῶν Τραπεζῶν εἶναι ὅτι οἱ ἰδιοκτῆτες τῶν βιβλιαρίων ἐπιταγῶν δὲν τὰ φροντίζουν ὅσο πρέπει. Ὁ σουηδικὸς ὑπόκοσμος ἔχει ἰδιαίτερη ἀδυναμία στὰ βιβλιάρια ἐπιταγῶν ποὺ τὰ κλέβει ὅπου τύχει καὶ ὅπως μπορέσει. Ἐπωφελοῦνται μάλιστα τῆς συνηθείας τῶν καταστηματαρχῶν καὶ τῶν ξενοδοχείων νὰ μὴ ζητοῦν ταυτότητες ὅταν τὸ ποσὸν δὲν ὑπερβαίνει τὶς 25 λίρες (1.800 δρχ.). Μὲ τὶς ψηλὲς τιμὲς ποὺ ὑπάρχουν στὴν Σουηδία σπανίως οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ κατορθώνουν νὰ ξοδέψουν περισσότερο ἀπὸ 100 λίρες (7.200 δρχ.) προτοῦ ἀνακαλυφθῇ ἡ ἀπάτη τους.

Οἱ Σουηδικὲς Τράπεζες προσπαθοῦν τώρα νὰ ἐπινοήσουν σύστημα ἐργασίας πρὸς ἐξουδετέρωση ὅλων αὐτῶν τῶν μικρῶν καὶ μεγάλων ἀπατῶν. Σκοπεύουν νὰ προσφύγουν στὴν βοήθεια τῶν ἠλεκτρονικῶν ἐγκεφάλων. Συγκεκριμένα οἱ κατὰ Τράπεζες ἠλεκτρονικοὶ ἐγκέφαλοι θὰ εἶναι σὲ θέση νὰ συνδέωνται ἀμέσως μὲ ἕνα κεντρικὸ ἠλεκτρονικὸ ἐγκέφαλο γιὰ τὴν ἄμεση ἐπιβεβαίωση τῆς ἰσχύος τῶν κατατιθεμένων ἐπιταγῶν. Πρόκειται γιὰ ἕνα βῆμα πρὸς τὴν κοινωνία ὅπου οἱ συναλλαγὲς δὲν θὰ γίνωνται μὲ ἀλληλοπιστώσεις — κατὰ τὸ ἀμερικανικὸ πρότυπο — ὑπὸ τὸν ὅρο φυσικὰ ὅτι θὰ ὑπάρχῃ τὸ ἀναγκαῖο ἀντίκρυσμα στὶς Τράπεζες. Ἂν πάντως κρίνῃ κανεὶς ἀπὸ τὴν σημερινὴ κατάσταση στὴν Σουηδία ὁ ὑπόκοσμός της σύντομα θὰ προσανατολισθῇ καὶ στὰ νέα μέτρα. Ἐξ ἄλλου, ἀξίζει τὸν κόπο κατὰ τὴν ἐκτίμηση τῶν ἴδιων τῶν ἀπατεώνων. Συγκεκριμένως λέγεται ὅτι ἡ συνεργὸς τοῦ βιομηχάνου κ. Ἔσσλε, ξόδεψε μερικὰ ἀπὸ τὰ λεπτὰ ποὺ ἔβαλε στὸ χέρι μὲ τὴν ἀπάτη της γιὰ ἕνα ταξίδι της δεκαπενθήμερο στὴν Πορτογαλία. Ὅταν συνελήφθη κατὰ τὴν ἐπιστροφή της στὴν Σουηδία, δήλωσε ὅτι πέρασε πολὺ καλὰ στὸ ἐξωτερικὸ καὶ πὼς «πραγματικὰ ἄξιζε τὸν κόπο» νὰ κάμῃ αὐτὸ ποὺ ἔκαμε.

ROLAND HUNTFORD

ΕΚΔΟΣΕΙΣ «ΧΑΡΗ ΠΑΤΣΗ»

Διὰ τὰ μέλη τοῦ συλλόγου τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης προσφέρομεν, τὰς κάτωθι ἐκδόσεις ΧΑΡΗ ΠΑΤΣΗ

Νέα Ἑλληνικὴ ἐγκυκλοπαίδεια—24 τόμοι δρχ. 9.600 πρ. 500 γρ. 200

Παιδικὴ ἐγκυκλοπαίδεια 6 τόμοι δρχ. 1.200 πρ. 100 γρ. 100

Παιδικὴ ἐγκυκλοπαίδεια (πολυτελεῖς) – 6 τόμοι Δρχ. 1600 πρ. 150 γρ. 100.

Βασικὴ ἐγκυκλοπαίδεια – 28 τόμοι Δρχ. 3.360 πρ. 150 γρ. 100.

Ἀθήνα - Ἑλλάδα - Κόσμος τόμοι 12 Δρχ. 3.600 πρ. 200 γρ. 150.

Λεξικὰ ξένων γλωσσῶν – 8 τόμοι Δρχ. 1.600 πρ. 150 γρ. 100.

ΔΩΡΑ: Ἐντελῶς δωρεὰν ἕνα ἔπιπλο βιβλιοθήκης σχεδὸν δωρεὰν 140 τόμ. εἰς τοὺς συνδρομητὰς τῆς Ν.Ε.Ε.
Ἐντελῶς δωρεὰν μιὰ ὑδρόγειος σφαῖρα εἰς τοὺς συνδρομητὰς Α.Ε.Κ.
Ἐντελῶς δωρεὰν παγκόσμιος καὶ ἄλλοι χάρτες στοὺς συνδρομητὰς παιδικῆς (πολυτελεις). 50% ἔκπτωσις εἰς τὰς μεθόδους διδασκαλίας στοὺς συνδρομητὰς τῆς σειρᾶς λεξικῶν.

Διὰ κάθε πληροφορία καὶ ἐγγραφή, παρακαλεῖσθε ὅπως ἀπευθύνεσθε: **Κος ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΗΣ Τηλ. 234.435 - Παπαρρηγοπούλου 15 - 1ος ὄροφος γραφ. 7**

Διευθύνσεις Συμφώνως τῷ Νόμῳ
Ὑπεύθυνος Ὕλης:
ΔΗΜ. ΧΑΡΙΤΟΣ
Ἴμβρου 34 — Ἀθῆναι

Ὑπεύθυνος Τυπογραφείου
ΚΩΝ. ΠΑΝΟΥ
Κάνιγγος 7 — Ἀθῆναι

Ἀπὸ τὰς ἑορταστικὰς ἐκδηλώσεις Ὑποκαταστημάτων μας

Ὅπως κάθε χρόνο, ἑωρτάσθη καὶ κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1968, ἡ ἡμέρα τῆς ἀποταμιεύσεως εἰς τὸ Κατάστημα Πλατ. Μητροπόλεως, μὲ συμμετοχὴν ὅλων τῶν εἰς τὴν περιοχήν του, Σχολείων τῆς Μέσης καὶ Δημοτικῆς ἐκπαιδεύσεως. Εἶχον προηγηθῆ ὁμιλίαι στελεχῶν τοῦ Καταστήματος εἰς τὰ Σχολεῖα, κατὰ τὸν εἰς αὐτὰ ἑορτασμὸν τῆς Διεθνοῦς ἡμέρας ἀποταμιεύσεως τὴν 31.10.68 καθ' ἣν ἀνεπτύχθησαν εἰς τοὺς μαθητάς, τὰ ἀγαθὰ τῆς λελογισμένης οἰκονομίας, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὰ πλεονεκτήματα τῆς ἀποταμιεύσεως.

Ἀνωτέρω, χαρακτηριστικὸν στιγμιότυπον ἀπὸ τὴν προσέλευσιν τῶν μαθητῶν καὶ μαθητριῶν εἰς τὸ παρὰ τῇ Πλ. Μητροπόλεως Κατάστημα τῆς Ε.Τ.Ε., μετὰ τὴν παραλαβὴν τῶν βιβλιαρίων Ταμιευτηρίου ἀπὸ τὰς χεῖρας τῶν κ.κ. Διευθυντῶν τοῦ Καταστήματος.

Ἐν μέσῳ συναδελφικῆς ἐγκαρδιότητος ἐπραγματοποιήθη τὸ κόψιμον τῆς βασιλόπιττας 1969 τοῦ Ὑποκατάστήματος Χαλανδρίου καὶ ἐπηκολούθησεν γεῦμα καὶ γλέντι.

Ἀνωτέρω ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ὑποκαταστήματος κ. Δημ. Παπαδόπουλος, καθ' ἣν στιγμὴν κόβει τὴν πίττα εὐχόμενος χρόνια πολλά.

Τὴν 31 Ὀκτωβρίου τό Ὑπ)μα τῆς Ε.Τ.Ε. Μεσσήνης ἑώρτασε τὴν ἡμέραν τῆς ἀποταμιεύσεως. Ὁ Δ)ντὴς τοῦ Ὑποκ)τος κ. Γ. Γκιώσης ὡμίλησε περὶ τῆς σημασίας τῆς ἀποταμιεύσεως εἰς τὸ Γυμνάσιον Μεσσήνης.

Ἀπὸ τὴν ἑορτὴν τῆς ἡμέρας τῆς Ἀποταμιεύσεως εἰς τὸ Ὑποκατάστημα Πύλου ἥτις ἐσημείωσεν ἐξαίρετον ἐπιτυχίαν. Εἰς τὴν φωτογραφίαν ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ὑπ)τος κ. Γ. Νικολόπουλος ἐν μέσῳ μαθητῶν τῆς πόλεως.

ΠΩΣ ΝΑ ΕΙΣΘΕ ΣΥΓΧΡΟΝΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΦΙΛΗΣ!

Ὑπὸ HAROLD MAYFIELD, Διευθυντοῦ Σχέσεων μεταξὺ Προσωπικοῦ τῆς «Owens Illinois Grass Co»

Ἂς ὑποθέσωμεν ὅτι εἶσθε ὁ νέος διευθυντὴς τῆς ἐπιχειρήσεως. Θέλετε νὰ εἶσθε συμπαθὴς εἰς τοὺς ἀνθρώπους, ποὺ ἐργάζονται ὑπὸ τὰς διαταγάς σας. Διὰ νὰ κάμετε ὅμως καὶ τὴ δουλειά σας, εἶσθε ὑποχρεωμένος νὰ λάβετε μέτρα, ποὺ γνωρίζετε ὅτι δὲν θὰ ἀρέσουν εἰς ὅλους. Εἶναι τελείως ἀνθρώπινον νὰ διερωτηθῆτε μήπως, τυχόν, ὁ καλύτερος τρόπος διὰ νὰ σᾶς συμπαθήσουν οἱ νέοι σας ὑπάλληλοι θὰ εἶναι τὸ νὰ ἔχετε πολὺ μικρὰς ἀπαιτήσεις, νὰ γίνετε εὔθυμος καὶ «καλαμπουριτζῆς» καὶ νὰ σκορπίζετε γύρω σας μόνον χαρὰ καὶ «λιακάδα».

Καὶ ὅμως, αὐτὸς εἶναι ὁ χειρότερος τρόπος διὰ νὰ γίνετε δημοφιλής. περισσότεροι ἄνθρωποι θέλουν ἕνα προϊστάμενον, ὁ ὁποῖος νὰ ἐπιτυγχάνη ἀποτελέσματα. Ἂν εἶναι ἱκανὸς καὶ ἀποτελεσματικός, εἶναι διατεθειμένοι νὰ τοῦ συγχωρήσουν πολλὰ ἄλλα πράγματα. Ἂν ὄχι, δὲν θὰ τὸν σεβασθοῦν ποτὲ πραγματικά.

ΑΝΑΓΚΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ

Ὅλα τὰ ἀνωτέρω θὰ φαίνωνται ἴσως προφανῆ καὶ αὐτονόητα εἰς τὸν πεπειραμένον Manager ἀλλὰ διὰ τὸν ἀρχάριον ἀποτελοῦν ἕνα ἀρκετὰ σοβαρὸν πρόβλημα. Καὶ πρῶτα ἀπὸ ὅλα: εἰς τὰς περισσοτέρας περιπτώσεις ὁ νέος διευθυντής, εἰς τὸ παράδειγμά μας «Σεῖς», διαπιστώνει ὅτι πιέζεται νὰ ἐπιφέρη ὡρισμένας ἀλλαγάς. Ἴσως ὁ προκάτοχός σας νὰ μὴ ἔκαμνε καλὰ τὴν δουλειά του καὶ σεῖς εὑρίσκεσθε εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ «καθαρίσετε τὴν κόπρον τοῦ Αὐγείου». Ἐν πάσῃ περιπτώσει, κάποια καινοτομία ἀσφαλῶς ἀναμένεται ἀπὸ σᾶς. «Ἡ καινούργια σκοῦπα θεωρεῖται ὅτι σκουπίζει καλύτερα». Ἐπὶ πλέον δέ, ἴσως ὁ προηγούμενος προϊστάμενος νὰ ἦταν ἕνας «καταπληκτικὸς τύπος», ἕνας τέλειος «τζέντλεμαν» ἢ τοὐλάχιστον, ἔτσι λέγουν ὅλοι τώρα ποὺ ἔφυγε. Ἢ, ἀκόμη χειρότερα, ὑποτεθήσθω ὅτι προέρχεσθε καὶ σεῖς ἀπὸ τὸ ἴδιο αὐτὸ τμῆμα καὶ οἱ σημερινοί σας ὑφιστάμενοι εἶναι οἱ πρώην συνάδελφοι καὶ φίλοι σας, ποὺ δὲν προήχθησαν, ὅπως σεῖς. Ἀσφαλῶς τοῦτο καὶ μόνον ἀρκεῖ διὰ νὰ φέρη εἰς δυσμενῆ θέσιν οἱονδήποτε ἄνθρωπον.

Τί πρέπει νὰ κάμετε; Ἂν φανῆτε χαλαρός, κινδυνεύετε νὰ ἀποτύχετε. Καὶ τοῦτο δὲν θὰ ὠφελήση κανένα, συνεπῶς οὔτε καὶ τοὺς ἀνθρώπους, ποὺ φοβεῖσθε μήπως θίξετε. Ἀφ' ἑτέρου, ἂν προχωρήσετε καὶ κάμετε ἐκεῖνο, ποὺ πρέπει νὰ γίνη, μὲ θάρρος καὶ ἀποφασιστικότητα, πόσους φίλους θὰ χάσετε;

Καμμιὰ φορὰ λησμονοῦμεν ὅτι τὸ νὰ εἴμεθα ἀντικείμενον κριτικῆς συχνὰ ἀποτελεῖ τίτλον τιμῆς. Κάθε ἄνθρωπος, ποὺ τηρεῖ μίαν σθεναρὰν στάσιν εἰς ἕνα θέμα ποὺ ἀφορᾶ πολλούς, πρέπει νὰ περιμένῃ ὅτι θὰ ὑπάρξουν καὶ παραπονούμενοι. Ὁ νόμος αὐτὸς εἶναι τόσον παγκόσμιος, ὥστε νὰ μπορῇ σχεδὸν νὰ ἐγγυηθῇ κανεὶς ἐπικριτὰς εἰς ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἐπωμίζεται ἕνα σημαντικὸν ἔργον καὶ τὸ φέρει εἰς πέρας. Ὁ ἄνθρωπος, ποὺ δὲν εἶναι διατεθειμένος καὶ ἀποφασισμένος νὰ ἀντιμετωπίση κριτικήν, εἶναι ἀκατάλληλος δι' οἱανδήποτε ὑπεύθυνον θέσιν. Μὴ σᾶς ἀπασχολοῦν μερικαὶ κατὰ καιροὺς σποραδικαὶ ἐπικρίσεις, ὅταν ἡ στερεὰ πλειοψηφία τῶν ὑγιῶς σκεπτομένων ἀνθρώπων εἶναι μὲ τὸ μέρος σας. Ἂν αἱ πράξεις σας εἶναι λογικαὶ καὶ δίκαιαι δὲν θὰ χάσετε πολλοὺς φίλους καὶ ἐκεῖνοι τοὺς ὁποίους θὰ χάσετε θὰ εἶναι ἀκριβῶς ἐκεῖνοι, τοὺς ὁποίους δὲν χρειάζεσθε.

ΔΕΝ ΧΩΡΕΙ ΧΑΛΑΡΟΤΗΣ

Ἕνας χαλαρός, «εὔκολος» προϊστάμενος μπορεῖ νὰ εἶναι εὐχάριστος εἰς τὰς ἐκδρομάς, εἶναι ὅμως ἀνυπόφορος ὅταν πρέπει νὰ ἐργασθῇ κανεὶς δι' αὐτὸν καὶ ἰδίως ὅταν ὁ ἐργαζόμενος ἐννοῇ νὰ κάνῃ καλὰ τὴν δουλειά του. Ὁ χαλαρὸς προϊστάμενος λσμβάνει θορυβώδεις λιβανωτοὺς μόνον ἀπὸ ἐκείνους, ποὺ σχεδιάζουν νὰ ἐκμεταλλευθοῦν τὴν χαλαρότητά του αὐτήν.

Ἐπειδὴ οἱ «ὑπάλληλοι - προβλήματα» συνήθως ἀπασχολοῦν δυσαναλόγως μεγάλος μέρος τῆς προσοχῆς μας, ἔχομεν ἐνίοτε τὴν τάσιν νὰ νομίζωμεν ὅτι εἶναι περισσότεροι ἀπὸ ὅσοι πραγματικῶς εἶναι καὶ ὅτι ἐκπροσωποῦν, τρόπον τινά, τοὺς συναδέλφους των. Εἰς στιγμὰς ἀπογοητεύσεως παρασυρόμεθα ἴσως εἰς τὸ νὰ πιστεύσωμεν, ὅτι οἱ περισσότεροι ἄνθρωποι θέλουν ἀπὸ ἐμᾶς νὰ κάμνωμεν ὅσον τὸ δυνατὸν ὀλιγώτερα. Τοῦτο ἀποτελεῖ ἐπικίνδυνον κυνισμόν. Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι ἡ πλειοψηφία τῶν ἀνθρώπων θέλει νὰ παράγῃ ἔργον χρήσιμον. Τὸ νὰ βλέπῃ κανεὶς τὸν ἑαυτόν του ὡς κοινωνὸν ἑνὸς γνησίου ἐπιτεύγματος, εἶναι μία ἀπὸ τὰς διαρκεστέρας ἀνταμοιβὰς εἰς τὴν ζωήν. Συνεπῶς καὶ οἱ ὑπάλληλοι ἐκτιμοῦν τὸν διευθυντήν, ὁ ὁποῖος συμβάλλει ὀφθαλμοφανῶς εἰς τὴν ἀποτελεσματικότητα τοῦ τομέως του.

ΚΑΛΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΚΑΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

Τίποτε δὲν εἶναι περισσότερον ἀποκαρδιωτικὸν διὰ τὸν ἐργαζόμενον ἀπὸ τὸ νὰ βλέπῃ τὴν ὁμάδα εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει, νὰ μὴ κάμνῃ προκοπήν. Ὁ ὑπάλληλος γίνεται τότε ἀρνητικὸς καὶ μάλιστα ὅταν βλέπῃ ἄλλους νὰ ἐκμεταλλεύωνται τὴν ἐργασίαν ἄλλων διὰ νὰ ἀναδειχθοῦν, ἢ τὴν κακὴν ἀπόδοσιν μερικῶν νὰ καταστρέφῃ τὴν συνολικὴν προσπάθειαν. Καμμία ἀδικία δὲν καθιστᾶ περισσότερον πικρόχολον τὸν ἄνθρωπον, ἀπὸ τὸ νὰ βλέπῃ τὸν κόπον του νὰ πηγαίνῃ χαμένος ἐπειδὴ κάποιος ἄλλος δὲν ἐξετέλεσε τὰς ἰδικάς του ὑποχρεώσεις. Τὰ στελέχη ἔχουν τὴν ἀξίωσιν ἀπὸ τὸν προϊστάμενόν των νὰ μὴ ἐπιτρέπῃ νὰ συμβαίνουν παρόμοιαι καταστάσεις. Ἀπαιτοῦν ἀπὸ αὐτὸν νὰ γνωρίζῃ τὴν διαφορὰν μεταξὺ προσφορᾶς καλῆς καὶ κακῆς ἐργασίας καὶ νὰ τὰς ἀντιμετωπίζῃ κατὰ διάφορον τρόπον ἑκάστην. Ὅταν κάποιος ἀπὸ τὰ στελέχη δὲν ἐκτελῇ τὸ καθῆκον του, τὸ φορτίον πέφτει ἐπὶ τῶν καλῶν καὶ εὐσυνειδήτων στελεχῶν. Φυσικὸν δὲ εἶναι, τὰ εὐσυνείδητα στελέχη νὰ στραφοῦν πρὸς τὸν προϊστάμενον καὶ νὰ ἀναμένουν ἀπὸ αὐτὸν νὰ περιορίση τὰς περιπτώσεις αὐτὰς εἰς τὸ ἐλάχιστον. Ἂν δὲν τὸ κάμῃ, αἰσθάνονται ὅτι τοὺς προδίδει.

Ο ΚΑΛΥΤΕΡΟΣ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ

Ἂν ἀπασχολῆσθε πολλὰ χρόνια εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις, ἐνθυμηθῆτε ὅλους τοὺς προϊσταμένους, ποὺ ἔχετε γνωρίσει. Ποῖος ἦταν ὁ καλύτερος; Ἔφερε εἰς πέρας τὴν ἐργασίαν; Ἀπαιτοῦσε πολλὰ ἀπὸ σᾶς; Ἐργασθήκατε περισσότερον σκληρὰ δι' αὐτὸν ἀπὸ ὅσον δι' ἄλλους προϊσταμένους; Ἀφόβως μπορεῖ νὰ προβλέψῃ κανείς, ὅτι αἱ ἀπαντήσεις σας εἰς ὅλας αὐτὰς τὰς ἐρωτήσεις θὰ εἶναι καταφατικαί. Ὅταν ἡ ἐργασία μας, μᾶς ἱκανοποιῇ καὶ αἰσθανώμεθα ὅτι ἐπιτυγχάνομεν κάτι, τὸ αἴσθημα τῆς ἱκανοποιήσεώς μας συνήθως ἐπεκτείνεται καὶ περιλαμβάνει καὶ τὸν προϊστάμενόν μας. Μποροῦμε νὰ εὕρωμεν καὶ πολλὰ ἄλλα παραδείγματα ἀπὸ τὴν ζωήν μας διὰ νὰ ἐνισχύσωμεν αὐτὴν τὴν παρατήρησιν. Ἐπὶ τοῦ θέματος ὅμως ἔχουν διεξαχθῆ καὶ εἰδικαὶ ἔρευναι. Αὗται ἀπέδειξαν ὅτι ὅπου ἡ ἐπιτήρησις εἶναι χαλαρά, ἡ λῆψις αὐστηροτέρων μέτρων πειθαρχίας τείνει νὰ ἐπιφέρη μίαν βελτίωσιν τόσον εἰς τὴν ἀπόδοσιν ὅσον καὶ εἰς τὸ ἠθικὸν — ἕως ἕνα σημεῖον. Εἶναι περιττὸν νὰ προστεθῇ, ὅτι ἡ συνεχῶς αὐξανομένη πίεσις δὲν συνοδεύεται ἀπὸ ἀνάλογον βελτίωσιν ἐπ' ἀόριστον. Ἀπὸ ἑνὸς σημείου καὶ ἔπειτα, ἡ πίεσις δὲν τονώνει τὴν ἀπόδοσιν ἀλλ' ἀντιθέτως προκαλεῖ μίαν κατακόρυφον πτῶσιν τοῦ ἠθικοῦ. Πάντως ἀπὸ τὰ ἀνωτέρω συνάγεται, ὅτι οἱ ἐργαζόμενοι ἄνθρωποι παντοῦ, ὅπως λ.χ., εἰς τὸ ναυτικόν, προτιμοῦν τὸ πλοῖον των νὰ διευθύνεται ἀπὸ μίαν — ἐντὸς τῶν λογικῶν ὁρίων — στιβαρὰν χεῖρα.

ΙΚΑΝΟΣ...

Οἱ ἄνθρωποι εἶναι ἰδιαιτέρως αὐστηροὶ εἰς τὰς κρίσεις των περὶ τοῦ προϊσταμένου των εἰς στιγμὰς κινδύνων ἢ μεγάλων δυσχερειῶν. Εἰς τὴν Ἀεροπορίαν λ.χ., κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Β' Παγκοσμίου Πολέμου, διεπιστώθη ὅτι τὰ πληρώματα τῶν βομβαρδιστικῶν προτιμοῦσαν ἄλλον συναγωνὸν κατὰ τὰς ὥρας ἀναπαύσεως καὶ ἄλλον εἰς τὰς πτήσεις καὶ τὰς μάχας. Ὁ λόγος εἶναι προφανής. Ὅπου τὸ κύριον μέλημα ἦταν νὰ περάσῃ κανεὶς εὐχάριστα τὸν χρόνον, τὸ πλήρωμα ἔκρινε τὸν ἀξιωματικὸν πρὸ πάντων βάσει τοῦ ἐγκαρδίου καὶ συμπαθοῦς τῆς προσωπικότητός του. Ὅπου ὅμως ἐχρειάζετο νὰ γίνῃ καλὰ μία δουλειά, (εἰς τὴν ὁποίαν περιελαμβάνετο, ἐν προκειμένῳ, καὶ τὸ νὰ ἐπιστρέψουν ζῶντες), ἡ ἐγκαρδιότης ἐλάχιστα ἐλαμβάνετο ὑπ' ὄψιν καὶ ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἀπέκτα ζωτικὴν σημασίαν ἦταν ἡ ἐπαγγελματικὴ ἱκανότης τοῦ ἀρχηγοῦ.

ΝΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΤΑΙ...

Μέχρι τώρα ἠσχολήθημεν μόνον μὲ τὰς ἡγετικὰς ἱκανότητας τῆς σταθερότητος, πειθαρχίας καὶ ἀποφασιστικότητος. Τὸ νὰ θεωρηθῇ ὅτι αὐταὶ μόναι ἀρκοῦν, θὰ ἀπετέλει σοβαρώτατον σφάλμα. Ηράγματι, οἱαδήποτε συζήτησις ἐπὶ τοῦ θέματός μας θὰ εἶναι ἀτελὴς ἂν δὲν θίξωμεν καὶ μίαν ἄλλην σειρὰν ἰδιοτήτων κολοσσιαίας σημασίας ἀλλὰ τόσον διαφόρων κατὰ τὴν φύσιν, ὥστε νὰ φαίνωνται ἐκ πρώτης ὄψεως ὅτι ἀντιφάσκουν πρὸς ὅσα μέχρι τώρα ἀναφέραμεν. Πρόκειται περὶ ὅλων ἐκείνων τῶν ἰδιοτήτων αἱ ὁποῖαι συνοψίζονται ἄριστα εἰς δύο μόνον φράσεις: ἀνθρώπινον ἐνδιαφέρον καὶ κατανόησις, θερμὴ συμπαράστασις πρὸς τὸν ὑφιστάμενον. Εἰς τὰς δύο αὐτὰς περιεκτικὰς φράσεις περικλείεται ὅλη ἐκείνη ἡ δέσμη τῶν συναισθημάτων καὶ καταστάσεων, ποὺ περιλαμβάνουν φιλίαν, κοινὴν ἐμπιστοσύνην, ἐκτίμησιν καὶ ἀνθρωπίνην θέρμην. Μελέται ἐπὶ μελετῶν ἀπέδειξαν, πρὸς μεγάλην ἀρχικῶς κατάπληξιν πολλῶν «Managers», ὅτι ἐκεῖνοι ἐκ τῶν προϊσταμένων, ποὺ διαθέτουν καὶ ἐκδηλώνουν τὰς ἄνω ἰδιότητας, συνήθως ἐπιτυγχάνουν περισσότερον φιλοτίμους προσπαθείας ἐκ μέρους τῶν ὑφισταμένων των. Τὰ ἀγαθὰ ἀποτελέσματα τῆς κατανοήσεως καὶ τοῦ ἐνδιαφέροντος ἐκ μέρους τοῦ προϊσταμένου εἶναι σημαντικώτερα, ἀπὸ ὅσον οἱουδήποτε ἄλλου παράγοντος ἐξ ὅσων ἔχουν μελετηθῆ ἕως σήμερον. Ἡ κατανόησις ἔχει ἀποδειχθῆ διὰ τὸν προϊστάμενον ἰσχυρότερον ὅπλον ἀκόμη καὶ ἀπὸ τὴν καλὴν ἐπαγγελματικήν του κατάρτισιν. Παρακινεῖ τὸν ὑφιστάμενον περισσότερον ἀπὸ οἱανδήποτε στραγγαλιστικὴν προθεσμίαν περατώσεως μιᾶς ἐργασίας.

Πολὺ συχνὰ θεωροῦμεν τὴν κατανόησιν ὡς μίαν ἰδιότητα συμπαθῆ ἀλλὰ πλαδαρὰν καὶ παθητικήν. Τοῦτο σημαίνει ἄγνοιαν τοῦ δυναμικοῦ χαρακτῆρος τῶν ἀνθρωπίνων σχέσεων εἰς ἕνα ἐπιχειρησιακὸν περιβάλλον, ὅπου, εἰς τὰς πλείστας τῶν περιπτώσεων, ἡ κατανόησις συνεπάγεται καὶ δρᾶσιν. Μία κλασσικὴ μελέτη ἐπὶ τοῦ θέματος, λ.χ. ἀποφαίνεται ὅτι ἡ ἀρίστη ἔκφρασις τῆς κατανοήσεως ἑνὸς ἐπιχειρησιακοῦ προϊσταμένου εἶναι ἡ διατύπωσις ἐκ μέρους τοῦ προσωπικοῦ του τῆς ἑξῆς πεποιθήσεως: «Θέτει τὰς ἰδέας μας εἰς ἐνέργειαν». Εἰς τὴν ἁπλῆν αὐτὴν φράσιν διαφαίνεται πολὺ περισσότερον ἀπὸ ἁπλῆ «καλωσύνη» τοῦ προϊσταμένου. Διαφαίνεται εὐσύτης πνεύματος, σεβασμὸς πρὸς τοὺς ἄλλους καὶ ἔφεσις πρὸς ἀποφασιστικὴν δρᾶσιν.

ΚΑΙ ΑΓΡΥΠΝΟΣ...

Ὅπως εἴδομεν ἀνωτέρω, δὲν ἀντιφάσκει ἡ κατανόησις πρὸς τὴν πειθαρχίαν. Οἱ ἄνθρωποι ἔχουν ἀνάγκην μιᾶς λογικῆς πειθαρχίας. Διὰ τοὺς περισσοτέρους εἶναι βοήθεια καὶ ὄχι ἐμπόδιον καὶ ἀπειλή. Ἐπιβάλλει τὴν τάξιν. Προστατεύει τοὺς φύσει πειθαρχικοὺς ἀπὸ τοὺς ἀπειθάρχους ἐντὸς τῆς ὠργανωμένης ὁμάδας.

Κατανόησις σημαίνει περισσότερον ἀπὸ ἁπλῆν συμπάθειαν. Σημαίνει ἐνδιαφέρον καὶ βαθεῖαν γνῶσιν, ὄχι μόνον τῶν προσωπικῶν προβλημάτων καὶ ἀδυναμιῶν τοῦ ὑφισταμένου ἀλλὰ καὶ τῆς δυνάμεως, ποὺ κρύπτεται ἐντὸς αὐτοῦ. Σημαίνει ἄγρυπνον παρακολούθησιν καὶ ἐντόπισιν ὄχι μόνον τῶν ἐμποδίων διὰ τὴν καλὴν πρόοδον τῆς ἐργασίας, ἀλλ' ἐπίσης καὶ τῶν ἰσχυρῶν παραγωγικῶν δυνάμεων, ποὺ ὑπάρχουν μέσα εἰς κάθε ὁμάδα.

Ὁ καλὸς «Manager» ἀναγνωρίζει ὅτι οἱ ἄνθρωποι διψοῦν διὰ θετικὴν ἡγεσίαν ἐν συνδυασμῷ πρὸς ἕνα ποσοστὸν ἀνεξαρτησίας — ὅτι οἱ ἄνθρωποι θέλουν ἀποτελέσματα.

Ὁ προϊστάμενος, ποὺ νομίζει ὅτι μπορεῖ νὰ εἶναι δημοφιλὴς ἁπλῶς καὶ μόνον μὲ τὸ νὰ εἶναι χαλαρός, ἀπατᾶται. Ἡ ἐκτίμησις τῶν ἀνθρώπων δὲν ἀγοράζεται τόσον εὐθηνά.

Ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ «Supervisory Management» (Decem. 1963) καὶ εἰς τὸ «Management Review» (Jan. 1964) καὶ ἀνεδημοσιεύθη εἰς τὸ «Διοίκησις Ἐπιχειρήσεων» (Αὔγουστος 1968).

ΝΕΟΝ ΒΗΜΑ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ

Η ΕΤΑΙΡΙΑ CRESAP, MC CORMICK AND PAGET ΑΝΕΛΑΒΕ ΤΗΝ ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΣΙΝ ΤΗΣ

Εἰς νέαν ἀποφασιστικὴν φάσιν εἰσῆλθεν ἡ ἐξόρμησις διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς παραγωγικότητος τῆς Τραπέζης.

Ἤδη, ἐν συνεχείᾳ τῶν ἀρξαμένων ἐργασιῶν ἀναδιοργανώσεως τοῦ μηχανολογιστικοῦ κέντρου καὶ τῶν ὁμάδων ἐπιλογῆς καὶ ἐπιμορφώσεως τοῦ προσωπικοῦ ἀνετέθη εἰς τὴν ἀμερικανικὴν ἐπιχείρησιν Cresap, McCormick and Paget τὸ γενικώτερον ἔργον τῆς ἀναδιοργανώσεως τοῦ ἱδρύματος. Αὕτη ἀνέλαβε τὴν συγκρότησιν ὁμάδος συμβούλων, οἱ ὁποῖοι ἀφίχθησαν ἤδη καὶ ἤρχισαν νὰ μελετοῦν τὸ ὅλον πρόβλημα, θὰ διατυπώσουν δὲ πρὸ τοῦ θέρους συγκεκριμένας προτάσεις διὰ τὴν ἀντιμετώπισίν του.

Χαρακτηριστικὸν τῆς μεθόδου ἐργασίας τὴν ὁποίαν θὰ ἀκολουθήσῃ ἡ ἐν λόγῳ ὁμὰς εἶναι ἡ συνεχὴς καὶ στενὴ ἐπαφή της μὲ τὴν διοίκησιν καὶ τὰ στελέχη τῆς Τραπέζης, εἰς τρόπον ὥστε αἱ διατυπούμεναι προτάσεις της νὰ εἶναι πλήρως προσηρμοσμέναι εἰς τὰς κρατούσας ἐν Ἑλλάδι συνθήκας, ἀλλὰ καὶ νὰ λαμβάνουν ὑπ' ὄψιν τὴν πολύπλευρον ἀποστολὴν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

Ἡ ἑταιρία Cresap, McCormick and Paget διεθνῶς ἀνεγνωρισμένη ὡς ἔχουσα μεγάλην πεῖραν εἰς τὸ ἐξειδικευμένον θέμα τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ τραπεζῶν, θὰ βοηθήσῃ τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ἀπὸ κοινοῦ συμφωνηθεισῶν εἰσηγήσεων. Αὗται θὰ ἀφοροῦν εἰς τὴν διατύπωσιν ὀργανογράμματος τῆς διοικητικῆς καὶ ὑπηρεσιακῆς διαρθρώσεως τῆς Τραπέζης καὶ εἰς τὸν προσδιορισμὸν τῶν λειτουργιῶν, τόσον τῶν ἐπιτελικῶν ὑπηρεσιῶν τῆς διοικήσεως ὅσον καὶ τῶν καταστημάτων. Ἐπίσης, θὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ προσαρμογὴ τῶν ἀκολουθουμένων σήμερον ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης λειτουργικῶν διαδικασιῶν, ὥστε, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν κατάλληλον ἐκπαίδευσιν ὁμάδος ἀναλυτῶν τοῦ ἱδρύματος εἰς τὰς συγχρόνους μεθόδους ἐργασίας, νὰ τεθοῦν αἱ βάσεις μιᾶς μονίμου διαδικασίας βελτιώσεως τῆς παραγωγικότητος καὶ τῆς ἀποδοτικότητος.

ΑΦΙΞΙΣ ΙΑΤΡΟΥ

Ὁ Καρδιολόγος κ. Δ. Μ. Ἀδάμης ἐπέστρεψεν ἐξ Ἀμερικῆς ἔνθα παρέμεινεν ἐπὶ δεκαετίαν εἰς Πανεπιστημιακὰ κέντρα τῆς Βοστώνης, ἀσχοληθεὶς μὲ ἐρεύνας καρδιολογικὰς ἰδίᾳ ἐπὶ τῶν θρομβώσεων τῆς καρδίας καὶ θρομβολυτικῆς θεραπείας. Διετέλεσεν διευθυντὴς Ἐρευνῶν τοῦ πανεπιστημιακοῦ νοσοκομείου Saint Elizabeth of Boston, καὶ Ass. Professor of Tuft's University (Boston).

Ἐγκατεστάθη εἰς τὰς Ἀθήνας ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Λυκείου 13 (Πάροδος Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ), καὶ δέχεται καθ' ἑκάστην 5—7 μ.μ., πλὴν Σαββάτου. Τηλ. ἰατρείου 737-069.

Εἰς τὸ ἰατρεῖον ἐκτελοῦνται αἱ κάτωθι ἐξετάσεις:

1) Καρδιογράφημα.
2) Ἀκτινοσκόπησις καρδίας.
3) Φωνοκαρδιογράφημα.
4) Πληθυσμογράφημα (Καμπύλη ροῆς τοῦ αἵματος).
5) Ἀντιπηκτικὴ καὶ θρομβολυτικὴ θεραπεία.
6) Ἡ ἠλεκτρικὴ διέγερσις τῆς καρδίας δι' ἐπείγοντα περιστατικά, (Pacemaker).
7) Ὀφθαλμοσκοπικὴ ἐξέτασις τῶν ἀγγείων τοῦ ἀμφιβληστροειδοῦς.

Τὸ προσωπικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης δύναται νὰ ἐξετάζεται ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ καθωρισμένου τιμολογίου.

Ο ΩΤΟ-ΡΙΝΟ-ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
ΓΕΩΡΓ. ΠΙΠΙΚΙΟΣ

Δέχεται τοὺς ἀσθενεῖς τῶν Ταμείων Ὑγείας τῶν Τραπεζῶν Ἐθνικῆς, Ἑλλάδος καὶ Ἀθηνῶν.

Λυκαβηττοῦ καὶ Ἀλεξ. Σούτσου 24. 11 - 1 μ. μ. καὶ 5 - 7 μ.μ. — Τηλ. 613.513

ΔΡ. ΚΑΜ. Ε. ΜΠΟΝΕΛΛΟΣ
Χειρουργὸς
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
Λεωφ. Ἀλεξάνδρας 209
Τηλ. 669.212
Δέχεται 5—7 μ.μ.
πλὴν Σαββάτου

Τὸ μηνιαῖον περιοδικὸν ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΣΚΕΨΕΩΣ
"ΙΛΙΣΟΣ"
εἰσῆλθεν εἰς τὸ 13ον ἀπὸ τῆς ἐκδόσεώς του ἔτος.
Κυκλοφορεῖ ΜΟΝΟΝ μεταξὺ συνδρομητῶν.
Ἐτησία συνδρομὴ Δρχ. 50
Διευθυντὴς ΚΩΣΤΗΣ ΜΕΛΙΣΣΑΡΟΠΟΥΛΟΣ
Ὁδὸς Δραγατσανίου 6, Ἀθῆναι - 122
Ο «ΙΛΙΣΟΣ» ΔΕΝ ΜΟΙΑΖΕΙ ΜΕ ΚΑΝΕΝΑ ΑΛΛΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ
Στέλλονται ΔΩΡΕΑΝ τεύχη - δείγματα

ΕΝΩ ΜΕΛΕΤΑΤΑΙ ΥΠΟ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΕΞΥΓΙΑΝΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΜΑΣ ΕΥΡΙΣΚΕΤΑΙ ΕΝ ΕΞΕΛΙΞΕΙ

Ὡς γνωστόν, ὑπὸ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης συνεστήθη ἐπιτροπὴ πρὸς μελέτην τῶν διαφόρων προβλημάτων ποὺ ἀπασχολοῦν τοὺς ἀσφαλιστικοὺς ὀργανισμοὺς τοῦ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης, ἀποτελουμένη ἐκ τοῦ κ. Κ. Παπαχαραλάμπους ὡς Προέδρου καὶ τῶν κ.κ. Φ. Ἀγγελῆ, Κούλη, Γ. Μυλωνᾶ καὶ Πουλέα μελῶν τοῦ Γ. Συμβουλίου τῆς Τραπέζης, τοῦ κ. Γ. Μητσοπούλου, Διευθυντοῦ Νομικοῦ Συμβούλου τῆς Τραπέζης, τοῦ κ. Γούστη, Οἰκονομικοῦ Συμβούλου τῆς Τραπέζης, τοῦ κ. Γ. Παπαχρήστου, Διευθυντοῦ τοῦ προσωπικοῦ καὶ τοῦ Ἀναλογιστοῦ κ. Καλκάνη ὡς μελῶν.

Ἡ ἀνωτέρω ἐπιτροπὴ ἐπραγματοποίησε μέχρι σήμερον σειρὰν συνεδριάσεων, ἐκλήθησαν δὲ καὶ κατέθεσαν ἐνώπιον αὐτῆς τὰς ἀπόψεις των καὶ οἱ Πρόεδροι τῶν Συλλόγων τῶν Ὑπαλλήλων τῶν Τραπεζῶν Ἐθνικῆς καὶ τέως Ἀθηνῶν κ.κ. Ἀδ. Ὀθωναῖος καὶ Σ. Γκιτάκος καὶ ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου τῶν Συνταξιούχων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Κ. Μελισσαρόπουλος.

Τὴν ἐμπεριστατωμένην προφορικὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἀπόψεων τοῦ Συλλόγου μας ὑπὸ τοῦ Προέδρου κ. Ἀδ. Ὀθωναίου, ἠκολούθησεν ἡ κατάθεσις τοῦ κάτωθι ὑπομνήματος:

Ἀριθ. Πρωτ. 104
Πρὸς τὴν
Ὑπὸ τῆς Διοικήσεως τῆς Ἐθν.
Τραπέζης συσταθεῖσαν ἐπιτροπὴν
μελέτης προβλημάτων Ἀσφαλ.
Ταμείων τοῦ προσωπικοῦ αὐτῆς.
Ἐνταῦθα.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 19ῃ Νοεμ. 1968

ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Τὸ Ταμεῖον Συντάξεως Ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἱδρυθὲν τὸ 1867 ἐστηρίχθη ἐπὶ ὑγιῶν ἀσφαλιστικῶν ἀρχῶν ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ τῆς ὑποδειγματικῆς, ἐπὶ πολλὰς δεκαετηρίδας λειτουργίας του καὶ τῆς περιουσίας τὴν ὁποίαν εἶχεν, ἰδία μέχρι τὸ 1940, δυνηθῆ νὰ συγκεντρώσῃ.

Ἀτυχῶς τὸ Ταμεῖον τοῦτο ἐδέχθη ἔξωθεν πλεῖστα ὅσα πλήγματα, συνέπεια τῶν ὁποίων εἶναι καὶ ἡ ταμειακὴ δυσχέρεια εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκεται σήμερον. Τὰ κυριώτερα ἐκ τῶν πληγμάτων τούτων, διὰ τὰ ὁποῖα ὡς εἰκὸς οὐδεμία εὐθύνη τῶν ἠσφαλισμένων ὑφίσταται, εἶναι τὰ ἀκόλουθα:

1) Διὰ τοῦ Νόμου 3483)1928 ὑπήχθησαν ὑποχρεωτικῶς εἰς τὸ Ταμεῖον ἄνευ οὐδεμιᾶς σχετικῆς συνεισφορᾶς οἱ προσληφθέντες ὑπάλληλοι μεγάλου βαθμοῦ καὶ ἡλικίας ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος πλὴν τῶν ἐκ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης προερχομένων καὶ οἵτινες μετὰ μικρὸν χρονικὸν διάστημα συνταξιοδοτηθέντες ἐπέπεσαν ἐπὶ τῶν ὤμων του. Διαβλέπουσα ἡ Διοίκησις τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τὸν ἐντεῦθεν κίνδυνον προῆλθεν εἰς τὴν ἀπὸ 10)5)28 (ἰδὲ συνημμένον ἀπόσπασμα Πρακτικοῦ) συμφωνίαν μετὰ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος διὰ τὴν ἀπὸ κοινοῦ κάλυψιν τυχὸν μελλοντικῶν ἀνοιγμάτων. Ἐννοεῖται ὅτι ὅλαι αἱ ἀνωτέρω ἐνέργειαι ἐγένοντο ἐρήμην τοῦ Ταμείου μας, γεγονὸς τὸ ὁποῖον ἀποδεικνύει ὅτι ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἱδρύσασα τοῦτο εἰς ἀπόδειξιν τοῦ ἐνδιαφέροντος διὰ τὸ προσωπικόν της διετήρει καὶ τὴν ἀπόλυτον εὐθύνην διαχειρίσεως τῶν τυχῶν του.

2) Λόγῳ τῆς ἀκολουθουμένης ὑπὸ τῶν τότε Κυβερνήσεων οἰκονομικῆς πολιτικῆς, ἐμπνευστὴς τῆς ὁποίας ἦτο ὁ Διοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, τὸ Ταμεῖον ὑπεχρεώθη νὰ ἐπενδύῃ δυσαναλόγως ὑψηλὸν ποσοστὸν τῶν διαθεσίμων του, ἤτοι δρχ. 227 ἑκ. εἰς χρεόγραφα τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου μὲ τὸν σκοπὸν διατηρήσεως τῶν τιμῶν των εἰς ἱκανοποιητικὰ ἐπίπεδα. Πέραν τούτων, ἕτερον ποσὸν 125 ἑκ. δρχ. ἐχρησιμοποιήθη εὐθέως ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ πολέμου (ΑΝ 464)37) ἐνῶ ἕτερα 138 ἑκ. δρχ. ἐτηροῦντο διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν εἰς ρευστόν. Τὰ τεράστια ταῦτα ποσὰ ἐξηνεμίσθησαν, ἐκ τοῦ γνωστοῦ Νόμου Σβώλου.

Ἡ ἔκτασις τῆς ἐκ τῶν ἀνωτέρω λόγων προκληθείσης ζημίας συλλαμβάνεται εὐκόλως ἐὰν ἀναλογισθῶμεν ὅτι τὰ ἀγορασθέντα κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ὑπὸ τοῦ Ταμείου τρία μόνον ἀκίνητα δρχ. 71 ἑκ. ἀνῆλθον σήμερον εἰς ποσὸν 512 ἑκ. Πᾶς τις ἀντιλαμβάνεται ὁποία θὰ ἦτο ἡ σημερινὴ περιουσία τοῦ Ταμείου καὶ τὰ ἐξ αὐτῆς ἔσοδα ἐὰν ἐπετρέπετο εἰς τοῦτο νὰ ἐπενδύσῃ ἐλευθέρως τὰ διαθέσιμά του. Τοῦτο δὲ ἀπὸ καθαρῶς θεωρητικῆς ἀπόψεως διότι ἡ ἀδήριτος ἐθνικὴ ἀνάγκη ἐπέβαλε βεβαίως τὴν κατὰ τὸν προαναφερθέντα τρόπον χρησιμοποίησίν των.

3) Κατὰ τὰ ἔτη 1946 καὶ 1952 ἡ Τράπεζα ἐπραγματοποίησε ἐθελουσίας ἐξόδους βάσει δελεαστικῶν ὅρων, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ἐπιβαρυνθῇ τὸ Ταμεῖον μὲ τὰς συντάξεις τῶν ἑκατοντάδων, προώρως ἀποχωρησάντων τῆς Ὑπηρεσίας, στερηθὲν ἅμα καὶ τῶν εἰσφορῶν τῶν ἠσφαλισμένων καὶ τῆς Τραπέζης.

4) Ἀνάλογον ὑπῆρξεν τὸ ἀποτέλεσμα, ἀλλὰ εἰς ἀφαντάστως μεγαλυτέραν ἔκτασιν, ἐκ τῆς συγχωνεύσεως τῶν Τραπεζῶν Ἐθνικῆς καὶ Ἀθηνῶν ὅτε πολλαὶ ἑκατοντάδες ὑπαλλήλων ἀπελύθησαν εἴτε ἀπεχώρησαν τῆς Ὑπηρεσίας ἐκ τοῦ φόβου ἀπωλείας τῶν ἐκ τοῦ Ταμείου Αὐτασφαλίσεως δικαιωμάτων των. Συνεπείᾳ τῆς οὕτω προελθούσης τεραστίας ἐπιβαρύνσεως τοῦ Ταμείου Συντάξεων καὶ τῆς παραλλήλου ἀπωλείας σημαντικῶν πόρων τούτου, ἡ Τράπεζα διὰ τῆς γνωστῆς ἀπὸ ἐπιστολῆς τοῦ Διοικητοῦ της κ. Ἠλιάσκου, ἀνέλαβε τὴν εὐθύνην τῶν τυχῶν τῶν Ταμείων.

5) Ἡ ἵδρυσις νέου Ταμείου Συντάξεων τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης Ἑλλάδος καὶ Κτηματικῆς ἐπραγματοποιήθη ἐπὶ τῇ βάσει αὐθαιρέτου διαχωρισμοῦ τῆς περιουσίας τοῦ πρότερον ἑνιαίου Ταμείου λόγῳ τῆς ἀνυπαρξίας οἱασδήποτε ἀναλογιστικῆς μελέτης, μὲ ἀποτέλεσμα τὴν πρόκλησιν ζημίας εἰς τὸ Ταμεῖον τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς εἰς στιγμὰς τεραστίας ἐπιβαρύνσεώς του συνεπείᾳ τῆς ἀνωτέρω μνημονευθείσης αἰτίας.

6) Ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ καθυστέρησεν ἐπὶ πενταετίαν τὴν ἔγκρισιν ἀνοικοδομήσεως τοῦ σημερινοῦ παρὰ τὴν Πλατεῖαν Κλαυθμῶνος ἀκινήτου. Ἐκ τοῦ λόγου τούτου ἀφ' ἑνὸς μὲν τὸ κόστος κατασκευῆς ηὐξήθη ὑπερμέτρως συνεπείᾳ τῆς ἀνόδου τῶν τιμῶν τῶν ὑλικῶν καὶ τῶν ἡμερομισθίων, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἀπωλέσθη σημαντικὸν ποσὸν εἰσοδήματος.

7) Δὲν ἐδείχθη ἡ ἀπαιτουμένη ἐπιμέλεια διὰ τὴν ἀξιοποίησιν τῆς περιουσίας τοῦ Ταμείου, ἡ δὲ ἀναληφθεῖσα κατὰ τὸ ἔτος 1965 ὑπὸ τῆς τότε Διοικήσεως μὲ μεγάλην καθυστέρησιν, σχετικὴ προσπάθεια, ἐγκατελείφθη ἐν συνεχείᾳ ὑπὸ τῆς διαδόχου αὐτῆς.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω συνάγεται ἀβιάστως ὅτι κυρία αἰτία τῆς σημερινῆς δυσχεροῦς ταμειακῆς θέσεως τοῦ Ταμείου εἶναι:

1) Αἱ Ἐθνικαὶ ἀνάγκαι καὶ συμφοραὶ αἱ ὁποῖαι ἐξηνέμισαν τὰ διαθέσιμα τοῦ Ταμείου.

2) Ἡ ὑπὸ διαφόρων Διοικήσεων τῆς Τραπέζης, ἐπ' ὠφελείᾳ αὐτῆς, ἀκολουθηθεῖσα πολιτική, ἐπιρρίψεως, διὰ διαφόρων τρόπων, προώρως, ἐπὶ τῶν ὤμων τοῦ Ταμείου πολλῶν ἑκατοντάδων ὑπαλλήλων καὶ ἡ ἐν γένει τακτικὴ τῶν ὑπευθύνων παραγόντων ταύτης κατὰ τὴν διαχείρισιν τῶν τυχῶν αὐτοῦ.

Ἐν προκειμένῳ οὐδόλως δέον νὰ λησμονῆται ὅτι ἡ οὐσιαστικὴ διακυβέρνησις τοῦ Ταμείου ἀνῆκεν εἰς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπέζης, ἡ ὁποία εἰς πᾶσαν περίπτωσιν ἀνελάμβανε τὴν εὐθύνην τῶν σχετικῶν πρωτοβουλιῶν της, πρόσφατον δὲ ἀκόμη παράδειγμα ἀποτελεῖ ἡ ὑπ' ἀρ. Α 74)16-12-60 ἐγκύκλιος Διοικήσεως.

Μετὰ τιμῆς
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΤΕ
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΑΔΑΜ. ΟΘΩΝΑΙΟΣ

Ἐν τῷ μεταξὺ εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 82 φῦλλον τοῦ Δελτίου τοῦ Συλλόγου Συνταξιούχων Ἐθνικῆς Τραπέζης εἶδε τὸ φῶς τῆς δημοσιότητος κείμενον πρὸς τὴν ἐπιτροπὴν μελέτης τοῦ ἀσφαλιστικοῦ ὑπὸ τὴν μορφὴν ὑπομνήματος, ὑπογραφόμενον ὑπὸ δύο συνταξιούχων συναδέλφων. Ἐπειδὴ τὸ ἐν λόγῳ κείμενον περιέχει ἀνευθύνους ἀπόψεις καὶ ἀπαραδέκτους εἰσηγήσεις ἐπὶ τοῦ ζωτικωτάτης σημασίας θέματος, ὡς εἶναι τὸ ἀσφαλιστικόν, τόσον διὰ τοὺς ἐν ἐνεργείᾳ ὅσον καὶ τοὺς ἐν ἀπομαχίᾳ συναδέλφους, ὁ Σύλλογος, διαμαρτυρόμενος, ἀπέστειλεν πρὸς τὸν Σύλλογον Συνταξιούχων τὴν ἀκόλουθον ἐπιστολήν:

Ἀριθ. Πρωτ. 3
Πρὸς τὸν
Σύλλογον Συνταξιούχων
Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος
Δραγατσανίου 8
Ἐνταῦθα

Κύριε Πρόεδρε,

Εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 82)21-12-68 κυκλοφορῆσαν Δελτίον τοῦ ὑμετέρου Συλλόγου εἶδε τὸ φῶς τῆς δημοσιότητος ὑπόμνημα πρὸς τὴν ὑπὸ τῆς Διοικήσεως συσταθεῖσαν ἐπιτροπὴν πρὸς ἐξέτασιν τῶν ζητημάτων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ὑπογραφόμενον ὑπὸ τῶν Συνταξιούχων συναδέλφων κ.κ. Κ. Χριστοδούλου καὶ Ν. Ἀντωνίου.

Καίτοι τοῦ σώματος τοῦ ὑπομνήματος προτάσσεται σημείωμα τῆς συντάξεως τοῦ Δελτίου διὰ τοῦ ὁποίου καθίσταται γνωστόν, ὅτι τὸ ἐν λόγῳ κείμενον εἶναι ἀτομικὸν καὶ ὑπεβλήθη καθ' ὅσον εἶχον τὸ πρὸς τοῦτο δικαίωμα οἱ συντάκται του, ἐν τούτοις, πιστεύομεν, ὅτι ἡ ἀπὸ τῶν στηλῶν τοῦ ἐπισήμου δημοσιογραφικοῦ ὀργάνου τοῦ ὑμετέρου Συλλόγου ἐμφάνισίς του εἶναι δυνατὸν νὰ δώσῃ λαβὴν σχολιασμοῦ ὅτι, ἔστω καὶ ἐμμέσως, συμφωνεῖτε μὲ τὸ περιεχόμενόν του.

Ἀκριβῶς δὲ τὸ ἀπαράδεκτον περιεχόμενον τὸ ὁποῖον τυγχάνει αὐτόχρημα ἐμπρηστικὸν καὶ ἐπικίνδυνον, τόσον διὰ τὴν τύχην αὐτοῦ καθ' ἑαυτοῦ τοῦ ἐν τῇ Τραπέζῃ ὑπάρχοντος ἀσφαλιστικοῦ προβλήματος, ὅσον καὶ διὰ τὴν ἀποτελεσματικότητα τῶν κοινῶν μας προσπαθειῶν πρὸς αἰσίαν ἐπίλυσίν του, μᾶς ὑποχρεοῖ νὰ διαμαρτυρηθῶμεν ἐντόνως πρὸς ὑμᾶς, ἀφ' ἑνὸς μὲν διὰ τὴν ἀνεύθυνον ἐπιχειρηματολογίαν τῶν συντακτῶν τοῦ ὑπομνήματος ἰδίᾳ ὡς πρὸς τὰ σημεῖα τῶν προτάσεων τῶν συνδεουσῶν τὴν λύσιν τοῦ ἀσφαλιστικοῦ μὲ τὴν ἐξέλιξιν τοῦ ἐν ἐνεργείᾳ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης, ἀφ' ἑτέρου δὲ διὰ τὴν ἀνοχὴν ὑμῶν ἔναντι ἐκδηλώσεων ὡς ἡ ἀνωτέρω τὰ μᾶλλα βλαπτικῶν ἑνὸς τόσον περιπλόκου προβλήματος, ὡς εἶναι τὸ ἀσφαλιστικόν, δεδομένου μάλιστα τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐχθρῶν οἵτινες ἐλλοχεύουν καὶ οἱ ὁποῖοι οὐδὲν ἄλλον πράττουν εἰ μὴ νὰ ἀναμένουν ἀνελπίστους, ἔστω καὶ ἀκουσίους, συμμάχους.

Ἐπανειλημμένως ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἔχομεν ἀπὸ κοινοῦ συμφωνήσει, ὅτι οὐδεὶς ἐπιτρέπεται νὰ ὑποκαταστήσῃ τὰ ἐπίσημα συλλογικὰ ὄργανα εἰς τὰς εὐθύνας καὶ τὰς ἁρμοδιότητάς των, πολλῷ μᾶλλον τῇ ἀνοχῇ των.

Εὐελπιστοῦντες ὅτι τὸ ἀτυχὲς ἐπεισόδιον τῆς ἀπὸ τῶν στηλῶν τοῦ Δελτίου σας δημοσιεύσεως ἀνευθύνων κειμένων, ἁπτομένων θεμάτων διασταυρουμένου ἐνδιαφέροντος ὑμῶν καὶ ἡμῶν, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἔχῃ συνέχειαν,

Διατελοῦμεν μετὰ συναδελφικῶν χαιρετισμῶν
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Α. ΟΘΩΝΑΙΟΣ
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ
Π. ΘΕΟΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Εἰς τὸ ἤδη κυκλοφοροῦν ὑπ' ἀριθ. 83)23.1.69 Δελτίον τοῦ Συλλόγου Συνταξιούχων ἀναδημοσιεύεται ἡ ἀνωτέρω ὑπὸ τοῦ Συλλόγου μας ἀποσταλεῖσα πρὸς τοὺς Συνταξιούχους ἐπιστολὴ διαμαρτυρίας διὰ τὸ ἀνεύθυνον ὑπόμνημα, ἀκολουθεῖ δὲ αὐτὴν τὸ κατωτέρω παρατιθέμενον σημείωμα τῆς συντάξεως τοῦ Δελτίου, τὸ περιεχόμενον τοῦ ὁποίου κρίνεται ἱκανοποιητικόν.

Σημείωμα Συντάξεως Δελτίου

Τὸ Συλλογικὸν Δελτίον ἐδημοσίευσε τὸ ἀπὸ 4-12-68 Ὑπόμνημα περὶ Ἐξυγιάνσεως τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων τῶν κ.κ. Ν. Ἀντωνίου καὶ Κ. Χριστοδούλου, ἐκ δημοσιογραφικοῦ καθήκοντος, πρὸς ἐνημέρωσιν τῶν Συνταξιούχων, ὡς ἄλλωστε δηλοῦται εἰς τὴν προμετωπίδα τῆς δημοσιεύσεώς του, χωρὶς βεβαίως τοῦτο νὰ σημαίνῃ ὅτι συμφωνεῖ πρὸς τὰς δι' αὐτοῦ ἐκτεθειμένας ἀπόψεις των. Ἀπ' ἐναντίας, θεωρεῖ ὀλέθριον νὰ δημιουργηθοῦν ἀντιγνωμίαι καὶ διαστάσεις ἐντὸς τῆς οἰκογενείας τῶν Συνταξιούχων, ἐξ ἀντιτιθεμένων μεταξὺ αὐτῶν συμφερόντων. Τὸ Δ. Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου διαφωνεῖ ἐντόνως πρὸς τὰ προτεινόμενα ἀντισυναδελφικὰ μέτρα ἀνεπαισθήτων οἰκονομιῶν ἐπὶ θυσίᾳ τῆς συναδελφικῆς ἑνότητος καὶ τὰ ἀποκρούει ὡς στενόκαρδα καὶ ἀλυσιτελῆ. Ἄλλο θέμα ἐὰν ὀρθῶς ἀπέδωσαν τὴν αἰτίαν τῆς κακοδαιμονίας εἰς τὴν βιαίαν συγχώνευσιν τῶν Τραπεζῶν Ἐθνικῆς καὶ Ἀθηνῶν, τὴν ἐπακολουθήσασαν ἀθρόαν ἀπόλυσιν ὑπαλλήλων προώρως συνταξιοδοτηθέντων, τὴν ἀνώμαλον ἔνταξιν τῶν ὑπαλλήλων τῆς τέως Ἀθηνῶν, τὸν αὐθαίρετον διχασμὸν κατὰ λεόντειον συμφωνίαν τῶν Ταμείων Ἑλλάδος — Κτηματικῆς ἀφ' ἑνὸς καὶ Ἐθνικῆς ἀφ' ἑτέρου, τὴν πλημμελῆ καὶ ἀνεπαρκῆ ἐφαρμογὴν τοῦ ἐπανορθωτικοῦ Ν. 3662. Αὐταὶ εἶναι πανθομολογούμεναι ἀλήθειαι, αἱ ὁποῖαι καλὸν εἶναι νὰ ἀκούωνται ὑπὸ πάσης πλευρᾶς, ὄχι ὅμως καὶ νὰ συνοδεύωνται ἀπὸ ἀντισυναδελφικοῦ πνεύματος προτάσεις ἀσημάντου ἀποδοτικότητος, αἱ ὁποῖαι διαταράσσουν τὴν ἑνότητα τῶν Συνταξιούχων.

Σὲ ὀγκώδη συγκέντρωσιν τοῦ Ε.Κ.Α.

Ἡ Ἐργατοϋπαλληλικὴ τάξις συζητεῖ τὰ προβλήματά της

Εἰς τὰς 13 Ἰανουαρίου εἰς τὸ θέατρον ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ἔλαβε χώραν Γενικὴ Συνέλευσις τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων τῶν σωματείων τῆς δυνάμεως τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου Ἀθηνῶν. Παρέστησαν ἐκπρόσωποι ἄνω τῶν 300 σωματείων καθὼς καὶ ἐκπροσωπήσεις Ἐργατικῶν Κέντρων διαφόρων ἄλλων πόλεων τῆς Ἑλλάδος καὶ Διοικήσεις Ὁμοσπονδιῶν δυνάμεως τῆς Γ.Σ.Ε.Ε., εἰς μίαν ἀριθμητικὰ ἐπιβλητικὴν σύνθεσιν ὅλης τῆς ἐργατικῆς καὶ ὑπαλληλικῆς κλίμακος.

Σκοπὸς τῆς Συνελεύσεως ἦτο ἡ ἀντικειμενικὴ ἐνημέρωσις τῶν ἐπὶ μέρους ὑπευθύνων τοῦ Συνδικαλιστικοῦ Κινήματος, ἐπὶ τῆς ὡς ἔχει σήμερον θέσεως καὶ τῆς ἐξελίξεως τῶν ὑπὸ κρίσιν ζωτικῆς σημασίας θεμάτων τῆς Ἐργατικῆς Τάξεως προκειμένου νὰ ἀποκλεισθοῦν αἱ προκληθεῖσαι συγχύσεις.

Κύριος ὁμιλητὴς ἦτο ὁ Πρόεδρος τοῦ Ε.Κ.Α. καὶ Γεν. Γραμματεὺς τῆς Γ.Σ.Ε.Ε. κ. Φώτης Μακρῆς καὶ ἐν συνεχείᾳ αὐτοῦ ὁ Πρόεδρος τῆς Ὁμοσπονδίας Τραπεζοϋπαλληλικῶν Ὀργανώσεων κ. Π. Παπαρροδόπουλος.

Τὰ συγκεκριμένα θέματα μὲ τὰ ὁποῖα ἠσχολήθη ἡ συγκέντρωσις ἦσαν:

1. Τὰ ἀφορῶντα γενικῶς τὸ συνδικαλιστικὸν κίνημα.
2. Τὴν Κοινωνικὴν Ἀσφάλισιν — κυρίαν καὶ ἐπικουρικὴν (συνταξιοδότησις, ὑγειονομικὴ περίθαλψις κλπ.).
3. Τὴν νομοθεσίαν «περὶ ρυθμίσεως συλλογικῶν διαφορῶν ἐργασίας».
4. Τὴν Ἐργατικὴν Κατοικίαν.
5. Τὴν Ἐργαζομένην Γυναῖκα κλπ.

Ἐν τέλει τῆς συγκεντρώσεως ἡ Γεν. Συνέλευσις ἐνέκρινε ὁμοφώνως σχετικὸν ψήφισμα ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω προβλημάτων καὶ τὰς ἐπ' αὐτῶν θέσεις τὰς ὁποίας ἀνέπτυξαν οἱ ὁμιληταί.

Νέα τῆς Ε.Τ.Υ.Κ.

Ἐμονογραφήθη συμφωνία ἐπὶ αἰτημάτων συναδέλφων μας Ὑποκαταστημάτων Κύπρου καὶ Διοικήσεως τῆς Τραπέζης

Ἐμονογραφήθη τὴν 13ην Δεκεμβρίου 1968, εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐργασίας Κύπρου ἡ ἐπιτευχθεῖσα συμφωνία ἐπὶ τῶν αἰτημάτων τῶν εἰς Κύπρον Ὑποκαταστημάτων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Τὴν συμφωνίαν ἐμονογράφησαν ἐκ μέρους τῆς Κυπριακῆς Πολιτείας ὁ κ. Παπαδόπουλος, Ὑπουργὸς Ἐργασίας καὶ ὁ κ. Κωνσταντινίδης, Ἀνώτερος Λειτουργὸς Ἐργατικῶν Σχέσεων, οἱ κ.κ. Θεοδωρόπουλος καὶ Κιουρτσιδάκης ἐκ μέρους τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ ὁ κ. Γ. Μιχαηλίδης ἐκ μέρους τῆς Ε.Τ.Υ.Κ.

Τὰ θέματα ποὺ καλύπτει ἡ ἐπιτευχθεῖσα συμφωνία εἶναι τὰ ἀκόλουθα:

1. Μισθολογικαὶ κλίμακες, 2. Περίοδος προσωρινότητος, 3. Κατάταξις εἰς τὸ γραφειακὸν προσωπικὸν τῶν κλητήρων, οἵτινες κατέχουν Ἀπολυτήριον Σχολῆς Μέσης Παιδείας, 4. Ἐπιδόματα Ταμιῶν, 5. Δάνεια εἰς τὸ προσωπικόν, 6. Ταμεῖον Προνοίας, 7. Ταμεῖον Ὑγείας, 8. Ἄδειαι Ἀσθενείας, 9. Πληρωμὴ ὑπερωριῶν, 10. Ὀργανισμὸς Ὑπηρεσίας καὶ 11. Κλητῆρες ἐκτελοῦντες γραφειακὰ καθήκοντα.

Ἡ συμφωνία θὰ ἔχῃ ἀναδρομικὴν ἰσχὺν ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1968 καὶ θὰ λήγῃ τὴν 31ην Μαρτίου 1970.

Μετὰ τὴν ἐπιτυχῆ διευθέτησιν τῆς διαφορᾶς ἀνεχώρησεν ἐπιστρέφων εἰς Ἀθήνας ὁ μετακληθεὶς πρὸς τοῦτο ἐκπρόσωπος τῆς Τραπέζης, Ἐπιθεωρητὴς κ. Ἀριστομένης Θεοδωρόπουλος. Μετὰ μίαν ἑβδομάδα συνεκροτήθη Παγκύπριος Γενικὴ Συνέλευσις τῶν ἐνδιαφερομένων ὑπαλλήλων πρὸς ἐνημέρωσίν των ἐπὶ τῆς μονογραφηθείσης συμφωνίας.

ΜΕΧΡΙ ΤΕΛΟΥΣ ΜΑΡΤΙΟΥ ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΚΩΔΙΚΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ἀνωτάτη προθεσμία διὰ τὴν σύνταξιν καὶ ὑποβολὴν τοῦ Σχεδίου Κώδικος Κοινωνικῆς Ἀσφαλείας, ἔχει ταχθῆ εἰς τὴν ἁρμοδίαν ἐπιτροπὴν ἡ 31η Μαρτίου 1969. Τοῦτο ὁρίζεται εἰς ἀπόφασιν τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Γ. Παπαδοπούλου καὶ τοῦ Ὑπουργοῦ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν κ. Λ. Πάτρα, περὶ ἀνασυγκροτήσεως τῆς ἐν λόγῳ ἐπιτροπῆς.

Ἐν τῷ μεταξὺ πληροφορούμεθα, ὅτι τὰ μέτρα διὰ τὰ Ταμεῖα Ὑγείας θὰ ἐξαγγελθοῦν περὶ τὰ μέσα Φεβρουαρίου, ἐνῷ περὶ τὸ τέλος τοῦ ἰδίου μηνὸς θὰ ἐξαγγελθοῦν τὰ μέτρα διὰ τὴν κοινωνικὴν ἀσφάλισιν. Πάντως, προηγουμένως, θὰ τεθοῦν ὑπ' ὄψιν τῶν ἐνδιαφερομένων Ὀργανώσεων, πρὸς μελέτην καὶ ὑποβολὴν προτάσεων.

ΤΟ ΒΗΜΑ ΤΟΥ ΓΙΑΤΡΟΥ

Ἡ ἀνάγκη τῆς προληπτικῆς ὑγιεινῆς

Ἕνα ἀπὸ τὰ λίγα θέματα — ἂν ὄχι τὸ μοναδικὸ — ποὺ ὑπάρχει ὁμοφωνία σ' ὅλο τὸν κόσμο, εἶναι τὸ θέμα τῆς ὑγείας. Ὅλοι δεχόμεστε ὅτι ἡ ὑγεία εἶναι τὸ «πολυτιμότερον ἀγαθόν». Εἶναι ἀξίωμα ποὺ δὲν χρειάζεται ἀπόδειξη.

Καὶ ὅμως εἶναι ἀνεξήγητο τὸ πόσο σπάνια μᾶς ἔρχεται στὸ νοῦ αὐτὸ τὸ ἀξίωμα.

Ὅταν εἴμαστε καλὰ ποτὲ δὲν ἐνδιαφερόμαστε γιὰ τὴν ὑγεία μας. Πρέπει νὰ παρουσιασθῇ τὸ πρῶτο ἐνόχλημα γιὰ νὰ μᾶς θυμήσῃ ὅτι κάτι δὲν πάει καλὰ στὸ «πολυτιμότερο ἀγαθὸ» μας. Τότε θὰ σκεφθοῦμε τὸ γιατρὸ ποὺ ὡς τότε τὸν θέλαμε μόνον «γιὰ φίλο». «Γιατρέ μου ἀχρείαστος νὰ εἶσαι» λένε ὅλοι, καὶ μόνον σὰν ἀρρωστήσουν τὸν θέλουν «χρειαζούμενο».

Νά, ἡ μεγάλη πλάνη. Εἶναι πραγματικὰ περίεργη καὶ ἀνεξήγητη αὐτὴ ἡ τοποθέτηση. Νὰ μὴν εἴμαστε ὅμως ἄδικοι. Πρέπει νὰ δεχθοῦμε καὶ μερικὰ δικαιολογητικὰ γιὰ τὴν ἀδικαιολόγητη ἀδιαφορία τῶν πολλῶν γιὰ τὴν ὑγεία τους.

Ἡ θαυμαστὴ συγκρότηση τῆς μηχανῆς τοῦ ἀνθρώπου ἀντέχει ἀφάνταστα καὶ δὲν διαμαρτύρεται σὲ κάθε της ταλαιπωρία ποὺ ἡ ζωὴ τῆς ἐπιβάλλει.

Ὅλοι ξεκινᾶμε νέοι μὲ περιθώρια τεράστια προσαρμογῆς τῶν διαφόρων ἐξαρτημάτων τῆς μηχανῆς — ὀργανισμοῦ μας.

Κάθε κατάχρηση στὴν ἡλικία αὐτὴ ἀντιμετωπίζεται θαυμάσια καὶ ἡ ἀντιμετώπιση αὐτὴ νομίζεται σὰν κάτι φυσικὸ καὶ μόνιμο ποὺ δὲν χρειάζεται ἰδιαίτερη φροντίδα. Τὰ χρόνια ὅμως περνοῦν. Οἱ ἀρτηρίες — γιὰ νὰ περιορισθοῦμε στὸν τομέα τοῦ κυκλοφοριακοῦ συστήματος — χάνουν τὴν ἐλαστικότητά τους. Ἡ ἀντοχή τους λιγοστεύει. Τὰ περιθώρια προσαρμογῆς σὲ κάθε κατάχρηση ἔχουν στενέψει. Τὸ βραδυνό μας φαγοπότι, ποὺ πρὶν λίγα χρόνια δὲν ἐπηρέαζε τὸν ὕπνο μας, γίνεται τώρα ἀφορμὴ νὰ ξενυχτήσωμε εἴτε ἀπὸ «δυσφορία» εἴτε ἀπὸ πόνο.

Γιὰ πρώτη φορὰ σκεπτόμαστε τὸν «ἀχρείαστο» γιατρὸ ποὺ ἀναγκαστικὰ μᾶς ἐπιβάλλεται τώρα ὡς χρειαζούμενος.

Στὶς πάρα πάνω αἰτίες, δηλαδὴ στὴ θαυμαστὴ κατασκευὴ τῆς μηχανῆς τοῦ ἀνθρώπου καὶ στὰ μεγάλα περιθώρια τῆς νεανικῆς ἡλικίας πρέπει νὰ προστεθῇ καὶ μία τρίτη αἰτία στὴν ἐξήγηση τῆς ἀργοπορημένης «συναντήσεως» μὲ τὸ γιατρό. Εἶναι ἡ προκατάληψη ἢ — γιὰ νὰ εἴμαστε εἰλικρινέστεροι — ὁ φόβος μὴ τυχὸν καὶ στὴν ἐξέταση βρεθῇ κάτι ἀνώμαλο καὶ ἀρχίσουν τὰ «μὴ ἐτοῦτο» καὶ «μὴ ἐκεῖνο». Τὸ περίεργον εἶναι ὅτι ὁ παράγων «φόβος» ἀπαντᾶ ἰδιαίτερα στοὺς «μορφωμένους».

Πάντα θυμᾶμαι ἕνα φίλο μου μεγάλο καπνιστή, ὅταν τοῦ πρότεινα νὰ τοῦ βγάλω ἕνα ἠλεκτροκαρδιογράφημα — μᾶλλον χωρὶς λόγο — μοῦ ἀπάντησε «ἄφησέ με ἥσυχο, θέλεις νὰ βρεθῇ κάτι ἀνώμαλο καὶ νὰ μοῦ δηλητηριάσῃς τὴ ζωή»; Καὶ — ὅπως γίνεται συνήθως — ὑπεστήριξε τὴν ἄρνησή του μὲ φτηνὸ εὐφυολόγημα, λέγοντάς μου «Ἡ ὑποχρέωση τοῦ γιατροῦ εἶναι νὰ βρῇ κανένα χάπι ποὺ νὰ μὴ μᾶς βλάπτῃ τὸ τσιγάρο καὶ ὄχι νὰ μᾶς στερῇ ἀπὸ τὶς λίγες ἀπολαύσεις ποὺ ἀπόμειναν».

Δὲν ἀρνούμεθα ὅτι ἡ ἰατρικὴ εἶναι ἀδύναμη, κι' ὅτι καὶ ὁ μεγαλύτερος γιατρὸς ἀποδεικνύεται συχνὰ μικρὸς πολὺ μικρὸς σὲ μιὰ ἀρρώστεια. Δὲν ἀρνούμεθα ἀκόμη καὶ τὶς — σπάνιες εὐτυχῶς — ἰατρικὲς ὑπερβολὲς ποὺ βλέπουν τὸν ἄνθρωπο σὰν μηχανὴ χωρὶς «ψυχή», καὶ φθάνουν σὲ αὐστηρότητες ἀπαγορεύοντας ἀκόμη καὶ ἀθῶες ἀπολαύσεις. Ἀλλὰ καὶ ἐδῶ δὲν πρέπει νὰ φανοῦμε ἄδικοι. Οἱ μέχρι σήμερον «κατακτήσεις» τῆς ἰατρικῆς εἶναι τεράστιες. Ἡ αὔξηση τοῦ μέσου ὅρου ζωῆς εἶναι τρανὴ ἀπόδειξη σωστῆς πορείας στὴ μάχη τῆς ὑγείας.

Χρειάζεται ὅμως καὶ βοήθεια καὶ κατανόηση ἀπ' ὅλους.

Οἱ γιατροὶ τονίζουν συνεχῶς πὼς εὔκολα μιὰ ἀρρώστεια προλαμβάνεται ἐνῶ μὲ δυσκολία θεραπεύεται.

Ὅλοι τὸ δέχονται χωρὶς ἀντίρρηση μὰ δυστυχῶς ἐλάχιστοι ἐξετάζονται προληπτικῶς. Ὅσον καὶ ἂν φαίνεται ὅτι ἀρχίζει νὰ ἐπιβάλλεται ἡ «προληπτικὴ ἐξέταση», ἐν τούτοις κοινὴ συνείδηση δὲν ἔγινε. Παράδειγμα τῶν τραπεζιτικῶν ἡ τάξις. Ἡ σημερινὴ διοίκηση τοῦ Τ.Τ.Π.Ε.Τ. καθιέρωσε στὰ μέλη του πρὶν δύο χρόνια, «τῶν ἐνηλίκων» τὴν προληπτικὴ ἐξέταση. Μὴν παραξηγηθῶ σὰν διαφημιστής της. Πρόκειται γιὰ μιὰ ἐξέταση ὑποδειγματικὴ ποὺ γίνεται ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὴν «Ἑλληνικὴν Ἑταιρίαν Ἀρτηριοσκληρώσεως» καὶ σύμφωνα μὲ τὶς ὑποδείξεις τοῦ «Παγκοσμίου Ὀργανισμοῦ Ὑγείας». Ὁ ὀργανισμὸς αὐτὸς ὄχι ἁπλῶς ἐδέχθηκε μὲ προθυμία νὰ βοηθήσῃ στὴ στατιστικὴ ἀξιοποίηση τῶν εὑρημάτων μας ἀλλὰ λαμβάνει μέρος καὶ στὶς ἐξετάσεις αἵματος. Ἀπὸ κάθε ἐξεταζόμενο, στὰ ἐργαστήρια τοῦ Τ.Τ.Π.Ε.Τ., μία σταγόνα αἵματος ποτίζεται σὲ εἰδικὸ χαρτὶ καὶ στέλλεται, τὴν ἑπομένη, ἀεροπορικῶς στὴν Ἀμερικὴ γιὰ εἰδικὴ ἐξέταση. Ἡ ἀπάντηση φθάνει σὲ λίγες ἡμέρες καὶ μᾶς πληροφορεῖ γιὰ τὴν «τάση» ποὺ ἔχει ὁ ἐξεταζόμενος νὰ ἀναπτύξῃ ἀρτηριοσκλήρωση.

Συμπερασματικὰ πρόκειται γιὰ προληπτικὴ ἐξέταση ἄψογη, ποὺ ἐμφανίζεται σὰν πρωτοποριακὴ καὶ μοναδικὴ στὶς δυνατότητές μας. Καὶ ὅμως ἡ ἀνταπόκριση ποὺ βρῆκε στὰ μέλη τοῦ Τ.Τ.Π.Ε.Τ. δὲν εἶναι ἡ ἀναμενόμενη. Στὸ ἐρώτημα, γιατί δὲν γράφεσθε στὴ προληπτική, συνήθως ἀπαντοῦν: «Θὰ γραφῶ ἀργότερα» λὲς καὶ ἡ ἀρρώστεια θὰ τοὺς περιμένῃ. Ἄλλοι λένε «μὰ ἀφοῦ δὲν ἔχω τίποτα, δουλειὲς νὰ ἀνοίξω»; «Αὐτὴ ἡ ἀπάντηση δείχνει τὸ φόβο γιὰ τὸν ὁποῖο μιλήσαμε πάρα πάνω. Καὶ ἡ καταπληκτικώτερη ἀπάντηση δίδεται ἀπὸ πολλοὺς ποὺ λένε «γιατρὲ δὲν ἔχω ὥρα νὰ διαθέσω». Γιὰ τὸ κουρεῖο οἱ ἄνδρες καὶ περισσότερο γιὰ τὸ κομμωτήριο οἱ γυναῖκες βρίσκουν ὥρα νὰ περιποιηθοῦν τήν... βιτρίνα τοῦ ὀργανισμοῦ τους. Γιὰ τὴν προληπτικὴ ἐξέταση δὲν βρίσκουν ὥρα...». Διαλογικὴ συζήτηση δὲν ἔχει νόημα. Τοὺς παραθέτω ὅμως — γενικὰ — τὰ πρῶτα συμπεράσματα ἀπὸ τὴν προληπτικὴ ἐξέταση.

Μέχρι σήμερα ἔχουν ἐξετασθῇ 644. Ἀπὸ αὐτοὺς περίπου τὸ 90% δὲν εἶχαν κανένα ἐνόχλημα. Λοιπὸν ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς «ὑγιεῖς», τὸ 40% βρέθηκαν κάτι νὰ ἔχουν. Ηὐξημένο σάκχαρο αἵματος ἢ ὑπέρταση ἢ ὑπερχοληστεριναιμία ἢ στηθάγχη ἢ ἀκόμη καὶ ἄγνωστο ὡς τώρα ἔμφραγμα ἦταν τὰ κύρια εὑρήματα.

Τὸ πάρα πάνω ποσοστὸ — ποὺ ἀφορᾶ μόνο στὸ κυκλοφοριακὸ σύστημα — εἶναι ἀφάνταστα ἀνησυχητικό.

Πρόκειται γιὰ ἄτομα ἡλικίας 40 ἐτῶν καὶ ἄνω. Πρόκειται δηλαδὴ γιὰ ἄτομα μὲ περιωρισμένες δυνατότητες προσαρμογῆς σὲ ὑπερφόρτωση.

Πολὺ σύντομα θὰ παρουσιασθοῦν τὰ πρῶτα νοσηρὰ συμπτώματα, ἂν δὲν προσέξουν.

Ἡ «προσοχὴ» τους ἀσφαλῶς προϋποθέτει περιορισμὸ ἢ καὶ στέρηση σὲ κάποια ἀπόλαυσή τους. Μὰ φίλε μου, θὰ στερηθῇς τὴν χοιρινὴ μπριζόλα σου γιατὶ ἀλλοιῶς θὰ στερηθῇς πολὺ περισσότερα.

Ἂς σταματήσουμε ὡς ἐδῶ γιατὶ θὰ ἀρχίσῃ ἡ γκρίνια, κι' εἶναι τὸ μόνο ποὺ δὲν ἔχομε σκοπό...

Σκοπός μας εἶναι μιὰ ὑπόδειξη γιὰ τὴν προληπτικὴ ἐξέταση τῶν ἐνηλίκων, ποὺ ἡ καθιέρωσή της εἶναι ἀναμφισβήτητα στὸ ἐνεργητικὸ τοῦ Τ.Τ.Π.Ε.Τ.

ΑΓΗΣ. ΣΩΤ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
Ὑφηγητὴς Καρδιολογίας

ΤΡΕΧΟΝΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Μέτωπον Προαγωγῶν: **Ἰυανοποίησις**
Ἀσφαλιστικόν: **Μελετᾶται**
Λοιπὰ θέματα: **Στασιμότης - ἀναμονὴ**

ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ

Διὰ τὴν 3ην Φεβρουαρίου ὡρίσθη τὸ τρίτον κατὰ σειρὰν συμβούλιον πρὸς κρίσιν τῶν Ὑποτμηματαρχῶν εἰς Τμηματάρχας Β΄ τῶν ἐτῶν 1967-1968. Θεωρεῖται βέβαιον ὅτι εὐθὺς ἀμέσως θὰ ἐπακολουθήσουν αἱ προαγωγαὶ τῶν Λογιστῶν Α΄ εἰς Ὑποτμηματάρχας καὶ οὕτω ὁλοκληροῦται ὁ κύκλος προσαυξήσεων καὶ προαγωγῶν μέχρι 31.12.1968, εἰς ὅλους τοὺς βαθμούς.

Ἐπίσης πληροφορούμεθα ὅτι ἐντὸς τῶν ἡμερῶν θὰ κυκλοφορήσῃ ἡ Ἐγκύκλιος μὲ τὰς μονιμοποιήσεις τῶν λαβόντων μέρος εἰς τὸν σχετικὸν διαγωνισμὸν τῆς 3ης Νοεμβρίου. Ἡ ἐπιτυχία κατ' αὐτόν, ὡς γνωστόν, ὑπῆρξε καθολικὴ πλὴν τριῶν ἀποτυχιῶν.

Διὰ τὰς προαγωγὰς τῆς 1.1.1969 δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ γίνῃ ἀκόμη πρόβλεψις, καθόσον δὲν ἔχει ὁλοκληρωθῇ ἡ ὑποβολὴ τῶν φύλλων ποιότητος τοῦ ἔτους 1968.

ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΝ

Τόσον τὸ ἐσωτερικὸν (βλέπε περὶ αὐτοῦ σχετικὸν ρεπορτὰζ εἰς ἄλλην σελίδα), ὅσον καὶ τὸ ὑπὸ τῆς Πολιτείας τεθὲν θέμα ἐξυγιάνσεως τῶν ἀσφαλιστικῶν φορέων, εὑρίσκονται ἐν ἐξελίξει.

Κατὰ τὴν πρόσφατον εἰς τὸ κινηματοθέατρον «Παλλὰς» συγκληθεῖσαν συγκέντρωσιν, ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν κ. Λευκᾶ Πάτρα, ὅλων τῶν προεδρείων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ὀργανισμῶν, ἐτέθησαν αἱ βασικαὶ ἀρχαὶ καὶ σκέψεις τῆς Ἐθνικῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ τοῦ πρωταρχικῆς κοινωνικῆς σημασίας τούτου θέματος.

Ἕτερον θετικὸν γεγονὸς ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ θέματος ὑπῆρξεν ἡ ὑπὸ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ ὁρισθεῖσα ἡμερομηνία τῆς 31ῆς Μαρτίου ὡς ὅριον διὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ Σχεδίου Κώδικος Ἀσφαλιστικῆς Νομοθεσίας.

ΛΟΙΠΑ ΘΕΜΑΤΑ

Τὸ θέμα τῆς μετατάξεως εἰς τὸ κύριον προσωπικὸν τῶν Εἰσπρακτόρων καὶ Κλητήρων τῶν ἐχόντων τὰ πρὸς τοῦτο τυπικὰ προσόντα, πρόκειται νὰ ἀντιμετωπισθῇ διὰ προκηρύξεως σχετικοῦ διαγωνισμοῦ εὐθὺς μετὰ τὸ πέρας τῶν προαγωγῶν τῶν ἐτῶν 1967-1968.

Ὡς πρὸς τὰ λοιπὰ θέματα τοῦ προσωπικοῦ ἀφορῶντα κατὰ πλειοψηφίαν εἰδικοῦ περιεχομένου αἰτήματα ἡ ὁμάδας συναδέλφων, παρατηρεῖται πλήρης στασιμότης. Ἀναμένεται ἡ πρὸς τοῦτο ἐκδήλωσις τοῦ ἐνδιαφέροντος τῆς Διοικήσεως κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ τρέχοντος ἔτους, συμφώνως πρὸς δηλώσεις τοῦ κ. Διοικητοῦ τόσον εἰς τὴν συνέντευξίν του πρὸς τὴν «Τραπεζιτικὴν» ὅσον καὶ κατὰ τὴν ἑορτὴν τῆς κοπῆς τῆς πίττας τοῦ Συλλόγου.

Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΤΑΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ

Ὁ λόγος τοῦ προέδρου κ. Α. Ὀθωναίου

Εἰς τὰς 22 Ἰανουαρίου ἔλαβε χώραν εἰς τὴν Λέσχην τοῦ Συλλόγου μας μὲ ἐξαιρετικὴν λαμπρότητα ὁ ἑορτασμὸς τῆς κοπῆς τῆς πίττας.

Κατ' αὐτὴν παρέστησαν ὁ κ. Διοικητής, ὁ κ. Ὑποδιοικητής, ὁ Οἰκονομικὸς Σύμβουλος τῆς Διοικήσεως κ. Ε. Χριστοδούλου, οἱ πλεῖστοι τῶν Διευθυντῶν τῆς Διοικήσεως, διευθυνταὶ τῶν μεγάλων ὑπηρεσιακῶν μονάδων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς καθὼς καὶ πλῆθος συναδέλφων, παρ' ὅλον ὅτι ἡ ἡμέρα τῆς ἑορτῆς συνέπεσε μὲ τὴν αἰχμὴν τῆς προσφάτου κακοκαιρίας καὶ τοῦ δριμυτάτου ψύχους.

Ἐπίσης παρέστησαν ὁ Πρόεδρος τῆς Ο.Τ.Ο.Ε. κ. Παν. Παπαρροδόπουλος, ὁ Πρόεδρος τῶν Συνταξιούχων κ. Κ. Μελισσαρόπουλος, ὁ Πρόεδρος τοῦ Τ.Υ. Π.Ε.Τ. καὶ τῆς ΕΦΕΤ κ. Ε. Μακρῆς, ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων Τραπέζης Ἀθηνῶν κ. Στ. Γκιτάκος, ὁ Πρόεδρος τῶν Συνταξιούχων Τραπέζης Ἀθηνῶν κ. Α. Ἰσμυρίδης, ὁ Πρόεδρος τοῦ Ταμείου Ὑγείας Τραπέζης Ἀθηνῶν κ. Α. Μάρκου καὶ οἱ Πρόεδροι τῶν Συλλόγων Εἰσπρακτόρων καὶ Βοηθητικοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ.κ. Γ. Σκουλάκης καὶ Κ. Τρίμης.

Ἡ ἑορτὴ ἤρχισε μὲ ὁμιλίαν τοῦ Προέδρου τοῦ Συλλόγου μας κ. Ἀδ. Ὀθωναίου (τὸ πλῆρες κείμενον αὐτῆς δημοσιεύεται κατωτέρω), εἰς τὴν ὁποίαν ἀπήντησεν ὁ κ. Διοικητὴς τονίσας, μεταξὺ ἄλλων, ὅτι αἰσθάνεται πάντοτε εὐτυχὴς παρευρισκόμενος εἰς τὰς διαφόρους ἐκδηλώσεις τοῦ προσωπικοῦ, ὅτι τὸ νέον ἔτος θὰ εἶναι μία ἀκόμη ἀφορμὴ περαιτέρω ἐκδηλώσεως τοῦ ἐνδιαφέροντος τῆς Διοικήσεως διὰ τὰ ἐπιδεχόμενα ἐπιλύσεως ζητήματα τοῦ προσωπικοῦ, ἂν καὶ δὲν ἐπιθυμεῖ νὰ δίδῃ ὑποσχέσεις.

Ἐπὶ τοῦ ἀσφαλιστικοῦ, ἐπανέλαβε αὐτὰ τὰ ὁποῖα καὶ πρὸ ἡμερῶν ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς κοπῆς τῆς πίττας τῶν συνταξιούχων εἶχεν εἴπει, ὅτι δηλαδὴ τὸ θέμα εἶναι πολύπλοκον καὶ ἀπαιτεῖ προσοχὴν καὶ διεξοδικὴν μελέτην. Τέλος, ἐξέφρασε τὴν ἐλπίδα ὅτι κατὰ τὸ νέον ἔτος αἱ συνθῆκαι θὰ εἶναι καλύτεραι.

Μετὰ ταῦτα ἐπηκολούθησεν ἡ κοπὴ τῆς πίττας. Τὰ χρυσᾶ ἀναμνηστικὰ ἔτυχον εἰς τὸ τεμάχιον τῆς Τραπέζης, εἰς τὸν Πρόεδρον τοῦ Ταμείου Ὑγείας τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν κ. Μάρκου, εἰς τὸν Προϊστάμενον τοῦ Λογιστηρίου τοῦ Ὑπ)τος Αἰγάλεω κ. Φ. Βενετσάνον καὶ εἰς τὴν Σύμβουλον τοῦ Δ. Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου μας καν Β. Γεροντάκη.

Ἡ ὁμιλία τοῦ προέδρου μας

Κύριε Διοικητά,
Κύριε Ὑποδιοικητά,
Κύριε Οἰκονομικὲ Σύμβουλε,
Ἀγαπητοὶ Συνάδελφοι,

Ἡ συλλογικὴ ἐκπροσώπησις σᾶς εὔχεται τὸ καλῶς ὡρίσατε καὶ σᾶς εὐχαριστεῖ θερμῶς διότι εἴχατε τὴν εὐγενῆ καλωσύνην νὰ τιμήσητε διὰ τῆς παρουσίας σας τὴν ἐθιμικήν μας αὐτὴν ἑορτὴν τοῦ κοψίματος τῆς πίττας. Ἰδιαιτέρως ἔναντι ὑμῶν, κύριε Διοικητά, αἰσθανόμεθα εὐτυχεῖς διότι μᾶς δίδεται ἡ εὐκαιρία χάρις εἰς τὴν σημερινὴν ἐκδήλωσιν, νὰ σᾶς ὑποδεχθῶμεν τὸ πρῶτον εἰς τὴν οἰκογενειακὴν ἑστίαν τοῦ Συλλόγου, εἰς τὴν Λέσχη του.

Σᾶς εἶναι ἤδη γνωστὸν ὅτι ὁ Σύλλογος τῶν Ὑπαλλήλων τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἔκλεισε πρὸ δύο ἐτῶν ἡμίσεος αἰῶνος ζωῆς, γεγονὸς οὐχὶ εὐκαταφρόνητον ἐὰν ἀναλογισθῶμεν ὅτι ὁ ἑλληνικὸς συνδικαλισμὸς δὲν ἔχει αἰσθητῶς μεγαλυτέραν ἡλικίαν ἀπὸ αὐτὴν τὴν ὁποίαν ἔχει ὁ Σύλλογός μας, καὶ ἀκόμη, ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ Γενικὴ Συνομοσπονδία Ἐργατῶν τῆς Ἑλλάδος εἶναι κατὰ ἓν ἔτος νεωτέρα τοῦ ἰδικοῦ μας συνδικαλιστικοῦ ὀργάνου. Δὲν μᾶς διαφεύγει φυσικὰ τῆς προσοχῆς ὅτι οἱ τίτλοι αὐτοὶ τῆς ἡλικίας θὰ ἦσαν κενοὶ ἐὰν τὸ περιεχόμενον τῶν πεντήκοντα δύο αὐτῶν ἐτῶν δὲν ἦτο ταυτόσημον μὲ τὴν ζωὴν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, μὲ τὸ μεγαλεῖον της, μὲ τὰς δυσκόλους στιγμάς της καὶ τὴν συνεχῆ προσπάθειαν συνεπικουρήσεώς της εἰς τὸν ἀνοδικὸν δρόμον τοῦ ἐνεργοῦ πρωταγωνιστοῦ τῆς Ἐθνικῆς καὶ οἰκονομικῆς ζωῆς τῆς χώρας.

Εἰς αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν χῶρον εἰς τὸν ὁποῖον τώρα ἱστάμεθα, σειρὰ ὁλόκληρος ἐκ τῶν κατὰ καιροὺς Διοικητῶν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, προσωπικότητες αἱ ὁποῖαι ἔθεσαν τὴν σφραγῖδα τοῦ δημιουργικοῦ των ἔργου ὄχι μόνον εἰς τὸ Ἵδρυμα ἀλλὰ καὶ εἰς αὐτὴν τὴν Πολιτείαν, ἐτίμησαν διὰ τῆς παρουσίας των τὴν ἰδίαν ἑορτήν. Καὶ εἶναι διὰ τὸν λόγον αὐτὸν εἰλικρινὴς ἡ χαρά μας, διότι εἰς τὴν ἐξαίρετον ἐκείνην χορείαν τῶν διακριθέντων ἀνδρῶν προστίθεται καὶ ἡ παρουσία σας ἡ ὁποία καίτοι ἀκόμη σύντομος, ἐν τούτοις, ἐμφανίζει πάντα τὰ δείγματα ἐν ταυτῷ τοῦ σώφρονος καὶ δυναμικοῦ, τοῦ δραματιστοῦ καὶ τοῦ πραγματοποιοῦ, στοιχεῖα τὰ ὁποῖα ἐμπνέουν εἰς τὸ προσωπικὸν πολλὰς ἐλπίδας, καὶ μὲ πᾶσαν ἀγαθὴν προαίρεσιν εἰς τὴν φρᾶσιν: καὶ πολλὰς ἀπαιτήσεις ἀπὸ ὑμᾶς.

Πρόσφατος ἀκόμη εὐκαιρία πρὸς ἐξακρίβωσιν τῶν διαθέσεων τοῦ προσωπικοῦ ἔναντι ὑμῶν ὑπῆρξεν, ὁ κατόπιν πρωτοβουλίας σας, λαμπρὸς συνεορτασμὸς Διοικήσεως καὶ προσωπικοῦ, ὅστις ἐπραγματοποιήθη εἰς τοὺς χώρους τοῦ Κεντρικοῦ Καταστήματος τὴν 30ην Δεκεμβρίου. Θὰ πρέπει νὰ διαπιστώσατε τὰ αἰσθήματα ἀγάπης καὶ σεβασμοῦ μὲ τὰ ὁποῖα σᾶς περιβάλλουν οἱ ἐργαζόμενοι εἰς τὸ Ἵδρυμα καὶ τὰ ὁποῖα πιστεύομεν ὅτι θὰ παραμείνουν ἀναλλοίωτα.

Δὲν ἐπιθυμοῦμεν νὰ μετατρέψωμεν τὴν ἐθιμικὴν αὐτὴν ἑορτὴν εἰς ἀχάριστον καὶ κουραστικὴν ἀφορμὴν ὑποβολῆς ἐπαγγελματικῶν αἰτημάτων, ὁπωσδήποτε ὅμως ἐπειδὴ «οἱ καιροὶ οὐ μενετοὶ» καὶ αἱ ἀνάγκαι δὲν ἐπιτρέπουν πολυτελῆ ἀντίληψιν τοῦ χρόνου, δραττόμεθα τῆς εὐκαιρίας διὰ νὰ σᾶς ὑπενθυμίσωμεν, ἀκροθιγῶς, ὅτι τὸ προσωπικὸν ἀνταποκρινόμενον εἰς τὴν πρόσκλησίν σας πρὸς περισυλλογὴν καὶ ἀναδημιουργικὴν ἐπαναπροβολὴν τῆς Τραπέζης, καίτοι πλῆθος καὶ πιεστικὰ τὰ χρονίσαντα προβλήματά του, σᾶς παρέσχεν ὁλόκληρον τὸν διαρεύσαντα χρόνον ὡς πίστωσιν πρὸς ἀπερίσπαστον ἐπίδοσιν εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῶν σχεδίων σας. Ἐπιτρέψατέ του, ὅπως κατὰ τὸ ἀνατέλλον ἔτος ἐκθρέψῃ τὴν βεβαιότητα τῆς πρὸς αὐτὸ καὶ τὰ προβλήματά του στροφῆς τῆς προσοχῆς σας. Τὰ πάντα συνηγοροῦν ὅτι ἦλθεν ἡ ὥρα τῆς ἀντιμετωπίσεως τῶν ὅρων διαβιώσεως τοῦ προσωπικοῦ, μιᾶς ἐκ τῶν βασικῶν προϋποθέσεων διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ ρόλου τῆς Τραπέζης μας εἰς τὴν ἀναληφθεῖσαν γενικωτέραν κοινωνικὴν καὶ οἰκονομικὴν προσπάθειαν, ἐντάξεως τῆς χώρας εἰς τὸν εὐρύτερον εὐρωπαϊκὸν χῶρον.

Λαμβάνομεν σοβαρῶς καὶ μεθ' ἱκανοποιήσεως ὑπ' ὄψιν μας τὴν μάχην τὴν ὁποίαν δίδετε διὰ τὸν ἐκσυγχρονισμὸν τοῦ γεραροῦ ἱδρύματος καὶ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ φαντασθῶμεν ἀποκλειομένην ἀπὸ τὴν προσπάθειάν σας αὐτὴν τὴν ἀνάγκην ἐπιλύσεως τῶν ἀπὸ μακροῦ συσσωρευθέντων δικαίων αἰτημάτων τοῦ προσωπικοῦ.

Πρὸς τούτοις, εἶναι χρέος τιμῆς καὶ ἀδήριτος ἀνάγκη, τόσον διὰ τὴν Πολιτείαν ὅσον καὶ διὰ τὴν Τράπεζαν, ἡ ἀντιμετώπισις τοῦ προβλήματος τῶν ἀσφαλιστικῶν ταμείων τοῦ Προσωπικοῦ. Εἶναι γνωστὰ τὰ ἐκ τοῦ παρελθόντος γενεσιουργὰ αἴτια τῆς σημερινῆς δυσπραγίας των. Τοῦτο ὅμως δὲν ἀποτελεῖ «συγχωροχάρτι» διὰ τὴν εὐθύνην τὴν ὁποίαν ἔχομεν πάντες ἔναντι τῶν ἀπομάχων οἱ ὁποῖοι μὲ τὸν ἱδρῶτα καὶ τὸ αἷμα των ἐθεμελίωσαν τὸ σημερινὸν μεγαλεῖον τοῦ Ἱδρύματος. Προσέτι δὲ ἡ μὴ κατοχύρωσις τῆς οἰκονομικῆς ὑγείας τῶν ἀσφαλιστικῶν ὀργανισμῶν, θὰ ἔχῃ ἀσφαλῶς καταλυτικὴν ἐπίδρασιν καὶ ἐπὶ τοῦ ἐν ἐνεργείᾳ προσωπικοῦ τῆς Τραπέζης. Ὁ σεβασμὸς πρὸς τοὺς ἀπομάχους ἀποτελεῖ ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν πρὸς τοὺς ἐν ἐνεργείᾳ ἀλλὰ καὶ ταυτοχρόνως πηγὴν ἐμπνεύσεως πρὸς ἀπερίσπαστον ἐπίδοσιν εἰς τὰ καθήκοντά των.

Κύριε Διοικητά,

Ἀποτελεῖ οἱονεὶ τίτλον εὐγενείας διὰ τὸ προσωπικὸν ἡ ἐκ παραδόσεως ἐμμονή του πρὸς ταύτισιν τῆς ὑπάρξεώς του μὲ τὴν ὕπαρξιν τῆς Τραπέζης. Οἱ θρίαμβοι καὶ αἱ συμφοραὶ τῆς Τραπέζης ὑπῆρξαν ἀνέκαθεν θρίαμβοι καὶ συμφοραὶ καὶ τοῦ προσωπικοῦ. Λειτούργημα πιστεύουν, ὑπερηφάνως, ὅτι ἀσκοῦν οἱ ἐργαζόμενοι εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν. Ἡ Συλλογικὴ ἐκπροσώπησις, ἐκφραστὴς αὐτῆς τῆς ὑπερόχου ἀντιλήψεως τοῦ ρόλου τῶν εἰς τὸ ἐθνικὸν τοῦτο Ἵδρυμα ἐργαζομένων ἐπιθυμεῖ νὰ σᾶς διαβεβαιώσῃ ὅτι εἰς τὸ πρόσωπόν της θὰ εὕρητε τὸν καλοπροαίρετον καὶ θερμουργὸν συμπαραστάτην κάθε δημιουργικῆς σας προσπαθείας προκειμένου νὰ ἑδραιωθῇ καὶ ἀναπτυχθῇ εἰς τὸ ἔπαρχον ἡ συνολικὴ ἀποδοτικότης τοῦ Ἱδρύματος.

Τερματίζοντες τὰς σκέψεις καὶ τὰς διαπιστώσεις μας αὐτάς, εὐχόμεθα πρὸς ὑμᾶς κύριε Διοικητά, κύριε Ὑποδιοικητά, κύριε Οἰκονομικὲ Σύμβουλε, καὶ πρὸς ἕνα ἕκαστον ἐξ ὑμῶν ἀγαπητοὶ συνάδελφοι, αἴσιον καὶ εὐτυχές, δι' ὑμᾶς καὶ τὰς οἰκογενείας σας, τὸ νέον ἔτος 1969.

Ἐπερατώθη ἡ διαδικασία καὶ διὰ τοὺς ἀπολυθέντας τῆς Θ΄ συντ. πράξεως

Ἑπτὰ ἐπανέρχονται Πέντε ἀπολύονται ὁριστικῶς

Κατόπιν ἀποφάσεως τῆς ἐξ Ὑπουργῶν Ἐπιτροπῆς τῆς ΚΑ)1968 Συντ. Πράξεως ἀποτελεσθείσης ἐκ τῶν κ.κ. Στ. Παττακοῦ Ἀντιπροέδρου τῆς Κυβερνήσεως, Νικ. Μακαρέζου Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ καὶ Ἐπ. Τσέλλου Ὑπουργοῦ Ἐμπορίου, δι' ἧς ἐπανεκρίθησαν οἱ εἰς ἐφαρμογὴν τῆς Θ΄ Συντ. Πράξεως Περὶ Νομιμοφροσύνης ἀπολυθέντες ἐκ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἀπεφασίσθη ἡ ἐπαναφορὰ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν κάτωθι ὑπαλλήλων: Στ. Εὐτυχίδη, Ν. Κατσίκα, Θ. Δημοπούλου, Ι. Παράσχου, Γ. Ἰωσηφίδη, Ν. Μοναχοῦ καὶ Κ. Σαλταπίδα.

Διὰ τῆς αὐτῆς ἀποφάσεως ἀπεφασίσθη ἡ μὴ ἐπαναφορὰ τῶν: Ἀγγ. Μαραγκοῦ, Σ. Διλυντᾶ, Ν. Μανδράκου, Ἐ. Χατζηπέτρου καὶ Π. Καλούμενου.

ΜΕΤΑ ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΟΝ ΔΥΣΤΟΚΙΑΝ

ΕΞΕΛΕΓΗ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΗΣ Ο.Τ.Ο.Ε.

ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΥΝΤΟΝΟΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΚΤΗΣΙΝ ΤΟΥ ΑΠΟΛΕΣΘΕΝΤΟΣ ΧΡΟΝΟΥ

Τὴν 7ην Δεκεμβρίου 1968 συνῆλθεν εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τὸ κατόπιν τῶν ὑπ' ἀριθμ. 11086)68 καὶ 245)68 ἀποφάσεων τοῦ κ. Προέδρου τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν διορισθὲν 47μελὲς προσωρινὸν Γενικὸν Συμβούλιον τῆς Ὁμοσπονδίας Τραπεζοϋπαλληλικῶν Ὀργανώσεων τῆς Ἑλλάδος πρὸς ἐκλογὴν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ του Συμβουλίου καὶ τὴν συγκρότησιν τοῦ τελευταίου εἰς Σῶμα.

Εἰς τὴν συνεδρίασιν προσῆλθεν προσκεκλημένος ὁ Γεν. Γραμματεὺς τῆς Γ.Σ.Ε.Ε κ. Φώτης Μακρῆς, ὅστις καὶ ἀπηύθυνε χαιρετιστήριον μήνυμα πρὸς τοὺς Γεν. Συμβούλους, εὐχηθεὶς εἰς αὐτοὺς καλὴν ἐπιτυχίαν εἰς τὸ ἔργον των ἀφοῦ προηγουμένως ἐσημείωσεν τὴν σπουδαιότητα τὴν ὁποίαν ἔχει ἡ συγκέντρωσις τῶν τραπεζοϋπαλληλικῶν συνδικαλιστικῶν δυνάμεων τόσον διὰ τὸ ἐργατοϋπαλληλικὸν ἐν γένει κίνημα ὅσον καὶ διὰ τὴν καλλιτέραν ἐπιδίωξιν ἐπιλύσεως τῶν προβλημάτων τῆς τάξεως τῶν τραπεζικῶν.

Τῆς συνεδριάσεως προήδρευσε ὁ κ. Παν. Παπαρροδόπουλος, πρόεδρος τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων Τραπέζης Ἑλλάδος εἰς τὸν ὁποῖον εἶχεν ἀνατεθεῖ ἡ πρὸς τοῦτο ἐντολὴ ὑπὸ τῆς σχετικῆς δικαστικῆς ἀποφάσεως. Γεν. Γραμματεὺς τῆς συνεδριάσεως ἐξελέγη ὁ κ. Ἀδ. Ὀθωναῖος, Ἐφορευτικὴ Ἐπιτροπὴ δὲ οἱ κ.κ. Γεώργιος Μιχαηλίδης, Νικ. Μποζανῖνος καὶ Δημ. Χαρῖτος.

Κατόπιν τῶν ὑπὸ τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Ο.Τ.Ο.Ε. προβλεπομένων μυστικῶν ψηφοφοριῶν τὸ προσωρινὸν Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον ἀπηρτίσθη ἐκ τῶν κάτωθι:

Πρόεδρος: Παν. Παπαρροδόπουλος, Πρόεδρος Συλλόγου Ὑπαλλήλων Τραπέζης Ἑλλάδος. Α΄ Ἀντιπρόεδρος: Βασ. Λεμονίδης, Πρόεδρος Συλλόγου Ὑπαλλήλων Ἀγροτικῆς Τραπέζης. Β΄ Ἀντιπρόεδρος: Σταῦρος Παπαϊωάννου Πρόεδρος Συλλόγου Ὑπαλλήλων Ἐμπορικῆς Τραπέζης, Γενικὸς Γραμματεὺς Ἀδαμ. Ὀθωναῖος, Πρόεδρος Συλλόγου Ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπέζης, Ἀναπληρ. Γενικὸς Γραμματεύς: Γεώργιος Ράπτης, Πρόεδρος Συλλόγου Ὑπαλλήλων Ε.Τ.Β.Α. Ταμίας: Κωνστ. Κατσίκης, Πρόεδρος Συλλόγου Βοηθητικοῦ Προσωπικοῦ Ἀγροτικῆς Τραπέζης. Σύμβουλοι Ἐκτελεστικοὶ οἱ κ.κ. Εὐάγ. Γεωργιάδης, Πρόεδρος Συλλόγου Ὑπαλλήλων Τραπέζης Ἀμέρικαν Ἐξπρές, Δημητ. Μαραγκός, Πρόεδρος τοῦ Παντραπεζικοῦ Συλλόγου, Γεώργ. Μιχαηλίδης, Γεν. Γραμματεὺς τῆς Ἑνώσεως Τραπεζικῶν Ὑπαλλήλων Κύπρου, Διον. Πλέσσας, Πρόεδρος Συλλόγου Ὑπαλλήλων Ἰονικῆς - Λαϊκῆς Τραπέζης, Γρηγ. Σκουλάκης, Πρόεδρος Συλλόγου Εἰσπρακτόρων Ἐθνικῆς Τραπέζης, Κων. Τρίμης, Πρόεδρος Βοηθητικοῦ Προσωπικοῦ Ἐθνικῆς Τραπέζης, Δημ. Κορφιάτης, Πρόεδρος Βοηθητικοῦ Προσωπικοῦ Τραπ. Ἑλλάδος καὶ Κων. Πιερρουτσάκος, Γεν. Γραμματεὺς Συλλόγου Ὑπαλλήλων Τραπέζης Ἀθηνῶν.

Εὐθὺς μετὰ τὴν ἐκλογὴν ὁ νέος Πρόεδρος τῆς Ὁμοσπονδίας κ. Παν. Παπαρροδόπουλος ἐδήλωσεν, ὅτι τὸ ὑπ' αὐτὸν προσωρινὸν Ἐκτελεστικὸν θὰ καταβάλῃ κάθε δυνατὴν προσπάθειαν ὅπως, εἰς τὰ πλαίσια τοῦ δυνατοῦ καὶ τοῦ περιωρισμένου χρόνου ὅστις ἀπομένει, κερδηθῇ ἔστω καὶ μέρος τοῦ ἀπολεσθέντος πολυτίμου χρόνου διὰ τὴν προώθησιν τῶν αἰτημάτων τῆς τραπεζοϋπαλληλικῆς τάξεως.

Ἐντὸς τοῦ κύκλου τῶν πρώτων ζητημάτων μὲ τὰ ὁποῖα πρόκειται νὰ ἐπιληφθῇ ἡ νέα Διοίκησις τῆς Ὁμοσπονδίας θὰ εἶναι ἡ προετοιμασία τῆς ἐντὸς ἐξαμήνου συγκλήσεως Πανελλαδικοῦ Συνεδρίου τῆς Ο.Τ.Ο.Ε, τῆς ἀναμορφώσεως τοῦ Καταστατικοῦ αὐτῆς, τῆς περιφρουρήσεως τῶν ἀσφαλιστικῶν ταμείων καὶ τῆς βελτιώσεως τοῦ μισθολογίου.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Καλοῦνται ἅπαντες οἱ συνάδελφοι οἱ διανύσαντες προϋπηρεσίαν εἰς τὰς Ἐνόπλους Δυνάμεις, τὴν Ἑλληνικὴν Β. Χωροφυλακὴν καὶ τὸ Λιμενικὸν Σῶμα ὑπὸ τὴν ἰδιότητα: α) Τοῦ μονίμου ἀξιωματικοῦ καὶ β) τοῦ ἀνακατεταγμένου Ἐφέδρου Ἀξιωματικοῦ ὡς καὶ τοῦ ἐθελοντοῦ ἢ ἀνακατεταγμένου ἢ μονίμου ὑπαξιωματικοῦ ἢ ὁπλίτου, ἐφ' ὅσον ἡ οὕτω διανυθεῖσα προϋπηρεσία εἶναι μεγαλυτέρα τοῦ χρόνου καθ' ὃν ὁ ὑπάλληλος καθ' ὑποχρέωσιν θὰ ὑπηρέτει ὑπὸ τὰ ὅπλα ὡς κληρωτὸς ἢ ἔφεδρος, ἐὰν δὲν κατετάσσετο ὡς μόνιμος ἢ ἐθελοντὴς ἢ δὲν ἀνεκατετάσσετο ὡς ἔφεδρος ἀξιωματικός, ὅπως ἀποστείλουν εἰς τὸν Σύλλογον (Αἰόλου 86) σημείωμα μὲ τὰ στοιχεῖα των, τὸ κατάστημα εἰς τὸν ὁποῖον ὑπηρετοῦν καὶ τὴν κατηγορίαν ἐκ τῶν ἀνωτέρω εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκουν, προκειμένου νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ ἐπέκτασις τοῦ εὐεργετήματος τῆς προσμετρήσεως τοῦ ἐπὶ πλέον χρόνου καὶ χρόνου πραγματικῆς ὑπηρεσίας, τοῦ παραχωρηθέντος δυνάμει τοῦ Ν.Δ. 82) 69 εἰς τοὺς Δημοσίους ὑπαλλήλους καὶ τοὺς ὑπαλλήλους Ν.Π.Δ.Δ.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΛΑΜΠΡΑΝ ΔΕΞΙΩΣΙΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΥΠΟ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

Τὴν 30ην Δεκεμβρίου τοῦ παρελθόντος ἔτους ἐπραγματοποιήθη εἰς τὰς πανηγυρικὰ διακοσμημένας αἰθούσας τοῦ Κεντρικοῦ Καταστήματος τῆς Τραπέζης λαμπρὰ ἑορταστικὴ ἐκδήλωσις. Κατ' αὐτήν, ὡς γνωστόν, ἡ Διοίκησις ἐδεξιώθη ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἑορτῶν τοὺς συναδέλφους τοὺς ἐργαζομένους εἰς τὴν Διοίκησιν, τὸ Κεντρικὸν Κατάστημα καὶ τὰ Ὑποκαταστήματα Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ Περιχώρων. Εἰς τὴν ἐκδήλωσιν, ἡ ὁποία ἐγένετο διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς Τραπέζης, ἁπλοὶ ὑπάλληλοι, κλητῆρες, προϊστάμενοι, διευθυνταὶ καὶ Διοίκησις, συνεώρτασαν ἐν μέσῳ θερμοτάτης καὶ ἐγκαρδίου φιλικῆς ἀτμοσφαίρας, χωρὶς κανένα ἱεραρχικὸν φραγμὸν καὶ τυπικότητα. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἑορτῆς διενεμήθησαν διὰ κλήρου, χρυσᾶ ἀναμνηστικὰ δῶρα.